

القافلة

محرم ١٤٠٤هـ - أكتوبر/نوفمبر ١٩٨٣م



أشبيلية

عروس المدن الأندلسية

القافلة

- جميع المراسلات باسم رئيس التحرير .
- كل ما ينشر في القافلة يعبر عن آراء الكتاب أنفسهم ولا يعبر بالضرورة عن رأي القافلة أو عن اتجاهاتها.
- تجوز إعادة نشر المواضيع التي تظهر في القافلة دون إذن مسبق على أن تذكر كمصدر .
- لا تقبل القافلة إلا المواضيع التي لم يسبق نشرها .

المعد الأول / المجلد الثاني والثلاثون

محرم ١٤٤٤هـ - أكتوبر/نوفمبر ١٩٨٣م

تصدر شهرياً عن شركة أرامكو لوظائفها
إدارة العلاقات العامة

العنوان

صندوق البريد رقم ١٣٨٩
الظهران - المملكة العربية السعودية

توزيع مجاني

المدير العام : فيصل محمد البسام

المدير المسؤول : إسماعيل إبراهيم نواب

رئيس التحرير : عبدالله حسين الغامدي

المحرر المساعد : عوفى أبوكشك

صورة الغلاف:

منارة المنصور في مدينة أشيلية، وقد أصبحت
اليوم برج أبحاس يدعى «الخير الداء».

- ١ الكلمة القرآنية د. أحمد جمال العمري
- ٤ دراسات في علم المصطلح العربي (١) د. عبد الصبور شاهين
- ٧ نقوش الكهوف في عصور ما قبل التاريخ أولى متاحف العالم أمال حسين بغدادلي
- ١١ من وحي الهجرة (قصيدة) أحمد مصطفى حافظ
- ١٢ العودة إلى الواقد القديمة يعقوب سلام
- ١٧ من تصريفات سامع الأطفال محمد عبد الرحيم عدس
- ١٩ لا ظل تحت الجبل (من حصاد الكتب) بكر عباس
- ٢٢ في الأسلوب القرآني (دراسة قديمة) د. محمد أحمد العزب
- ٢٤ أشيلية .. عروس المدن الأندلسية إبراهيم أحمد الشنطي
- ٣٢ مع الإنسان في القرآن د. عبد الفتاح محمد سلامة
- ٣٤ في مهجر الرسول (قصيدة) د. عزت شندي موسى
- ٣٦ في الفكر الاقتصادي العربي الإسلامي عبد الجبار الساراف
- ٣٨ أخبار الكتب د. عبد الله أحمد شباط
- ٤٠ ابن مشرف شاعر الإمام فيصل حسن حسن سليمان
- ٤٤ الخوف (قصة قصيرة) د. أبو فراس النطافي
- ٤٦ التصنيف الصوفي للحروف في كتاب سيبويه إبراهيم الشمان



٢٤ أشيلية .. عروس المدن الأندلسية



١٢ العودة إلى الواقد القديمة

صفر

ديسمبر

نوفمبر

السبت	٥ ١	١٢ ٨	١٩ ١٥	٢٦ ٢٢	٣ ٢٩
الأحد	٦ ٢	١٣ ٩	٢٠ ١٦	٢٧ ٢٣	٤ ٣٠
الاثنين	٧ ٣	١٤ ١٠	٢١ ١٧	٢٨ ٢٤	
الثلاثاء	٨ ٤	١٥ ١١	٢٢ ١٨	٢٩ ٢٥	
الأربعاء	٩ ٥	١٦ ١٢	٢٣ ١٩	٣٠ ٢٦	
الخميس	١٠ ٦	١٧ ١٣	٢٤ ٢٠	١ ٢٧	
الجمعة	١١ ٧	١٨ ١٤	٢٥ ٢١	٢ ٢٨	

محرم

نوفمبر

أكتوبر

السبت	٨ ٢	١٥ ٩	٢٢ ١٦	٢٩ ٢٣	
الأحد	٩ ٣	١٦ ١٠	٢٣ ١٧	٣٠ ٢٤	
الاثنين	١٠ ٤	١٧ ١١	٢٤ ١٨	٣١ ٢٥	
الثلاثاء	١١ ٥	١٨ ١٢	٢٥ ١٩	١ ٢٦	
الأربعاء	١٢ ٦	١٩ ١٣	٢٦ ٢٠	٢ ٢٧	
الخميس	١٣ ٧	٢٠ ١٤	٢٧ ٢١	٣ ٢٨	
الجمعة	١٤ ٨	٢١ ١٥	٢٨ ٢٢	٤ ٢٩	٧ ١

جمادى الثانية

أبريل

مارس

السبت	٣ ١	١٠ ٨	١٧ ١٥	٢٤ ٢٢	٣١ ٢٩
الأحد	٤ ٢	١١ ٩	١٨ ١٦	٢٥ ٢٣	١ ٣٠
الاثنين	٥ ٣	١٢ ١٠	١٩ ١٧	٢٦ ٢٤	
الثلاثاء	٦ ٤	١٣ ١١	٢٠ ١٨	٢٧ ٢٥	
الأربعاء	٧ ٥	١٤ ١٢	٢١ ١٩	٢٨ ٢٦	
الخميس	٨ ٦	١٥ ١٣	٢٢ ٢٠	٢٩ ٢٧	
الجمعة	٩ ٧	١٦ ١٤	٢٣ ٢١	٣٠ ٢٨	

جمادى الأولى

مارس

فبراير

السبت	٤ ٣	١١ ١٠	١٨ ١٧	٢٥ ٢٤	
الأحد	٥ ٤	١٢ ١١	١٩ ١٨	٢٦ ٢٥	
الاثنين	٦ ٥	١٣ ١٢	٢٠ ١٩	٢٧ ٢٦	
الثلاثاء	٧ ٦	١٤ ١٣	٢١ ٢٠	٢٨ ٢٧	
الأربعاء	٨ ٧	١٥ ١٤	٢٢ ٢١	٢٩ ٢٨	
الخميس	٩ ٨	١٦ ١٥	٢٣ ٢٢	١ ٢٩	٢ ١
الجمعة	١٠ ٩	١٧ ١٦	٢٤ ٢٣	٢ ٣٠	٣ ٢

شوال

يوليه

يونيه

السبت	٣٠ ١	٧ ٨	١٤ ١٥	٢١ ٢٢	٢٨ ٢٩
الأحد	١ ٢	٨ ٩	١٥ ١٦	٢٢ ٢٣	
الاثنين	٢ ٣	٩ ١٠	١٦ ١٧	٢٣ ٢٤	
الثلاثاء	٣ ٤	١٠ ١١	١٧ ١٨	٢٤ ٢٥	
الأربعاء	٤ ٥	١١ ١٢	١٨ ١٩	٢٥ ٢٦	
الخميس	٥ ٦	١٢ ١٣	١٩ ٢٠	٢٦ ٢٧	
الجمعة	٦ ٧	١٣ ١٤	٢٠ ٢١	٢٧ ٢٨	

رمضان

يونيه

مايو

السبت	٢ ٣	٩ ١٠	١٦ ١٧	٢٣ ٢٤	
الأحد	٣ ٤	١٠ ١١	١٧ ١٨	٢٤ ٢٥	
الاثنين	٤ ٥	١١ ١٢	١٨ ١٩	٢٥ ٢٦	
الثلاثاء	٥ ٦	١٢ ١٣	١٩ ٢٠	٢٦ ٢٧	
الأربعاء	٦ ٧	١٣ ١٤	٢٠ ٢١	٢٧ ٢٨	
الخميس	٧ ٨	١٤ ١٥	٢١ ٢٢	٢٨ ٢٩	٣١ ١
الجمعة	٨ ٩	١٥ ١٦	٢٢ ٢٣	٢٩ ٣٠	١ ٢

ربيع الثاني					
يناير			فبراير		
السبت		٧ ٤	١٤ ١١	٢١ ١٨	٢٨ ٢٥
الأحد		٨ ٥	١٥ ١٢	٢٢ ١٩	٢٩ ٢٦
الاثنين		٩ ٦	١٦ ١٣	٢٣ ٢٠	٣٠ ٢٧
الثلاثاء		١٠ ٧	١٧ ١٤	٢٤ ٢١	٣١ ٢٨
الأربعاء	٤ ١	١١ ٨	١٨ ١٥	٢٥ ٢٢	١ ٢٩
الخميس	٥ ٢	١٢ ٩	١٩ ١٦	٢٦ ٢٣	
الجمعة	٦ ٣	١٣ ١٠	٢٠ ١٧	٢٧ ٢٤	

ربيع الأول					
ديسمبر			يناير		
السبت		١٠ ٦	١٧ ١٣	٢٤ ٢٠	٣١ ٢٧
الأحد		١١ ٧	١٨ ١٤	٢٥ ٢١	١ ٢٨
الاثنين	٥ ١	١٢ ٨	١٩ ١٥	٢٦ ٢٢	٢ ٢٩
الثلاثاء	٦ ٢	١٣ ٩	٢٠ ١٦	٢٧ ٢٣	٣ ٣٠
الأربعاء	٧ ٣	١٤ ١٠	٢١ ١٧	٢٨ ٢٤	
الخميس	٨ ٤	١٥ ١١	٢٢ ١٨	٢٩ ٢٥	
الجمعة	٩ ٥	١٦ ١٢	٢٣ ١٩	٣٠ ٢٦	

شعبان					
مايو			مايو		
السبت		٥ ٤	١٢ ١١	١٩ ١٨	٢٦ ٢٥
الأحد		٦ ٥	١٣ ١٢	٢٠ ١٩	٢٧ ٢٦
الاثنين		٧ ٦	١٤ ١٣	٢١ ٢٠	٢٨ ٢٧
الثلاثاء		٨ ٧	١٥ ١٤	٢٢ ٢١	٢٩ ٢٨
الأربعاء	٢ ١	٩ ٨	١٦ ١٥	٢٣ ٢٢	٣٠ ٢٩
الخميس	٣ ٢	١٠ ٩	١٧ ١٦	٢٤ ٢٣	
الجمعة	٤ ٣	١١ ١٠	١٨ ١٧	٢٥ ٢٤	

رجب					
أبريل			مايو		
السبت		٧ ٦	١٤ ١٣	٢١ ٢٠	٢٨ ٢٧
الأحد		٨ ٧	١٥ ١٤	٢٢ ٢١	٢٩ ٢٨
الاثنين	٢ ١	٩ ٨	١٦ ١٥	٢٣ ٢٢	٣٠ ٢٩
الثلاثاء	٣ ٢	١٠ ٩	١٧ ١٦	٢٤ ٢٣	١ ٣٠
الأربعاء	٤ ٣	١١ ١٠	١٨ ١٧	٢٥ ٢٤	
الخميس	٥ ٤	١٢ ١١	١٩ ١٨	٢٦ ٢٥	
الجمعة	٦ ٥	١٣ ١٢	٢٠ ١٩	٢٧ ٢٦	

ذو الحجة					
أغسطس			سبتمبر		
السبت		١ ٦	٨ ١٣	١٥ ٢٠	٢٢ ٢٧
الأحد		٢ ٧	٩ ١٤	١٦ ٢١	٢٣ ٢٨
الاثنين	٢٧ ١	٣ ٨	١٠ ١٥	١٧ ٢٢	٢٤ ٢٩
الثلاثاء	٢٨ ٢	٤ ٩	١١ ١٦	١٨ ٢٣	٢٥ ٣٠
الأربعاء	٢٩ ٣	٥ ١٠	١٢ ١٧	١٩ ٢٤	
الخميس	٣٠ ٤	٦ ١١	١٣ ١٨	٢٠ ٢٥	
الجمعة	٣١ ٥	٧ ١٢	١٤ ١٩	٢١ ٢٦	

ذو القعدة					
يوليه			أغسطس		
السبت		٤ ٧	١١ ١٤	١٨ ٢١	٢٥ ٢٨
الأحد	٢٩ ١	٥ ٨	١٢ ١٥	١٩ ٢٢	٢٦ ٢٩
الاثنين	٣٠ ٢	٦ ٩	١٣ ١٦	٢٠ ٢٣	
الثلاثاء	٣١ ٣	٧ ١٠	١٤ ١٧	٢١ ٢٤	
الأربعاء	١ ٤	٨ ١١	١٥ ١٨	٢٢ ٢٥	
الخميس	٢ ٥	٩ ١٢	١٦ ١٩	٢٣ ٢٦	
الجمعة	٣ ٦	١٠ ١٣	١٧ ٢٠	٢٤ ٢٧	



الكلام في القرآن الكريم

بقلم: د. أحمد جمال العمري / القاهرة

فذهب الجاحظ (ت ٢٥٥هـ) إلى أن مرجع الإعجاز في القرآن إلى نظمه، وأسلوبه العجيب، المبين لأساليب العرب في الشعر والنثر، وما يطوى فيه من سجع (٨).

ووقف الخطابي (ت ٣٨٨هـ) يتحدث عن الأقسام الثلاثة للكلام المحمود، ومراتبها في نسبة التبيان ودرجاتها في البلاغة «فمنها البليغ الرصين الجزل، ومنها الفصيح القريب السهل، ومنها الجائر الطلق الرسل». فالقسم الأول أعلى طبقات الكلام وأرفعها، والقسم الثاني أوسطه وأقصده، والقسم الثالث أدناه وأقربه، فحازت بلاغات القرآن من كل قسم من هذه الأقسام حصّة، وأخذت من كل نوع من أنواعها شعبة، فانتظم لها بامتزاج هذه الأوصاف نمط من الكلام يجمع صفتي الفخامة والعذوبة وهما على الانفراد في نعتيها كالتضادين، لذلك كان اجتماعها في نظم القرآن فضيلة خص بها، يسرها الله بلطف قدرته من أمره، لتكون آية بيّنة لنبّه (٩). وجاء الرماني (ت ٣٨٦هـ) ليقرر أن البلاغة ثلاث طبقات، منها ما هو في أعلى طبقة، ومنها ما هو في أدنى طبقة، ومنها ما هو في الوسط بين أعلى طبقة وأدنى طبقة، فما كان في أعلاها طبقة فهو معجز، وهو بلاغة القرآن، وما كان منها دون ذلك فهو ممكن كبلاغة البلغاء من الناس (١٠). وجاء الباقلاني (ت ٤٠٣هـ) بعدهم، ليقول: إن نظم القرآن خارج عن جميع وجوه النظم المعتاد في كلامهم، ومباين لأساليب خطابهم، ومن ادعى غير ذلك، لم يكن له بد من أن يصحح — أنه ليس من قبيل الشعر، ولا من السجع، ولا الكلام الموزون غير المقفى، فالقرآن الكريم متناه في البلاغة إلى الحد الذي يعلم عجز الخلق عنه (١١).

وتابعهم الجرجاني (ت ٤٧١هـ) فركز على موضوع «النظم»، وجعله المحور الأساسي الذي يدور حوله كل موضوع، وينتهي إليه كل طريق، لذلك كان النظم — من وجهة نظره — هو الوجه المشرق للإعجاز القرآني، أما بقية الأوجه، التي توصل إليها الباحثون والعلماء السابقون، وسجلوها في مصنفاتهم ورسائلهم، فلم يعرها التفاتاً، ولم يعطها اهتماماً (١٢). وكانت هذه الآراء والبحوث ارماساً للبحث العلمي المنظم، الذي يربط بين أساليب البلاغة العربية والدراسات القرآنية.

هذه هي نظرة العلماء القدماء إلى الإعجاز القرآني. شغلته المسائل الكبرى، والقضايا الكلية عن النظر في الجزئيات، شغلهم البناء الكلي للقرآن العظيم، عن الالتفات إلى لبنات هذا البناء. إن الشيء الذي فات هؤلاء العلماء وغيرهم، هو الحديث عن «الكلمة القرآنية». بوصفها آية من آيات هذا الإعجاز. كلهم وجهوا انتباههم وأفكارهم صوب الإعجاز الكلي للقرآن، المضمون والمشمول، السور والآيات، وغفلوا عن الإعجاز الرائع الناجم عن الكلمة القرآنية،

بلغ العرب — قبل الإسلام — مرتبة رفيعة من البلاغة والبيان، شهد بذلك القرآن العظيم في أكثر من موضع، من مثل قول الحق تبارك وتعالى: (وإن يقولوا تسمع لقولهم) (١٣). وقوله سبحانه: (ومن الناس من يعجبك قوله في الحياة الدنيا) (١٤).

كما صور القرآن شدة عارضتهم، وقوة لسنهم في الحجاج والجدل، بمثل قوله جل وعلا: (فإذا ذهب الخوف سلقوكم بالنسة حداد) (١٥). وقوله عز شأنه: (ما ضربوه لك إلا جدلاً بل هم قوم خصمون) (١٦).

ومن أكبر الدلائل على بلاغتهم، وقوة تعبيرهم، وما حذقوه من حسن البيان، أن كانت معجزة الرسول الكريم — صلى الله عليه وسلم — وحجته القاطعة لهم. هي دعوتهم أقصاهم وأدناهم إلى معارضة القرآن في بلاغته الباهرة، وهي دعوة تدل على ما أوتوه من اللسان والفصاحة، والقدرة على حوك الكلام، كما تدل على بصرهم بتميز أقدار الألفاظ والمعاني. وتبين ما يجري فيها من جودة الأفهام، وبلاغة التعبير.

دعاهم الرسول — صلى الله عليه وسلم — إلى معارضة «معجزته الخالدة» وتحذاهم أن يأتوا بمثله، وهو يعلم أنهم أفصح الفصحاء، ومصافح الخطباء. وأمهلهم طول السنين، فلم يقدروا، ثم تحذاهم أن يأتوا بعشر سور مثله حين قالوا: (افتراه)، فأئز الله عز وجل: (أم يقولون افتراه، قل: فأتوا بعشر سور مثله) (١٧). فعبجوا. ثم تحذاهم أن يأتوا بسورة واحدة: (وإن كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فأتوا بسورة من مثله) (١٨). فلما عجزوا عن أن يأتوا بسورة تشبه القرآن — على كثرة الخطباء فيهم والبلغاء — قال رب العزة: (قل لئن اجتمعت الانس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن، لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا) (١٩).

فقد ثبت أنه تحذاهم به، وأنهم لم يأتوا بمثله لعجزهم عنه، لأنهم لو قدروا على ذلك لفعلوا، ولما عدلوا إلى العناد تارة، والاستهزاء أخرى، فتارة قالوا (سحر)، وتارة قالوا (شعر)، وتارة قالوا (أساطير الأولين). كل ذلك من التحير والانقطاع.

لقد كان معجزة الرسول الكريم معجزة عقلية معنوية، تخاطب القلب الإنساني، وتحاج العقل البشري، وتتحداه إلى الأبد، إنها معجزة القرآن بعلومه ومعارفه، وأخباره الماضية والمستقبلية. من هنا عكف العلماء — على تعاقب العصور — على دراسة وجوه الإعجاز في القرآن العظيم، خاصة بعد أن دخل الناس في دين الله أفواجا، وكان من بين الداخلين أناس من الفرس والروم وغيرهم، ممن كانوا في الأمصار الإسلامية، وراح الشعوبيون منهم يحاولون أن يضعوا من شأن القرآن، ومن بلاغة القرآن، فوجدنا علماء الإسلام يسرون مسارات شتى، معظمها تنجى إلى بلاغة القرآن ودقة نظمه.

الكلمة القُرْآنِيَّة

من حيث جرسها ووقعها، وموضعها ومدلولها..

وللحق نقول.. ان ذلك لم يكن قصورا منهم أو تقصيرا، ولكنه اهتمام بالكليات التي تضم تحت اعطافها الكثير من الجزئيات.

ان القرآن العظيم أولى الكلمة أهمية عظمى لا تقل عن الأهمية التي أولاها للعبارة، وحرص على أن تكون هذه الكلمة دقيقة في تصوير المعنى، الذي أراد الحق تبارك وتعالى، واضحة ناصعة، مباشرة، غنية بالمضامين، وحرص أيضا على أن تكون هذه الكلمة، مكملة للبناء الكلي للآية، وللسورة، وللقرآن جميعه، بما لها من انحاء خاص، ومدلول عجيب.

ومن هنا كانت الكلمة القرآنية في مقدمة الوسائل التي جسدت المعنويات في القرآن المجيد.

ان آيات القرآن الحكيم، رغم تكرار بعض المعاني فيها، وتشابه أساليب الخطاب، واتحاد الأفكار المشتعلة عليها، الا انها تحتفظ لكل كلمة بدلالاتها الواضحة، فلا يمكن أن نستعص عن كلمة. خذ مثلا — قول الحق سبحانه: (فالق الاصباح وجعل الليل سكنا والشمس والقمر حسباناً ذلك تقدير العزيز العليم) (١٣)، وابحث أيضا عن أي كلمة أخرى تضعها موضع (الاصباح) في دلالتها على الحركة والانبثاق. وفي بث حقيقة المعنى المطلوب، ثم فتش في اللغة كلها، عن كلمة أخرى تضعها في مكان (سكنا) فيها هدوؤها وليتها المنبث من فتحاتها المتتابعة، وفيها ما يثبه من الصورة في الخيال والنفس، ثم ابحث ما شئت عن كلمة أضمر وأدل وأجمع من هذه الكلمة البليغة (حسباناً) ابحث عن كل ذلك، وقبّل الآية على ما تحتاره وتراه من الوجوه، فستجد أن اللغة كلها أعجز من أن تأتي لك بالفاظ مثلها، أو خير منها، ومهما غيرت في الآية أفست من بهاها، ونقصت من روعتها واشراقها، وستجد أيضا أن كل كلمة من القرآن العظيم، انما تستقر في مكانة لا يطلوها أي تغيير أو تحوير.

من هنا كان مرد البلاغة الكلامية في القرآن العظيم — انما ترجع الى الدقة المتناهية في مطابقة اللفظ للمعنى، ومدى القدرة الفائقة في تسخير اللفظ لتجلية المعنى، وعرضه في المظهر المطلوب، والمكان المناسب. اننا اذا تأملنا الكلمة القرآنية، التي تتألف منها الجمل والآيات، رأيناها تمتاز الى جانب الايقاع الخاص في السمع، بانساقها الغريب مع المعنى، حتى لكأننا نحس باطلالة المعنى المطلوب، أو لكأن فيها اشراقا تتألق فيه صورة المعنى أمام أذهاننا وأبصارنا. أضف الى ذلك أننا نحس باتساع دلالتها لأشياء ومعان لا تسع لها دلالات الكلمات الأخرى، من المعاني والمدلولات.. ورب معنى لا يستطيع الكاتب البليغ أن يعبر عنه الا بوضع كلمات أو جمل، يعبر عنه القرآن تعبيرا جميلا دقيقا بكلمة واحدة. وقد نجدها تحلّي بهذه الميزات جميعا باطراد، لا يتخلف، وذلك ما لا نراه الا في القرآن العظيم وحده.

فلنقرأ قول الحق — تبارك وتعالى — في وصف كل من الليل والصبح: (والليل اذا عسعس، والصبح اذا تنفس) (١٤) سنجد أن هناك تجسسا واضحا في كل من هاتين الكلمتين (عسعس) و(تنفس)، وسنجد أيضا، أن كل كلمة منهما تبعث في خيالنا صورة بارزة، محسوسة المعنى، دون ما حاجة للرجوع الى معاجم اللغة، ولن نجد في مقدورنا أن نصور

اقبال ظلام الليل، وتمتدده في الآفاق، بكلمة أدل من (عسعس)، ولن نجد كلمة تصور انفلات الضحى من محباً الليل وسجنه أروع من (تنفس). ولما أراد الحق — عز شأنه — أن يصوّر كيف طبع الليل بالسواد والظلمة التامة — وهو معنى في مضمونه ومشموله غير المعنى السابق، عبر عن ذلك بهذه الكلمة العجيبة في دلالتها على هذا المعنى وتصويره، وذلك في قوله تعالى:

(أنتم أشد خلقا أم السماء بناها، رفع سمكها فسواها، وأغطش ليلها وأخرج ضحاها) (١٥) اننا اذا تأملنا كلمة (أغطش) وتنبها الى طبيعة حروفها ووقعها في آذاننا، نجد أنها تقدم لنا مدلول معناها في تلايف حروفها، قبل أن تقدمه لنا في معناها اللغوي المحفوظ.

ان طبيعة الكاتب، مهما كانت ثقافته، ومهما اتسعت دراسته، تجعله لا يستطيع أن يطوّر ألفاظ اللغة لكل ما يتصوره من دقائق المعنى، ولطائف الأخيلة، فهو كثيرا ما يضطر الى الزول عن بساط خياله المخلّق، لحاقا بكلمة هي دون خياله الخصب، ولكنه لا يجد من حوله سواها، فيبسط الى مستواها، وبذلك تفقد تصورات، ويفسد سير فكره.

بيد أن القرآن الكريم لا يعجز اطلاقا أن تكون الكلمة دوما في مستوى المعنى المراد، على أدق وجه، وفي أكمل صورة. وهذا سر اعجازه، وآية من آيات بلاغته وروعته.

فلننظر.. كيف وصف القرآن المجيد، دعوة امرأة العزيز للنسوة اللاتي تحدثن منتقدات عن مراودتها لفناها (يوسف) عن نفسه، الى جلسة لطيفة راقية في بيتها، لتطلعن فيه على جمال يوسف. حتى يعذرنا فيها أقدمت عليه، لقد قدمت هن في ذلك المجلس طعاما ولا شك. ولقد أوضح القرآن هذا، ولكنه لم يعبر عن ذلك بالطعام.. فهذا الأمر انما يصور شهوة الجوع، وينتقل بالفكر الى حيث يطهى وبعد الطعام — وهي صورة لا تتفق مع جلال الآية، ولا مع ما تريد أن تضعه أمام أذهاننا من مظهر المجلس الأنيق، فانظر الى الكلمة، التي عبر بها البيان القرآني عن الطعام. في هذا الجوع، وهذه الحال.. (فلما سمعت بمكرهن أرسلت إليهن وأعتدت لهن متكئا) (١٦)، (متكئا).. كلمة تصور لنا ذلك النوع من الطعام، الذي انما يقدم الى المجلس تفكها وتبسطا وتجيلا للمجلس، وتوفيرا لأسباب المتعة والراحة فيه، ولذلك فالشأن فيه أن يكون الاقبال عليه في حالة من الاسترخاء والانتكاء.. فأني تعبّر هذا الذي تمتد به الدقة في تصوير المعنى الى هذا الحد غير تعبّر القرآن؟.. وأي كلمة يمكن أن تحل محل هذه الكلمة.. في هذا الموضوع؟

وحين صوّر لنا القرآن المجيد، كيف أن رب القدرة قد أهلك (عادا) بريح عاتية داهية، فأخذت تقتلعهم من الأرض اقتلاعا، وتطيرهم في الفضاء.. شبه أجسامهم الفارعة وهي تتطاير في سهولة سريعة بنخل طوال، قد نخرت واقتلعت جذورها من باطن الأرض، فهي تتحرك لا بمسكها أي شيء.. فانظر كيف عبر عن ذلك؟

(انا أرسلنا عليهم ريحا صرصرا في يوم نحس مستمر، تنزع الناس كأنهم اعجاز نخل منقعر) (١٧) (منقعر).. كلمة واحدة طوّعها وألأها التعبير القرآني لتصوير رائع، وجعلها تدل في اشراق جميل على ما لا يمكنك أن تعبر عنه بكلمة واحدة مهما حاولت، فهي تدل على أن النخل قد انقلعت

جنودها من باطن الأرض، ولم تعد الا عمدا قائمة على سطحها، فكان الكلمة منحوتة مصنوعة من كلمتي: (مقلع) و(قعر) صيغت منها هذه الكلمة الرائعة المصورة العجيبة (منقعر) وهي — كما يقول الزمخشري: «من الهجاز الذي يهتز له رأس البليغ طربا» (١٨).

وهيما حدثنا القرآن العزيز عن مظاهر عظمة الله ونعمه على عباده — ومن جملة هذه النعم (النار) نبينا الى مختلف فوائدها واستعمالاتها في حياتنا، فأوضح أنها (متاع) يحتاج اليه في حالات السفر، واجتياز القفار، ولتحضير الطعام، ولما وراء ذلك من أسباب المتعة والرفاهية.. فكم من الكلمات التي وفّت بالتعبير عن هذه الفوائد كلها؟.. انها ليست أكثر من كلمة واحدة، اقرأ قول الحق تبارك وتعالى: (أفرأيتم النار التي تورون، ألأنتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشئون، نحن جعلناها تذكرة ومتاعا للمقوين) (١٩)، (المقوين) — هذه هي الكلمة التي تحمل تلك المعاني كلها، فالمقوين جمع مقو، أي نازل في القواء وهو المكان القفر، أو يجتاز بها، وعليه قول النابغة الذبياني:

يا دار مية بالعليا فالسند
أقوت وطال عليها سالف الأمد

والمقوين أيضا من القوى وهو الجوع، والمقوين كذلك: جمع مقو بمعنى مستمتع. كما قال مجاهد في لسان العرب. واطلاق الاستمتاع في هذا المعنى الأخير، انما يفسره الزمن وتطور الأحوال وتقدم أسباب الحياة. وهكذا لا يمكن لبشر أن يخضع اللغة لمقاصده. هذا الاختصاص العجيب. فيحشد كل هذه المعاني المتباعدة في كلمة واحدة تأتي طوع قصده ومراده. بدون تحمل أو تكلف أو تقعر، ولكنها صنعة رب العالمين. وقد يكون للكلمة القرآنية معنى قريب وآخر بعيد، أو معنى ظاهر وآخر باطن. أو معنى واضح وآخر خفي.. ومع ذلك فإن هذه الكلمة دائما تحتفظ بدلالاتها وروعتها. ولا يمكن أن يستعاض عنها بكلمة أخرى.. فلنقرأ قول الحق جل وعلا: (كيف وان يظهروا عليكم لا يرقبوا فيكم الا ولا ذمة) (٢٠)، ولنتأمل ذلك التصوير البديع الذي انطوت عليه كلمة (يظهروا) عليكم.

ان معناها القريب (يغلبونكم) ويظفرون بكم، ولكن مرادها البعيد اظهار الضعف وتصوير الاستسلام امامهم، تماما كما يمتطي الانسان ظهر دابة من الدواب، ولا يملك من الأمر شيئا، أضف الى ذلك أن الصورة التي أبرزتها الكلمة، تثير النخوة والعزة، وتؤلب كرامة واردة وعقيدة المسلم ضد هؤلاء، وتمسح بوادى التعاطف معهم من النفوس..

كذلك قول الحق سبحانه: (يرضوكم بأفواههم وتأبى قلوبهم وأكثرهم فاسقون) نجد أن كلمة (بأفواههم) تحمل بين ثنايا حروفها من المعاني والمضامين، كل عناصر الكذب والتضليل، اذ المعروف أن (الأفواه) هي مصدر الكلام الصادر عنها، وليس عن القلب والعقل كذب وهراء. ثم انظر الى كلمة (تأبى) — أي تمتنع، وتأمل ما فيها من التشديد والاصرار على الكفر والمراوغة، ما تنقله لك من معاني متحركة سواء في حركاتها او سكناتها.

ولنقرأ أخيرا قوله تعالى: (.. الا الذين عاهدتم من المشركين ثم لم

يتقصوكم شيئا ولم يظاهروا عليكم) ولنتأمل الصورة البديعة التي تتألق من اكتمال المعنى الذي ورد في كلمتي (يتقصوكم شيئا) — وهي أبلغ من القراءة الأخرى (يتقصوكم) لأن الانقاص تعني النقص أو الاختلال بجزء من الالتزام، وكلمة (شيئا) تحمل معنى التأكيد والتمييز للمعنى الأول.. وهذا كله انما يعني في جملة: — أن الانساق بين اللفظ والمعنى، والالتحام بين الكلمة ومضمونها، انما يصور عظمة الله سبحانه، ويؤكد الاعجاز في كلامه.

ولا يتسع المجال الآن لعرض المزيد من الشواهد والأمثلة، ولكن بإمكاننا أن نتأمل فيها شيئا من كلام الله، لنقف على عظمة هذا البيان الالهي، الذي لا تصوره الآيات فقط، بل الكلمات أيضا. لذلك نقول: ان من أعظم آيات اعجاز القرآن الكريم — انه يجري على نسق خاص في أسلوبه، يجري على نسق بديع، خارج عن المعروف والمألوف من نظام جميع كلام العرب، وتعبيراته البلاغية تجري على مستوى رفيع واحد من السمو المتناهي في جبال اللفظ، ودقة الصياغة، وروعة التعبير، أما ألفاظه — فهي مصوغة بشكل غريب، وعلى هيئة عجيبة، بحيث تصلح أن تكون خطابا للناس كلهم، على اختلاف عقولهم وتفكيرهم وثقافتهم، أي أنها تقدم لكل قاري من معناها ما يقدر على فهمه واستيعابه، ومن هنا كانت الكلمة القرآنية آية من آيات الاعجاز القرآني، تنطق بقدرة القادر، وتشهد بعظمته وسر ابداعه لآيات كتابه المجيد □

(١) المنافقون/٤

(٢) البقرة/٢٠٤

(٣) الأحزاب/١٩

(٤) الزخرف/٥٨

(٥) هود/١٣

(٦) البقرة/٢٣

(٧) الاسراء/٨٨

(٨) البين واليئين/٣٧٣/١

(٩) أنظر رسالته (بيان اعجاز القرآن) ضمن ثلاث رسائل في اعجاز القرآن، تحقيق

الدكتور محمد زغلول سلام وزميله، طبع دار المعارف بمصر.

(١٠) انظر رسالته (النكت في اعجاز القرآن) المرجع السابق.

(١١) كتاب اعجاز القرآن ص ٨

(١٢) انظر رسالته (الشافية في اعجاز القرآن) ضمن ثلاث رسائل في اعجاز القرآن.

(١٣) الأنعام/٩٦

(١٤) التكاوير/١٧-١٨

(١٥) التازعات/٢٧-٢٩

(١٦) يوسف/٣١

(١٧) القمر/١٩-٢٠

(١٨) أساس البلاغة ص ٥١٦

(١٩) الواقعة/٧٢-٧٣

(٢٠) التوبة/٨

(٢١) التوبة/٤

معنى المصطلح

لا بد في بداية هذه الدراسة من تحديد معنى «المصطلح»، وغاية ما يمكن أن يقال: أنه من حيث الصيغة اسم مفعول من «اصطلح اصطلاحاً» على تقدير متعلق محذوف مثل «عليه»، وقد يكون مصدراً ميميا مراداً به معنى المصدر الصريح، وأما من حيث المعنى فقد ذكر أحمد فارس الشدياق: أن المصطلح هو «اتفاق طائفة مخصوصة على أمر مخصوص» (١)، كما جاء في المعجم الوسيط: «اصطلحوا على الأمر: تعارفوا عليه واتفقوا»، والاصطلاح — مصدراً — هو «اتفاق طائفة على شيء مخصوص، ولكل علم اصطلاحاته» (٢)، وهذه العبارة منقولة بنصها عن المعاجم القديمة، التي اقتضت عليها والنقطة الجوهرية في هذه التعاريف هي الاتفاق بين طائفة معينة على أمر معين، فإذا كان هذا الأمر هو معنى لفظ ما، فإن موضوع الاتفاق هو تخصيص دلالة هذا اللفظ بهذا المعنى، ولكل علم اصطلاحاته على هذا الاعتبار.

غير أنه مما يرد اعتراضاً على هذا التحديد — في رأينا — أن القرآن الكريم قد جاء بكثير من الألفاظ التي يمكن أن تعد من قبيل الاصطلاحات، كالصلاة، ومعناها اللغوي الدعاء، واصطلاحاً: أقوال وهيئات مخصوصة من قيام وقراءة وركوع وسجود وقعود، وكذلك الصوم، الذي يعني — لغة — مطلق الامساك، واصطلاحاً: الامتناع عن شهوتي البطن والفرج ما بين طلوع الفجر إلى غروب الشمس، وكذلك الزكاة، التي هي — لغة — التطهير والتماء، واصطلاحاً: مقدار معين من المال يخرج لمصارفه مما زاد على النصاب إذا حال عليه الحول، إلى غير ذلك من الألفاظ القرآنية التي هي قطعاً من الاصطلاحات، ولا يمكن القول بأن معناها الاصطلاحي ناشئ عن اتفاق طائفة معينة بشأنه، فقد أنزلها الله سبحانه بمعناها الخاص من فوق سبع سموات، وهكذا يبين لنا وجه من القصور في التعريف

دراسة في علم المصطلح العربي

(١)

بمراجعة د. عبد الصبور شاهين / جامعة البترول والمعادن

السابق.

أن هذا الاعتراض يفرض علينا إعادة النظر في تحديد معنى «الاصطلاح»، بعيداً عن تحليل المعنى اللغوي للصيغة المصدرية، ولا بأس في أن نراجع تعريف المعجم الإنجليزي في هذا الصدد، وقد عرّف «ويستر» كلمة «Term» بأنها: «لفظ أو تعبير ذو معنى محدد في بعض الاستعمالات، أو معنى خاص بعلم، أو فن، أو مهنة، أو موضوع». وجاء تعريفه لكلمة «Terminology» بأنها: «مجموعة الألفاظ الفنية أو الخاصة المستعملة في عمل، أو فن، أو علم أو موضوعات خاصة» (٣).

ومن الممكن في ضوء هذين التعريفين للمصطلح، ولجموعة المصطلحات أن نضع تعريفاً شاملاً لهذا «المصطلح»، فهو في نظرنا «اللفظ أو الرمز اللغوي الذي يستخدم للدلالة على مفهوم علمي أو عملي أو فني أو أي موضوع ذي طبيعة خاصة». وهذا التعريف يضع في حسابه أن المصطلح قد يكون لفظاً، وقد يكون رمزاً لغوياً، فعبارة «رأس مال» مصطلح مركب ذو دلالة اقتصادية، وكلمة «تحليل» مصطلح ذو دلالة علمية عامة، يحددها ما يضاف إليه من مادة للتحليل، والرمز «كت» مصطلح يدل على العنصر المسمى «اكتينوم». وقد اصطلح أهل العلم على هذا الاختصار الذي تفرقه الأساليب اللغوية.

مصطلح واصطلاح

وقد لاحظنا أن المعاجم والكتب الفنية القديمة قد تجنبت استخدام صيغة «مصطلح»، وآثرت تعريف «الاصطلاح»، فالخوارزمي (المتوفى ٣٨٠هـ) في كتابه «مفاتيح العلوم» يذكر ص ٢ وص ٣ أنه ألف كتابه «جامعاً لمفاتيح العلوم، وأوائل الصناعات. مضمناً ما بين كل طبقة من العلماء من المواضع والاصطلاحات». فقد ورد في هذا النص كلمات تبدو مترادفة أو شبه مترادفة هي «مفاتيح — أوائل — مواضع — اصطلاحات». والتبانوني من مؤلفي القرن الثاني عشر الهجري، جعل عنوان كتابه الكبير «كشاف اصطلاحات الفنون»، وهو في مقدمة كتابه يقول بأن سبب الحاجة إلى الأساتذة في دراسة العلوم والفنون هو «اشتباه الاصطلاحات، فإن لكل اصطلاحاً خاصاً به»، ولكنه يعود بعد سطور من هذا الموضوع ليقرر أنه توجه إلى ذخائر الحكمة الفلسفية، والرياضية كالحساب والهندسة وغيرها «فاقتبس منها المصطلحات أو ان المطالعة» وهو بذلك يدل على أنه لا يستشعر فرقاً بين الاستعمالين، وإن كان الاستشهاد بغير عربي في هذه القضية لا يعد حجة. وجاء الشدياق،

ومن بعده مجمع اللغة العربية بالقاهرة يتحدث كلاهما عن «الاصطلاح» لتعريفه، ولم يتناول كلمة «المصطلح». فهل يكون هذا ابعادا للكلمة الأخيرة من مجال الاستعمال استغناء بالكلمة الأولى؟

ان لهذه المسألة تفصيلا نتصوره هنا من وجهة نظرنا، لأن أحدا لم يطرح أي سؤال عن السبب في أن معاجم اللغة قد تجنبت تعريف كلمة «مصطلح»، مع أن مفهوم كل منها يختلف عن مفهوم الأخرى في لغتنا المعاصرة، فنحن نتذوق في استعمالنا لكلمة «اصطلاح» معناها المصدري، الذي يعني الاتفاق والمواضعة والتعارف، ونقصد في استعمالنا لكلمة «مصطلح» معناها الأسمى الذي يترجم كلمة «Term» الانجليزية، ولذلك لا نجد بأسا في أن نقول: «ان اصطلاحنا على مصطلح ما ضرورة في البحث»، وهو أولى وأفضل من أن نقول: «ان اصطلاحنا على اصطلاح» بهذا التكرار الركيك. ويبدو أن هذه التفرقة في الاستعمال لم تكن واضحة قديما، حتى وجدنا مؤلفا لغويا، هو «ابن فارس» يستخدم كلمة «مصطلح» في سياق يفيد أن بعض أوصاف السيف توقيف، قال: «حتى لا يكون شيء منه مصطلحا عليه»، ثم قال: «ولو كانت اللغة مواضعة واصطلاحا لم يكن أولئك في الاحتجاج بهم بأولى منا في الاحتجاج بنا لو اصطلاحنا على لغة اليوم».

ثم قال: «انه لم يبلغنا أن قوما من العرب في زمان يقارب زماننا أجمعوا على تسمية شيء من الأشياء مصطلحين عليه، فكنا نستدل بذلك على اصطلاح قد كان قبلهم، وقد كان في الصحابة من النظر في العلوم الشريفة ما لا خفاء به، وما علمناهم اصطلاحوا على اختراع لغة، أو احداث لفظة لم تتقدمهم» فقد استعمل «ابن فارس» من مشتقات المادة الفعل الماضي، والمصدر، واسم الفاعل واسم المفعول، دون فرق في الاستعمال، فكلها صور اشتقاقية استخدمت في معانيها الاشتقاقية، دون أن يقصد الى التعبير عن مثل ما يستفاد من كلمة «Term».

ولئن سجلنا ذلك عن القدماء في كتبهم ومعاجمهم وارتضيناه حتى في «معجم العروس» للسيد مرتضى الزبيدي الذي ألفه في نهاية القرن الثاني عشر الهجري، وهو ناقل عن السابقين— فإن من الغريب ألا يتعرض المجمع اللغوي في معجمه «الوسيط» لمعالجة هذا «المصطلح» من الزاوية الجديدة.

أيمكن أن يكون هذا المسلك من المجمع ابعادا للكلمة من مجال الاعتماد المعجمي، لأنها غير أصيلة في الثقافة العربية، ولا تؤدي معنى زائدا عن المعنى المصدري؟

الواقع أن هذا الاحتمال قد راودنا في فترة كتابة هذا البحث، لولا أن تذكرنا أن للمجمع اللغوي نشرة كبيرة بعنوان «مجموعة المصطلحات العلمية والفنية»!! ثم تذكرنا أيضا أن كلمة «مصطلح» ذات وجود أصيل في الثقافة الاسلامية، فعلم «المصطلح» أو «مصطلح الحديث» من العلوم الراسخة في عقولنا وثقافتنا، غير أن «المصطلح» في هذا المجال لا يعني أكثر مما يعنيه «الاصطلاح»، وهو الاتفاق على ضوابط معينة لنقد الحديث النبوي، قبولاً أو رداً وعليه يبقى الاستعمال الجديد لمصطلح «مصطلح» في معنى «Term» ملحا علينا في اعتاده، ومشيئا الى نقص في «المعجم الوسيط» ينبغي بعد هذا أن يتلافى في أية طبعة قادمة، بمعنى «اللفظ أو الرمز اللغوي الذي يستخدم للدلالة على مفهوم علمي أو عملي أو فني، أو أي موضوع ذي طبيعة خاصة»، وبذلك نكون قد أضفنا سطرين الى رصيد العربية المعاصرة.

تصنيف المصطلح العلمي

إذا كنا نقصد بالمصطلح العلمي كل ما استعمل للدلالة على معنى خاص بالعلوم الانسانية أو الطبيعية، فإن العلوم الدينية داخلية في هذا التحديد لاشتغالها على كثير من المصطلحات التي جاء بها القرآن، أو قررتها السنة، أو وضعها المجتهدون من الأئمة والفقهاء، كالشفعة، والتدبير، والايلاء، والظهار، واللعان، والفرائض... الخ.

ومن خواص «المصطلح» انه ذو معنى محدد، لا يدخل فيه الخيال الا بقدر ما يحقق انتقال اللفظ من المعنى الأصلي الى المعنى الاصطلاحي، في حالة المصطلح المنقول، وقد كان القدماء يستعملون اللفظ الواحد في أداء عدة معان اصطلاحية تختلف باختلاف العلوم، بل باختلاف أبواب العلم الواحد، ولناخذ مثالا كلمة «الوتد»: «فانها عند اللغويين والمفسرين أحد أوتاد البيت أو الجبل، من قوله تعالى: «والجبال أوتادا»، وعند أصحاب العروض: ثلاثة أحرف اثنان متحركان وثالث ساكن، وعند المنجمين: أحد الأوتاد الأربعة التي هي: الطالع والغارب، ووسط السماء، ووتد الأرض»(١)— فهذا مثال على تعدد معنى المصطلح باختلاف العلوم، وأما تعدد معناه باختلاف أبواب العلم الواحد فمثل مصطلح «المفرد» فهو في «باب الاعراب»: ما ليس مشن ولا مجموعا ولا ملحقا بها ولا من الأسماء الخمسة، وهو في باب «المبتدأ والخبر»: ما ليس جملة ولا شيئا بالجملة، وهو في باب «المنادى»: ما ليس مضافا ولا شبيها بالمضاف. ولسوف نرى خلال هذه الدراسة أن هذا التعدد غير مقبول في نظام المصطلح الحديث. ومن الممكن تصنيف المصطلح العلمي باعتبارين: اعتبار الشكل، واعتبار المعنى أو المدلول، ولكل من هذين الاعتبارين تقسيات فرعية.

أولاً: المصطلح باعتبار الشكل

وأول ما يصادفنا في هذا التصنيف أن المصطلح قد يكون عربيا وقد يكون غير عربي. ولا شأن لنا الآن بغير العربي، لأننا نلتقاه محدد المعنى والصيغة، فيما عدا ما يتعرض له من تغيير في حالة التعريب.

فأما المصطلح العربي، فينقسم إلى أربعة أقسام

• مصطلح مشتق مثل: التقطير، والتشميع، والتحليل، والتصدئة.
• مصطلح جامد مثل: الحجر،

والكبريت، والزرنيخ، والزئبق، والذهب، والفضة، والصفدع، والخزيرة.

« مصطلح رمزي، وهو ما يستعمل على سبيل الاختصار للمصطلح الأصلي، مثل: «كت» رمزا للاكتينوم، و«لو» رمزا للأنثيمون، و«نت» للأنثيمون.

« وأخيرا مصطلح مركب من بعض هذه الأقسام.

ويبدو لنا أن هذا التصنيف للمصطلح العربي — بقرينه الأولين — داخل في تصور النحاة قديما للعلم، حين قسموه الى: منقول ومرئجل، وقالوا: أن المنقول هو ما استعمل قبل العلمية لغيرها، ونقله أما من اسم حدث كزيد وفضل، أو من اسم عين كاسد وثور، أو من وصف لفاعل كحدث وحسن، أو وصف لمفعول كمنصور ومحمد، وأما من فعل ماض كشمّر، أو مضارع كيشكر. الخ. وقالوا: أن المرئجل هو ما استعمل من أول الأمر علما، كأدّد — لرجل، وسعاد — لامرأة (٥).

فهذان القسمان للعلم شبيهان بالقسمين «المشتق والجامد» في تصنيف المصطلح العربي. ولما كان المصطلح العلمي لفظا يعين مدلوله على وجه التحديد من ناحية، ومع وجود قدر من العموم والانتشار — من ناحية أخرى — فإن من الممكن أن نضع المصطلح العلمي في باب «أعلام الأجناس»، ذلك أن «العلم الجنسي»: اسم يعين مسماه بغير قيد، ومن أقسامه: علم الجنس للأمور المعنوية (٦). ونحن نميل الى اعتبار المصطلح العلمي من هذا الباب، ذلك أن مصطلحا مثل «التحليل» انما يصدق على مجموعة من العمليات العلمية التي لا تختلط بغيرها من عمليات «التركيب». فهو شائع في كل العمليات الماثلة، كما أن لفظة «الأسد» شائعة في الدلالة على كل ما هو من جنسه، وهكذا في كل الأمثلة المشابهة.

ثانياً: تصنيف المصطلح باعتبار المعنى

وهنا يضيق التصنيف قليلا ليشمل نوعين:

« مصطلحا يستعمل بمعناه الأصلي في اللغة.

« مصطلحا خرج عن معناه الأصلي الى معنى اصطلاحي.

فكلمات مثل: ذهب، فضة، نحاس، رصاص، تستخدم في مجال الكيمياء، وعلوم الأرض بنفس المعنى الذي وضعت له في اللغة، ولكن هناك ألفاظا خرجت عن معانيها الأصلية لتدل على معانٍ اصطلاحية في فنون مستحدثة، وذلك مثل: «الصفدع» بمعنى: «غدة تنعقد تحت اللسان» (٧)، و«الرحا» بمعنى: «علة تحدث للمرأة تشبه حالها حال الحبل في عظم البطن، وفساد اللون، واحتباس الطمث» (٨). و«الخزيرة» من آلات الميكانيكا: «وهي شيء شبيه بالبكرة الا أنه طولاني الشكل» (٩). هذا معنى، وهناك معنى آخر جاء للكلمة مجموعة، فقد جاء في القاموس المحيط: الخزير: قروح تحدث في الرقبة. ولا شك أن تطورا كبيرا قد طرأ على بعض هذه المصطلحات مما لا يزال مستعملا حتى الآن، ومن ذلك لفظة «الخزيرة» التي تطلق على نوع من السيارات، كما تطلق على الآلة التي تسحب بها السيارات المعطلة.

ولقد يدخل في باب خروج اللفظ عن معناه الأصلي الى معنى اصطلاحي ما ذكره الخوارزمي في «مفاتيح العلوم» من أن لأرباب صناعة الجواهر والعقاقير والأدوية مصطلحات خاصة بهم، أشبه باللغة السرية، قال: «ويكنى أرباب هذه الصناعة في الرموز عن الذهب بالشمس، وعن الفضة بالقمر، وعن النحاس بالزهرة، وعن الأسر بزحل، وعن الحديد بالمريخ، وعن الرصاص القلعي بالمشتري، وعن الخارصيني بعطارد». ثم قال: «وقد يقع بينهم اختلاف في هذه الرموز أو في أكثرها، لكنهم لا يكادون يختلفون في الشمس والقمر» (١٠). وهكذا نجد أن أسماء هذه الكواكب قد خرجت عن معانيها الأصلية لتدل على مجموعة المعادن التي يعالجها الأخصائيون في معاملهم.

لكن علينا أن نتساءل عن السبب الذي يحدو بعض الناس الى مثل هذا المسلك اللغوي؟ ثم نتساءل عن العلاقة التي تربط

المعنى الاصطلاحي بالحدث بالمعنى الأصلي؟

وللاجابة عن السؤال الأول نقرر أن بعض طوائف المجتمع يتجه الى مثل هذا المسلك بتحويل دلالة اللفظ، أو مسحها وتشويهها أحيانا، أما رغبة في الاحتفاظ بسر المهنة، وأما خوفا من سلطة المجتمع، وأيا ما كان السبب فإن استعمال اللفظ في هذه الدلالة الخاصة يحدث في نفس المتكلم احساسا بالمتعة اللغوية، ليس يتحدث بلغة لا يفهمها معه الا قلائل؟ أليس هذا امتيازاً على كل أفراد المجتمع، ولو على أساس التوهم؟!

ثم إن من المعروف أن ألفاظ اللغة محدودة، في مقابل أن المعاني غير محدودة. فلا بد إذن من اللجوء الى استخدام الألفاظ مرات عديدة ليتمكن صاحب اللغة من استعاضها باقتدار وطواعية للتعبير عن كل ما يصادفه من المعاني. وذلك كأن يعامل اللفظ باعتبارين، أحدهما على أنه مصدر، والآخر على أنه اسم، فكلمة «مصطلح» تعامل — كما سبق — باعتبارها مصدرا بمعنى الاصطلاح. وتعامل باعتبارها اسما في مقابل «Term». وكلمة «العقل» تعامل باعتبارها مصدرا بمعنى تحمل الدية، وتعامل باعتبارها اسما بمعنى ملكة الفهم والادراك.

فهما إذن سببان من وراء التحول في دلالة اللفظ. سبب يرجع الى ظروف المجتمع. وسبب يرجع الى اللغة ذاتها □

المراجع:

١ — الخاسوس على القاموس — ص ٤٣٧.

٢ — مادة صلح.

٣ — Webster's new collegiate dictionary.

٤ — مفاتيح العلوم للخوارزمي.

٥ — أنظر أوضح المسالك ١/ ١٢٣.

٦ — السابق ١/ ١٣٣.

٧ — مفاتيح العلوم ١٦١.

٨ — السابق ١٦٤.

٩ — السابق ٢٤٩ — وهذه المعاني كانت لهذه الألفاظ في القرن الرابع الهجري.

١٠ — السابق ٢٥٨.

نقوش الكهوف في عصور ما قبل التاريخ أول متاحف العالم

بقلم السيدة: آمان حسين بدي / القاهرة



صرحت المصبة الصغيرة، قصيرة لقامة، مارييا، ذات الاتى عشر ربيعا: - تورس.. تورس..!

أي تور.. تور، وسمع والدها صوتها، فأسرع نحوها، طاب أنها قد تعرضت لمكروه ما، لكنه وقف مذهش متعجب، وهو يتتبع على ضوء شمعتها، ما تشير إليه، فلقد وجد نفسه أمام رسوم لثيران برية، منقوشة على الحدران، كان والد المصبة الصغيرة «ماريا»، هو النبل الأسباني «دون مار سيبينو دى ساوتولا»، عاشق الآثار والحفريات، والذي دفعته هوايته لها، والمأمله ببعض علومها، الى أن يبحث وينقب عن أدوات قذت من العظام أو الحجارة، مثل تلك التي شاهدها في أحد المعارض، عندما كان في زيارة باريس، وأخذ يتأمل في انهار نقوش كهف «التاميرا»، ورسومه التي لا حصر لها، وكان تاريخ هذا لاكتشاف الذي جاء بالصدفة عام ١٨٧٩، وأطلق على نقوش «التاميرا» قبا بعد «قاعة الصور».

بيد أن علماء الآثار والجيولوجيا مع نقاد الفن، لم يصدقوا هذا الاكتشاف، وأرجعوه اما الى أنه عمل يدخل تحت باب تزيف اللوحات والأعمال الفنية، أو الى أنه من رسم فنان مجهول في عصر قريب، مستبعدين تماما امكانية أن تكون هذه الرسوم والنقوش من مخلفات عصور ما قبل التاريخ.

بالرمو، ليسي، فالكامونيك في إيطاليا، والتاميرا، وأفيدو، بلباو، بيرجوس، كاريز، ملقا في أسبانيا. أما في فرنسا، فتوجد في تولوز، بوردو، لاسكو، بيرجو، مونتيليه.

ومن الدلائل التي تدحض الزعم القائل بأن سواحل الجزيرة العربية فقط هي التي تحفظ آثارا حضارية هامة ما ساقه سعادة الدكتور عبدالله مصري، وكيل وزارة المعارف المساعد للشئون الثقافية، مدير المتاحف والآثار والتراث الشعبي، اذ يقول: (٣)



«انه حتى في العصور الحجرية القديمة برزت هناك مواطن للحضارة المستقرة في وسط الجزيرة. ولعلنا لا نبالغ في القول اذا أوردنا مثال فنون النقش المعروفة بطراز «جيه» كدليل على ذلك. وطراز «جيه» هذا له امتداد تاريخي يرجع الى أكثر من ثمانية آلاف سنة وتمتد آثاره من المنطقة الجبلية شرقي نجران في الجنوب الى سلسلة التلال الجبلية المحاذية للنفود الكبير غربي حائل في الشمال. فلقد عاشت عبر هذه المناطق في قلب الجزيرة العربية أقوام لهم صفة الاستقرار في المعيشة منذ ما يزيد على ثمانية آلاف عام، كما ذكرنا، وأبرزت هذه الأقوام في تخليد ذكراها في اتفاق فن النقش والنحت الصخري الدقيق».

فحسب بل في آسيا وأفريقيا، يقول الاستاذ «جوزيف كي. زربو» (١) عن النقوش الصخرية في أفريقيا: «هذا الفن يكون فيلما تسجيليا للبيئة الطبيعية لأول مجتمعات عاشت في أفريقيا. فقد وجد «لوت» عظام فرس النهر في موقع أثري عند «أدار بوس» يرجع عمرها، باستخدام طريقة الكربون المشع، الى ٣١٠٠٠ سنة ق.م. وهي تؤكد دقة المعلومات التاريخية التي استقيناها من مجموعة أفراس النهر التي نمر عليها في «أسادين وان ميلين» وهذا الحيوان مؤشر بيئي، اذ أنه يدل على وجود مورد مائي منتظم طوال العام في هذا المكان يمكنه من الحياة فيه في ذلك الحين».

أما البروفيسور «فرنسو بوردي»، العالم الفرنسي المعاصر، وأستاذ مادة ما قبل التاريخ، وأحد الثقات في أدوات العصر الحجري القديم، فيؤكد في دراسته «حياة انسان العصر الحجري» (٢) على الحقائق التالية:

أولاً: على الرغم من القسوة والبؤس لحياة انسان العصر الحجري الا أنه عند وفرة حيوانات الصيد كان لدى الانسان فراغ لأعمال النحت والرسم.

ثانياً: أثبتت الاكتشافات الحديثة أن النقوش والرسوم التي كان يبدعها انسان عصور ما قبل التاريخ لم تكن تزين الكهوف فحسب بل كانت تزين المساكن الحجرية.

ثالثاً: أنه في العصر الحجري المتقدم صارت طقوس الجنائز أكثر تعقداً، فكان الموتى يدفنون ومعهم أشياء قيمة، مكونة من أدوات من الصوان والعظام، وعقود جميلة مكونة من الحمار المثقوب.

كما استطاع العلم أن يتعرف على تاريخ الكهوف المصورة في أوروبا، وأرجع تاريخها الى ثلاثين ألف عام، قام برسمها رجال ينتمون الى قبائل «الكرومانون».

ومن أهم المواقع التي اكتشفت في أوروبا لنقوش الكهوف، ما وجد في: ليفانزو.

١ - مجلة رسالة اليونسكو - العدد ٢١٩. ٢٢ أكتوبر نوفمبر سنة ١٩٧٩ - الطعة العربية - مقال: فنون العصر الحجري الحديث بقلم الأستاذ جوزيف كي. زربو صفحة رقم ٣٠.

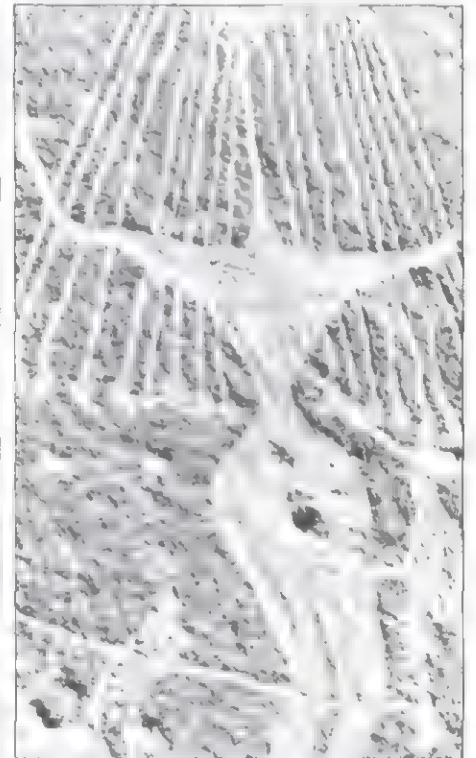
٢ - مجلة رسالة اليونسكو - أكتوبر ١٩٧٢ - الطعة العربية دراسة البروفيسور: فرنسو بوردي - صفحة ٢١ - حياة انسان العصر الحجري



لوحة تمثل ذكر البيرو في وضع متوذب. عثر عليها في كهف

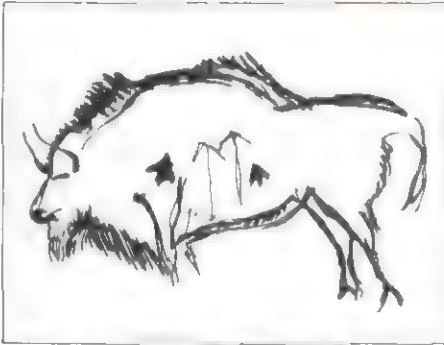
ومنذ عام ١٨٩٠ تتابع اكتشاف كهوف شبيهة بكهف «التاميرا» في أسبانيا وفرنسا وأنحاء كثيرة من أوروبا، لكن أكثر الكشوف إثارة بعد «التاميرا»، كان الكشف الذي وقع عام ١٩٤٠ في ناحية «لاسكو» بمقاطعة «دور دون» في فرنسا. فبينما كان أربعة من الصبية يبحثون عن كلب أحدهم عند مدخل أحد الكهوف، قادتهم خطاهم الى قاعة منقوشة بنقوش جميلة حافلة بصور الثيران، ولهذا سميت «قاعة الثيران».

وكان لا بد للعلم أن يقول كلمته، مستخدماً وسائله وأدواته، ازاء امتداد اكتشافات الكهوف المصورة ليس في أوروبا



لوحة تمثل ذكر البيرو في وضع متوذب. عثر عليها في كهف

٣ - المحلة العربية (السعودية) عدد رجب ١٤٠١ هـ مايو ١٩٨١ لقاء مع الدكتور عبدالله مصري - صفحة ٤٨



لكن ما هي الألوان والخامات التي كان يستخدمها فنانونا قبل التاريخ؟ وكيف كانوا يعالجون هذه الخامات والألوان؟
— كانت الألوان المفضلة عند فنان العصور الحجرية، الأحمر والبني، وكان يستخرجها من أكاسيد الحديد. أما اللون الأسود فاستخرجه من الفحم النباتي، والعظام المحروقة، أو الدخان والدهن المحروق، كما وجدت ألوان كالأبيض، والأصفر، والأخضر، والبفسجي، وكانت حبيبات

وبالنظر الى أن تاريخ الفنون المنقوشة على الصخر في أفريقية يعود أساسا الى العصر الحجري الحديث — رغم أن بعض العلماء يرجعها الى العصر الحجري المتوسط، فإن نقوش وصور الحيوانات كانت تمثل التباين وهي نوع من الجاموس الضخم، وفرس النهر، والثور الايبيري، والثور الأطلنطي، ثم الحصان. أما الجمل فيأتي في المؤخرة. وهناك الوعول والغزلان والأغنام والماعز، ومن الحيوانات المفترسة، الفرس والشيتا، فضلا عن القردة والسنانيس والنعام والبوم والكلاب، كما يكثر فيها رسوم ونقوش تعبر عن صيد مثل هذه الحيوانات، والصراع بين الوحش والانسان. ومنها مشاهد تصور جمع الفتيات الصغيرات للثمار والنباتات، وبعض آخر تظهر فيها الأكواخ المستديرة والأثاث والمناظر الأمرية، وتجمع النساء ذوات الثياب الضخمة. أما نقوش الكهوف في غرب أوروبا فقد كانت تعبر في أغلب الأحيان عن مشاهد للثيران والخيول البرية، وصيدها.

أما الكهوف المصورة والمنقوشة في القارة الأفريقية، فتوجد في «تاسيلي تاجر» في الجزائر، وفي جنوبي المغرب، وفي فزان في ليبيا، وفي «ايرو تنيريه» بالنيجر، وفي «بتستي» في تشاد، وفي بلاد النوبة، وفي مرتفعات أثيوبيا، وفي «ضهار تشيت» في موريتانيا، وفي «موزا ميدا» بأنجولا. كما توجد أمثال هذه الكهوف في ليسوتو، بوتسوانا، مالاوي، ناميبيا، وجمهورية جنوب أفريقية.



1

نماذج من الإحصاء

شعر: أحمد مصطفى حافظ / القاهرة

جاء البشير.. في حمام ترجمي
هذا الحرم.. قد أطل على الوري
فلعله يسرى بعمق.. نافذا
يزجي الدروس لهم.. بذكرى هجرة

لغة الفؤاد.. وبا هزار ترم
بجلاله.. في ليل عطب أسعم
حتى النخاع.. يقض غفلة نوم
لنبينا.. ويكون خير معلم

ما هاجر المبعوث يبغى مأمنا
فنبينا هو جاه كل مطارد
أقطاب تاريخ الزمان.. زعيمهم
ولقد مضى صوب «المدينة» شامخا
وتم نصر الله والفتح.. الذي

من شائيه.. وبالأشواوس يحتمي
وظهير كل منقش منام
يأبى الرضوخ.. لواقع متأزم
ليعود طودا.. للحطيم وزمزم
عم الجزيرة.. بالقضاء المبرم

قل للذي بجشى شراسة معتد
من راح يدعونا لحكمة كيصر
يا لسته ذاق التشرذ والاذى
.. لو شاء.. مصباح الطريق هداية
بل قال هانذا مهيء.. للألى

اذ بالقنابل قد غدا.. كالتخم
بإزاء ما نلقاه من منجهم
وصنوف تدمير.. بهول جهنم
ما راح يشكو عقم ليل مظلم
سلكوا الطريق.. بحيرة وترشم

جمعت مصائبنا مصائبنا.. فهل
لا هم قد بلغت.. فاشهد اني
.. ليكاد ينهى من تراه مكفن
ويظل يقتحم الخوف مناخلا

جمعوا الصفوف لسحق عنة أرقم
قد ذبت من غم وطول نجهم
لبروح ينفض موله.. بترم!
ويعد الاستشهاد غير المغنم

هل نقندي بنبينا وجلاده
له قولته التي قد خلدت
«الشمس في عيانه».. لو جاءوا بها
أوهى الخيوط لعنكوت.. حطمت
ان كان «آدم» بذرة للناس في
فنبينا بصفاته وكأله
يا ليت لي في العبقري ريشة
لتصور الآمال والآلام في
ضاق البيان، فليس لي من حسنه
يا ريشة الفنان حبك عوقي

أم نطمئن بواقع.. متضرم؟
طول المدى.. برواء لفظ مفحم
والبدر في يسراه.. لم يستلم
صلف العدو.. بوحى رب ملهم
أرض الوجود.. وكان أول برعم
كان المنار.. الى السيل الأقوم
فأمدها من ذوب قلبي.. بالدم
صدق.. وشكر فضل رب منعم
الا بقايا من يراع مضم
فتأمله.. وما بدا لك.. فارسي

العودة إلى المواقف القديمة

اعداد: يعقوب سلام / هيئة القصة

مكرهين على العودة الى استخدام وسائل معيشية قديمة، اما بدافع اقتصادي، أو لعدم القدرة على دفع التكاليف المتزايدة المترتبة على استخدام الوسائل الحديثة مما يجعل العودة الى الطرق القديمة هو الحل الأمثل للتغلب على هذه التكاليف الباهظة.

ولعل الكثيرين ما زالوا يذكرون أن مواقد النار التي تعمل على الحطب كوقود كانت أفضل الوسائل ان لم تكن الوحيدة آنذاك، لاعداد الطعام وتسخين المياه، والتدفئة، وغير ذلك من متطلبات الحياة اليومية. لهذا ليس بالمستغرب أن يتجه تفكير العديد من رجال

يوجد المرء نفسه في بعض الأحيان تواقا للعودة الى الماضي بما فيه من اثاره وتشويق، وقد يكون هذا الميل وليد رغبة كامنة في النفس لاسترجاع ذكريات مضت، أو افتقاد أمور كانت محبة للنفس، كأن يعود الى الطبيعة بعيدا عن صخب المدينة وضوضائها بما فيها من تعقيدات، أو الميل الى احياء عادات اجتماعية اندرست مع الزمن، وكانت تشكل في الماضي ترابطا أسريا واجتماعيا. لكن مثل هذه العودة تكون اختيارية رغم توفر كل الامكانيات البديلة. الا أننا في أحيان أخرى، نجد أنفسنا



حطب شجرة منقحر يرجع الى عصر النحاس

المقاومة العالية. وأخيرا فحم الكوك، وهو فحم حقيقي ينتج عن تقطير الفحم الحجري ويتحد مع معدن الحديد في الأفران العالية الحرارة للحصول على الزهر.

مراحل تكوين الفحم

منذ مئات الملايين من السنين، في العصر البدائي للأرض، كانت هناك غابات كثيفة مظلمة لا يقطعها سوى الحيوانات البرمائية والزواحف الضخمة والأسماك، الى جانب حشرات انقرضت تماما الآن. وكانت النباتات عبارة عن أشجار ضخمة من أنواع السرخس وغيره من الأنواع الغريبة الشكل يضاهي ارتفاعها ارتفاع بناية مكونة من خمسة طوابق. كانت تلك المحلوقات النباتية تنمو وتموت ثم تتحلل في الأرض المبللة، وفوق بقاياها تنمو نباتات جديدة، واستمرت الحال على هذا النوال آلاف السنين، كانت ملايين الحيوانات النافقة تختلط بالأكداس الهائلة من النباتات المتحللة، وبفعل تأثير العوامل الطبيعية التي

المراحل المتفاوتة لتحلل وتفحم الكتل العضوية النباتية المدفونة في باطن الأرض، وكلما كان أصل هذه الكتل قديما، ازدادت درجة تفحمها وارتفعت تبعا لذلك درجة الكربون فيها، وازدادت بالتالي قوتها الحرارية. وأهم أنواع الفحم الحجري هي: فحم «الانتراسيت»، وهو نوع غني بالكربون ويرجع أن يعود تاريخه الى ثلاثمائة مليون عام أو أكثر، ويحتوي على نسبة من الكربون تتراوح بين ٩٠ و ٩٥ في المائة، وفحم «لبنانتراسيت» ويتراوح عمره بين ٣٠٠ و ٢٥٠ مليون عام ويحتوي على نسبة من الكربون تتراوح بين ٨٠ و ٩٠ في المائة، والفحم الخشبي، أو فحم اللجنيت، وهو فحم حجري لم يتم نضجه، ويرجع عمره الى حوالي ٦٠ مليون عام ويحتوي على حوالي ٧٠ في المائة من الكربون، والفحم الترابي ويحتوي على نحو ٦٠ في المائة من الكربون ويشوبه بعض الماء وينتج القليل من الحرارة، وفحم «الجرافيت» ويستخدم في التشحيم الجاف وصنع كربون المصاييح والأواني ذات

الصناعة وغيرهم الى العودة الى موائد النار القديمة ووسائل التدفئة الأخرى التي كانت معروفة قبل اكتشاف الزيت.

لقد كانت هذه الوسائل معروفة للانسان منذ آلاف السنين، منذ أن وجد على وجه البسيطة، حيث كان يحتاج الى الغذاء والكساء والدفع، وبعد أن عرف النار أخذ يسخرها لقضاء حاجاته المنزلية. ولهذا كانت الغابات الكثيفة بالنسبة اليه، تشكل مصدرا هائلا للوقود فكان لا يحتاج الى كبير جهد في تأمين الحطب اللازم لاشعال النار.

ثم جاء عصر الزيت وانبثقت صناعات جديدة تعتمد على الزيت كوقود، واستفاد الانسان من هذه المادة في اعداد طعامه وتدفئة منزله وفي أغراض أخرى عديدة.

واليوم أصبح تأمين الوقود المشتق من الهيدروكربونات عزيز المنال، نظرا لتكاليفه العالية اضافة الى أن الزيت مادة ناضبة مما جعل التفكير في إيجاد بدائل للزيت هو الشغل الشاغل لعلماء الطاقة في العديد من البلدان وخاصة البلدان الصناعية.

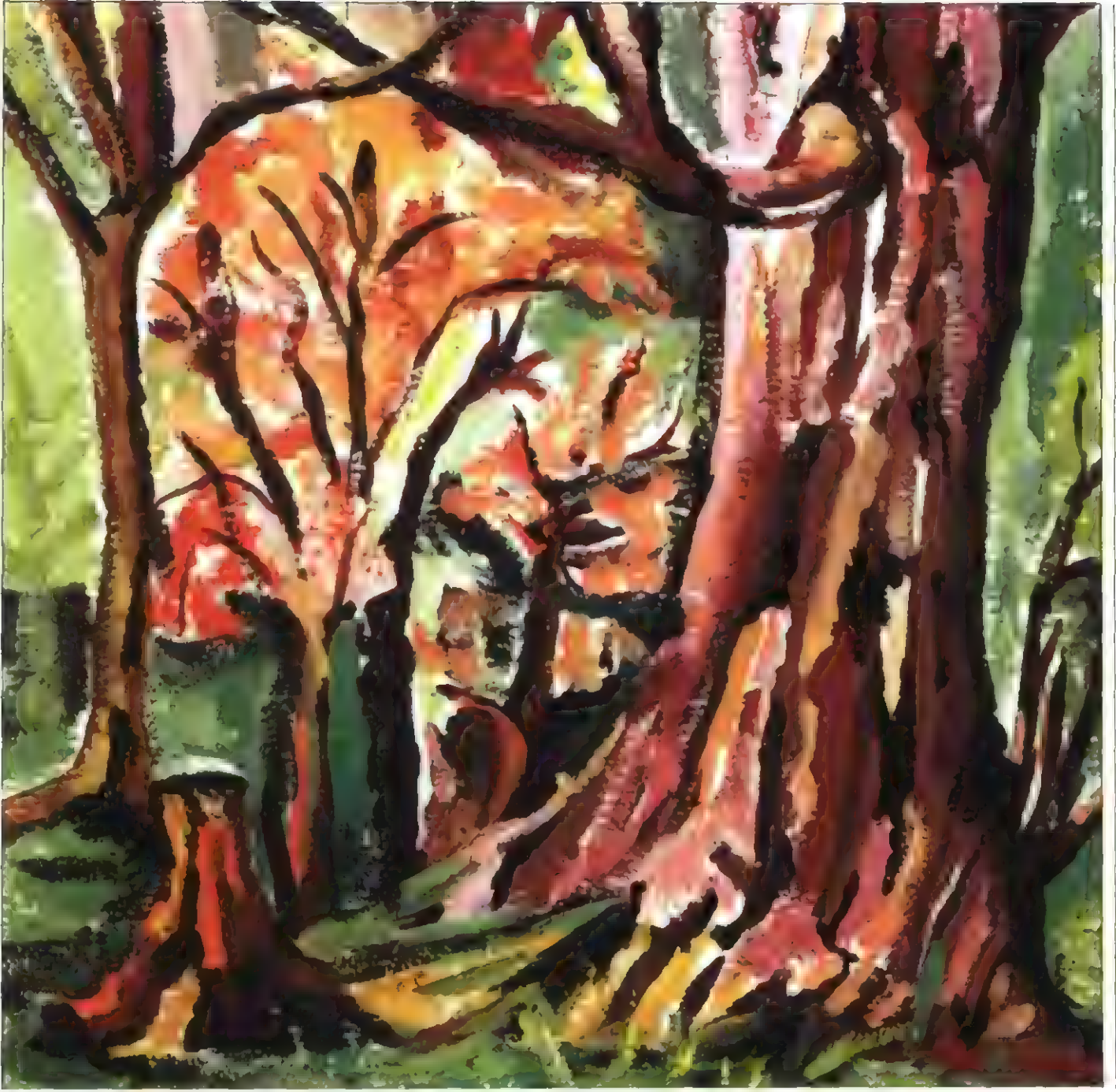
ورغم هذه الحقيقة، فأننا ما نزال نملك مصادر أخرى للطاقة، نستطيع العودة اليها والاستفادة منها، بحيث تمكنا من الاستغناء عن قدر كبير من الطاقة المشتقة من الزيت، وكان أجدادنا يعتمدون عليها في اعداد طعامهم وتدفئة منازلهم وتسخين المياه اللازمة ومن هذه المصادر الفحم والحطب.

ففي الأزمان القديمة كان الخطابون ينطلقون الى الغابات ليعودوا بأحبال من الحطب على ظهور الدواب يبيعونها في أسواق المدينة، وكانت تلك تجارة رابحة يوم كان الحطب مطلوبا لاشعال موائد النار لاعداد الطعام والتدفئة لانقضاء غائلة البرد الشديد. لكن الحصول على الفحم ليس بهذا اليسر وبذلك السهولة، نظرا الى أن الفحم يكمن في أعماق الأرض، ولا قدرة للفرد على استخراجه من تلك الأعماق منفردا، والفحم صناعة مستقلة بذاتها، ويتطلب الحصول عليه بذل الكثير من المال والجهد والتكنولوجيا الحديثة، فما هو الفحم وكيف نحصل عليه؟

هناك أنواع مختلفة من الفحم الحجري تتلاءم بصفة عامة مع عمره، وبالتالي مع



١ ٤ مجموعة من موائد النار على اختلاف راعيها وطورها وقد عادت الى الظهور من حديد في أمريكا وأوروبا



الأنظار تنحى إلى الغابات الكثيفة والتي تتواجد بكثرة في الولايات المتحدة واعتبار هذه الغابات مصدرا متجددا للطاقة المنخفضة التكاليف سيما في مجال تأمين الحرارة اللازمة لتدفئة المنازل. وعلى سبيل المثال فإن شجرة واحدة من الخشب القوي كالبلوط أو القيقب أو الدردار سمكها قدم واحد عند القاعدة تعطي عند حرقها حوالي ٦٤ قدما مكعبا من الدار. وإن تملي أشجار مماثلة عندما تحترق في

تدل على ضخامة الكتل النائية المدفونة في أعماق الأرض. واليوم ونحن نعيش عصر الحفاظ على الطاقة. أخذت مواقع الحطب تعود إلى الظهور بشكل ملفت للأنظار. ليس نجرد الحفاظ على التراث. أو الحنين إلى العودة للماضي. بل لأن مواقع الحطب قد أثبتت أنها أداة فعالة وعملية في المنزل. فبعد ارتفاع أسعار الوقود المستخرجة من باطن الأرض عن طريق الحفر. أخذت

كانت تتعرض لها طبقات الأرض، دفنت تلك البقايا تحت طبقات كبيرة من الطين والرمل والحصى، وكان ذلك يعرف بعصر التفحم. إن عملية الفحم لم تتوقف قط. فهناك مواقع كثيرة في باطن الأرض. ما زالت عملية التفحم مستمرة فيها. وهذا معناه أنه لا يزال هناك فحم في مرحلة التكوين. والفحم غالبا يوجد في باطن الأرض على أعماق تتراوح بين ٤٠٠ و ٤٠٠٠ متر. وعلى شكل كتل ضخمة

موقد حديث تولد حرارة تكفي لتدفئة مساحة سكنية تبلغ حوالي عشرة آلاف قدم مكعبة ولمدة ٢٤ ساعة في اليوم من منتصف شهر أكتوبر وحتى شهر أبريل، أي لمدة تزيد على ستة أشهر.

لقد كانت أزمة الزيت التي حدثت في عام ١٩٧٣ بمثابة المحرك الفعلي لعودة ظهور المواقد في الولايات المتحدة الأمريكية، وبعد أن أحس التجار بوجود هذه السوق الجديدة لمواقد النار أخذوا يتجهون إلى استيراد مواقد صغيرة الحجم مصنوعة من الصفائح المعدنية على شكل صناديق من الدول الاسكندنافية وقد كانت هذه المواقد الجديدة جميلة الشكل، وأكثر فعالية في عملية الاحتراق من المواقد الأمريكية التقليدية، كما كانت تحمل أسماء مثل «جوقول» و«لانج» و«موريس». ويبلغ تكاليف الواحد منها حتى ٨٠٠ دولار. وقد احتلت مواقد النار المسماة «جوقول» المكانة الأولى في السوق حيث بلغت مبيعاتها عام ١٩٧٧ حوالي ٢٨ ألف موقد. وهناك مواقد أخرى تصنع في فرنسا وبلجيكا وألمانيا وإيرلندا، وقد صممت بعض هذه المواقد الأوروبية على أساس إمكان استخدام الحطب أو الفحم. غير أن مواقد النار المصنوعة في ألمانيا والمعروفة باسم «ديسو» تعتبر أكثر المواقد المطروحة تكلفة في الأسواق إذ يبلغ ثمن الواحد منها حوالي ٩٨٠ دولاراً. أما أرخص هذه المواقد فيبلغ ثمن الواحد منها حوالي ٨٠ دولاراً وهي نسخة طبق الأصل من مواقد النار التي تصنع في الدول الاسكندنافية ويجري صنعها في تايوان بالصين الوطنية.

وفي الوقت الذي ازدهرت فيه تجارة مواقد النار، وتزايد فيه عدد المحلات التجارية الخاصة بذلك، في مختلف أنحاء الولايات المتحدة الأمريكية الشمالية في منتصف السبعينات من القرن الحالي، بهدف التعامل بهذه السلعة الجديدة القديمة والمستوردة من الخارج، سارع العديد من أقطاب هذه الصناعة القديمة إلى إضافة إلى العديد من الشركات الجديدة، سارعوا إلى وضع التصميم الجديدة لمواقد النار واعداد مخططات الإنتاج الطويلة المدى.

لقد كان تطور سوق مواقد النار سريعاً



مفصّل لمدج فحم حيث يجري قضم الفحم بطريقة استجدّه سادة من جمر قضم فحم مع



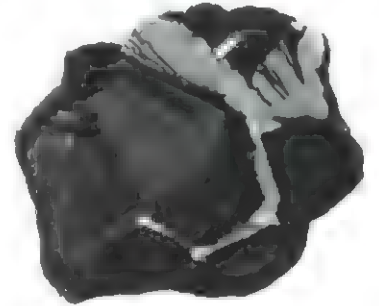
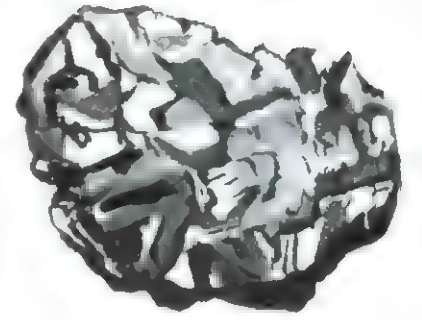
في المائة من الحرارة المتولدة عن عملية الاحتراق، وفي الوقت نفسه يتم سحب ٢٠٠ قدم مكعب من الهواء البارد الى داخل المنزل في الدقيقة الواحدة عبر الفتحات الموجودة فيه. وظل الأمر هكذا الى أن جاء «بنجامين فرانكلين» قبل قرنين من الزمن فأوضح أنه بسبب السحب غير المتوازن للهواء، فإن اللهب المنبعث من أفضل مواقع التارييعث الدفء في الجهة المقابلة للموقد فقط، ولكن المنطقة الواقعة خلف الموقد تظل شديدة البرودة. ونتيجة لهذه المعرفة، فقد تم التوصل الى اختراع «موقد فرانكلين» المشهور في عام ١٩٤٢.

ولقد كانت هذه المواقد الجديدة منذ عام ونيف تشكل حوالي ٣٠ في المائة من مبيعات الأسواق الجديدة، ولكنها أصبحت اليوم تشكل حوالي ٥٠ في المائة من هذه المبيعات، وما زالت نسبتها آخذة في التنامي رغم أن تكاليفها قد تصل الى نصف تكاليف المواقد التقليدية المماثلة.

في الوقت الذي ينظر فيه الى معظم مواقد التدفئة الجديدة المحركة الاغلاق على أنها أقل خطرا من مواقد «فرانكلين» نظرا لتوفر وسائل السيطرة الدقيقة على الهواء الداخل لديها، الا أن صانعي مواقد التدفئة يحثون على ضرورة تفقد المباني القديمة وتفقد وسائل مكافحة الحرائق فيها قبل اشعال أي موقد من مواقد التدفئة مهما كان نوعه وجودته.

فالى أي مدى يمكن أن يستمر هذا الازدهار في استخدام الحطب كوقود لأغراض التدفئة وغير ذلك؟

ان الاجابة عن هذا السؤال تكمن في الاحصاءات التي تم جمعها في عدد من الولايات المتحدة الأمريكية وخاصة تلك الولايات التي تشتد فيها درجة البرودة خلال فصل الشتاء والتي هي أكثر من غيرها من الولايات حاجة الى اشعال مواقد النار أو أجهزة التدفئة. ففي ولاية «فيرمونت» يتم الآن تدفئة أكثر من ٥٥ في المائة من جميع المنازل هناك جزئيا باستخدام الحطب وقودا لمواقد النار. كما ان ١٢ في المائة من جميع البيوت هناك تعتمد في توفير التدفئة كليا على الحطب، وتسحب هذه النسب على ولايات نيو هامشير وشمال ميتشيجان وأجزاء من ولاية ويسكونسن. وقد



جدا تعذر معه الحصول على احصاءات موثوق بها. ولكن المرجح أن تكون هناك بضع مئات من المؤسسات تعمل حاليا على انتاج هذه المواقد. وقد بلغت مبيعات العاملين الماضيين حوالي مليون وحدة من هذه المواقد الجديدة باحجامها وقياساتها المختلفة.

وعلى الرغم من أن حوالي ٦٠ في المائة من البيوت التي تم بناؤها خلال الأعوام الخمسة الماضية مزودة بمواقد النار، فإن أصحاب هذه البيوت قد اكتشفوا أن مواقد النار المكشوفة هذه غالبا ما تكون لجرد الزينة أكثر منها كوسيلة للتدفئة. ففي حالة الاحتراق الجيد في موقد النار فإن معدل امتصاص المدخنة العادية للهواء في الدقيقة الواحدة يبلغ حوالي ٢٠٠ قدم مكعب حاملا معه حوالي ٩٠

تضاعفت هذه النسب مرة أو مرتين في عدد من الولايات منذ عام ١٩٧٣.

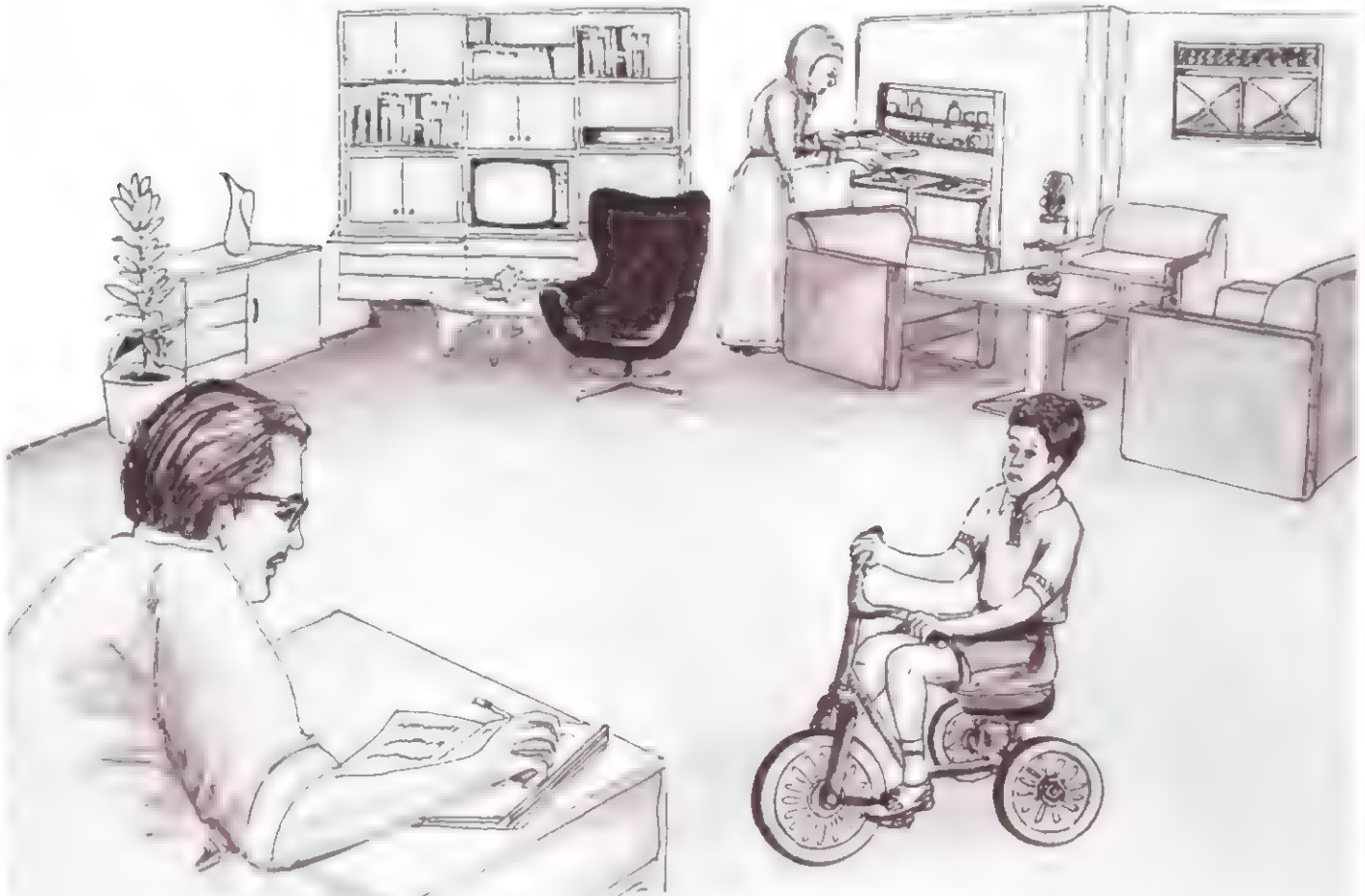
وليس من شك في أن الاقبال المتزايد على استخدام مواقد النار القديمة قد ساعد على ازدهار هذه التجارة وتنوع أصناف مواقد النار وظهور موقد نار جديدة تعمل بالحطب أو الزيت. ومن الواضح ان قطاعا كبيرا من سكان الولايات الأمريكية الشديدة البرودة، أخذوا ينظرون بحدية الى الغابات الكثيفة المتوفرة في بلادهم كمصدر جديد من مصادر الطاقة التي يمكن الاستفادة منها في مجالات التدفئة المنزلية وغيرها من الاحتياجات اليومية، اضافة الى أن الراحة المنبثقة عن احتراق الحطب هي خير بديل مقبول للراحة المنبثقة على الوقود الهيدروكربوني □

من تصرفاتنا مع الأطفال

كلنا يحب أطفاله ويرجو لو يكونوا على الصورة التي يرسمها لهم في مخيلته، ولكن تجري الرياح بما لا تشتهي السفن، غير أن هذه الرياح قد نكون نحن السبب في جريانها بفعل بعض تصرفات نقوم بها عملياً علينا العاطفة أحياناً، والقيم التي تؤمن بها أحياناً أخرى، واللامبالاة التي نتأبنا بفعل الأرهاق ومسئوليات العمل.

فالكل منا يحب أن ينمي في أطفاله روح التعاون، وحب المشاركة والبعد عن الأنانية ولكن قل من يفلن منا إلى أننا بتصرفات منا لهم غير مقصودة تبعدهم عن هذا الهدف النبيل فكثيراً ما نسارع نيابة عن أطفالنا إلى تقديم شيء مما معنا لأصدقائهم، أولئك يزورنا من أطفال الجيران، وكل هذا بدافع الحرص على أن ينال أطفالنا النصيب الأوفى، وغير المنقوص وإذا ما خرجنا معهم في نزهة قصيرة، أو في جولة للسوق، سارعنا لشراء ما يطلبون منا دون أن نأخذ باعتبارنا مدى حاجتهم إليه، وقد ندفع لهم بمصرفهم ثم نشترى لهم ما يريدونه، حرصاً منا على أن يشعروا بأننا نقدق عليهم عطفاً ومحبة وأنهم عندنا في المقام الأول، ولتطلباتهم الأولية على ما عداها، دون أن نكلفهم أن يتحملوا مثلاً ولو جزءاً بسيطاً من هذه النفقات بغطونها من بعض مصروفاتهم الخاصة، حتى يشعروا بالمسئولية ويعملوا على تقديرها ومن ثم القدرة على تحملها في المستقبل فيعتمد الواحد منهم على ذاته، ويقوم على تدبير شئونه الخاصة بنفسه. فإن أيأ منا لا يقدّر

بقلم: محمد عبد الرحيم عدس/عمان



الأمر حق قدره إلا إذا عايشه، وشعر بالجهد الذي يبذله في سبيله. وبالمتعة التي يحس بها إذا ما حالفه الحظ وأثمر جهده. وقد توزع الأم على أطفالها بعض الحلوى مثلا. فإذا قدم أحد الأخوة الغائبين أو أحد الصيوف وأراد طفلها أن يقدم له بعض ما معه، تطوعت هي بتقديم ما معها له كله أو بعضه، إنها ترغب أن ينال طفلها كل شيء ولا تريد منه أن يتخلى عن شيء مما معه وإذا سئلت عن ذلك، أجابت أنها تحب طفلها وهي بالتالي تحرص على أن يأكل طفلها ما معه وإنها تؤثره على نفسها حين قامت بالتنازل عما معها لأخيه أو صيفه.

إن مثل هذا التصرف يعود على الطفل بالأنانية وحب الذات ويبعده عن المشاركة وحب التعاون.

ولقد ذهب بعضنا إلى أبعد من ذلك فقام هو يخل واجبات أطفاله المدرسية تخفيفا عن كاهله لصعوبتها أو كثرتها، واعفائه مما يوكل إليه، وقد يتهاون في ذلك فيستسمح في مراقبته ومتابعته.

إن مساعدة الوالدين لطفلها واجب ليس في نطاق الواجبات المدرسية فحسب، وإنما في جميع المجالات، ولكن حيث ما كانت هناك حاجة تدعو لذلك. فلا تقدم له المساعدة دونما حاجة أو دونما حساب. وعلى الوالدين أن يفهموا أن المساعدة شيء والاعفاء من الواجب شيء آخر. وإن المساعدة هدفها الأول هو العمل على الأخذ بيد الطفل ودفعه في الطريق الصحيح ليتولى هو الأمر بنفسه فيما بعد ليكتسب من ذلك دراية وخبرة تكونان عوناً له على شق طريقه في المستقبل.

وكثير منا يحاول أن يعني أولاده الذكور من واجبات مترتبة عليهم بحكم كونهم أفراداً في العائلة، ويكفلون ذلك إلى الإناث دون الذكور بحكم كونهن إناثاً ليس غير، وقد يكون هذا ناجماً عن تقليد في مجتمعاتنا العربي حيث يتمتع الذكور بمركز لا تحظى بمثله الإناث، إذا ما زلنا نتعلق بأهذاب الماضي — عن قصد أو غير قصد — فننظر للذكور نظرة تختلف عنها للإناث.

ب هذا الاتجاه قد يخلق عند أطفالنا حب الذات وعقدة التفوق، ويمنعهم التحلي بالعمل بروح الفريق الواحد وليس هذا فحسب، وإنما نحن كثيراً ما نحاول أن نقوم بالكثير من الأعمال المنزلية التي من الواجب أن يشارك فيها الأطفال بدافع من اعزازهم وتكريمهم، وبخاصة إذا كان الطفل هو الوحيد في العائلة، فنحن نخشى عليه من كل شيء، حتى من المشي أو القفز، أو القيام بأي عمل مهما كان بسيطاً بخافة أن يلحق به ضرر، أو يصيبه أذى. وما درينا أن الضرر الأكبر إنما ينجم عن ممارسته لهذا النوع من التصرف وليس لممارسته لنشاط غير مرغوب فيه.

ونتيجة لذلك فقد تعود العديد من أطفالنا أن تقوم أمهاتهم أو أخواتهم بكل ما يلزمهم من خدمات، واعتمدوا عليهن في ذلك لدرجة كبيرة في إعداد الطعام، وغسل الصحون، وتنظيف الأدوات وكوي الملابس، فقد يكون لدى الواحد منهم رغبة أكيدة في شرب فنجان شاي مثلاً، ولكنه يعلق هذه الرغبة حتى تقوم إحدى شقيقاته بصنع الشاي وتقديمه له، وحتى لو كان الجميع موجودين، فإن اتجاه الوالدين في الأغلب يقوم على تكليف البنت أو الولد الأصغر بتلبية رغبة الأكبر عملاً باحترام الصغير للكبيرة، ومع أن الاحترام صفة واجبة، إلا أنه يجب أن لا يكون احتراماً من طرف واحد، وإنما يجب أن يكون متبادلاً بين الطرفين وإن لا تخلق المبررات لعدم قيام أي من الأطفال بدوره في العائلة صغيراً كان أو كبيراً.

ولا يقتصر الأمر على ما سبق فحسب، وإنما يحدث في أغلب الأحيان أن نفضل الأكبر على الأصغر ونزاعي شعوره ونؤذي له حقوقه بشكل يفوق اهتمامنا بالصغير.

وإذا أساء الأكبر التصرف مع الأصغر فعلى هذا أن يتحلى بروح الصبر وضبط النفس. فلا يتفوه بكلمة تنم عن التذمر والضيق. وإذا ما حدث هذا صرخنا في وجهه: احترم اخاك فهو أكبر منك وليس من اللياقة والأدب أن تتكلم معه بمثل ذلك أو بهذه اللهجة.

إن في مثل هذه المعاملة ما يرسخ الاعتقاد عند الصغير بأنه مهضوم الحق، وأنه أصبح فرداً في العائلة من الدرجة الثانية. وفي تصرفنا معه مناقضة صريحة لموقفنا، إذ كيف نبيح للكبيرة ما نحرمه على الصغير، وفي وقت من المفروض فيه أن يكون الأكبر منها أكثر نضوجاً، وأقدر على التحلي بالصبر وضبط النفس. إن احترام الغير أمر واجب ولكننا لا نستطيع أن نفرض احترامنا على الغير وإنما نحصل عليه بتقدير الآخرين والاحساس بشعورهم والاهتمام بهم. ومن واجبتنا أن نشعر الطفل بأهميته وكيانه. وبأن له حقوقاً يجب مراعاتها، وإن عليه واجبات يجب الوفاء بها.

صرخ أحد الأطفال مرة في وجه أهله يقول: لماذا تطلبون مني أن أحترمهم ولا تطلبون منه أن يحترمني؟ لماذا لا تعاملوني بمثل ما تعاملونه به؟ أولست أنا إنساناً مثله؟

إن سنة الحياة تقتضي منا الأخذ والعطاء كما تقتضي منا المشاركة، وعلينا أن نعزز هذا الاتجاه عند أبنائنا في كل مجال. في البيت وفي المدرسة وفي المجتمع. والصغير منا لا يدرك القيم التي تؤمن بها لأنها بعيدة عن واقعه، ومن الأفضل أن نعيش واقعه لنزقي به فيما بعد إلى مستوى المثل. دخل المعلم يوماً غرفة الصف فوجد فيها الأوراق مبعثرة مما جعل منظرها لا يبعث على الارتياح، ولما سأل طلابه عن وضع الصف أجابوه بأنهم ليسوا أذنة وأنهم إنما قدموا ليتعلموا فما كان من المعلم إلا أن قال: ترى لو مرض الأذن، أكنتم تتراحون بالجلوس في غرفة ليست نظيفة؟ وما رأيكم لو تعاون كل منا فالتقط ما حوله من أوراق، ووضعها في سلة المهملات، وهل يكلفكم هذا جهداً ووقتاً كبيرين؟ واقتنع الطلبة بالفكرة، وأصبح الجميع من ذلك الحين يشاركون في نظافة الغرفة. ويتعاونون على إظهارها بالمظهر اللائق.

وكم يكون جميلاً لو راعينا هوايات أطفالنا، وساعدناهم على تنميتها. إذن لاكتشفنا مواهبهم، وكسبنا ثقتهم ومودتهم.

ف في العاشرة من عمره يهوى الرياضة، ويجب أن يقضي معظم وقته في اللعب، وكثيراً ما كان يذكره الأب بضرورة الالتفات لدروسه. والاقبال عليها ومراجعتها، فإذا ما قدم يستأذنه أقبل على وجل وإذا ما حصل على إذن بممارسة هوايته أقبل على والده يقبله بكل حنان ويعده بأن يبذل جهده في المذاكرة والاستعداد، وهو يقول بلهجة تم عن الصدق: سأبر بوعدي، وسترى صدق هذا الوعد. وفعلًا كان الطفل يبر بوعده.

إن مثل هذا الطفل لو حرم من ممارسة هوايته المحبة وحس للدرس والمذاكرة لن يستفيد شيئاً. فهو مشتبك الانتباه، شارد الذهن، يسوده القلق والتوتر، أما وقد أشبع هوايته فقد أصبح لديه الاستعداد للقيام بواجبه، ولديه الرغبة الأكيدة في ذلك، فيقبل على الدرس بروح معنوية عالية، وراحة نفسية، وفي مثل هذا يتعلم كيف ينظم وقته ويمسك بزمام المبادرة، فيقدر واجبه وضرورة القيام به.

إن مثله في إشباع هوايته للانصراف بعدها لما يترتب عليه هو مَثَلُ الجائع الذي لا يقبل على أي عمل إلا إذا ملأ معدته. أولم نعب الذي لا يعود لمزاولة عمله إلا إذا استرخى، وزال عنه تعب، ومع كل هذا فعلى الوالدين أن لا يترك الأمر يسير على عواهنه، وإنما يتابعانه لئلا يبعده. وهو في هذه الحالة لا يعتبر الأمر مفروضاً عليه من الخارج، وإنما هو نابع من ذاته. يقوم به مع شيء من الجهد، وتخفيف من بعض القيود. وحينئذ يثمر كل جهد له. ويزيد من احتمالات جده وفرص نجاحه □

للأفكار تحت الجبل

تأليف : فؤاد عبد الحميد عنقاوي
مراجعة : بكر عباس / الظلمات

الشخصيات واختلاف طبائعها وتطور الأحداث التي تمر بها من رسم مختلف عناصر البيئة ووجوه الحياة فيها في صورة متلاحمة متكاملة رغم كثرة الخطوط والألوان، ودقة التفاصيل والظلال. ومن هنا، ومن حدة الصراع والتفاعل بين شخصيات القصة أو في ذاتها، وتحرك الأحداث بها، جاءت القصة محكمة البناء جيدة الحبكة، تشد القارئ إليها وتستحوذ على انتباهه باستمرار. لقد رسم الكاتب خطة — كما صرح في مقدمته — ونفذها بقدر كبير من النجاح.

وعقدة القصة في خطوطها العريضة واضحة لا تعقيد فيها: الشيخ أحمد ياسين تاجر ميسور الحال، توفيت زوجته (هدى) تاركة له ولدين «خالد وسعد»، فتكفلتها جدتها لأبيها، ولكنها لا تلبث أن تموت هي أيضا،

المصطلحات والعبارات يتعذر علي فهمها على وجه الدقة، ولكن هذا لا يتقص من وقع الصورة في النفس، وإدراك المحتوى الكلي لها، وتتبعها دون ضجر أو ملال. وأنا لا أجد ضيرا في التوكؤ بهذا القدر على اللهجة العادية والعبارات الدارجة، لأنها تزيد القصة واقعية وحياة، وإنما الذي أنكره هو الاسراف في استخدام العامية اجتلابا للواقعية دون ضرورة فنية أو حتى اسلوبية. فالقصة فيها عدا ذلك كتبت بأسلوب رصين وعبرة سليمة قد نستكثرها في بعض المواقف لاختلال التوازن بين القائل ومقولته، أما لاعتبارات السن أو المستوى الثقافي.

وقد يسر ذلك للكاتب اختياره موضوعا لقصته حياة أسرة مكية يتحرك أفرادها في إطار زمني ومحتوى بيئي معينين. وممكنه تنوع

محاولة المؤلف في هذه القصة أن ينقل صورة للحياة في مكة المكرمة في الثلث الثاني من القرن الهجري المنصرم، فهو يبني الأحداث ويقم المواقف في لباقة يرسم بتفصيل دقيق مناظر الحياة في البيت والشارع، في المتجر والمقهى، في الأفراح والأتراح، حتى في الصلوات في الحرم وفي مشاعر الحج وركب المسافرين إلى المدينة المنورة والمصطفين في الطائف. وهو يحرص على تسجيل الأهازيج والأطعمة والعادات وكل أوجه الحياة الاجتماعية تقريبا دون تعمد أو اففعال، فتأتي الصورة مفعمة بالحياة مليئة بالحركة. وقد زادها قربا من الواقع استعمال المؤلف في ذلك كله للمصطلح المحلي والعبارات الدارجة دون تصيد لها أو اقحام، ودونما اسراف. وهنا لا بد أن أعترف بأن كثيرا من

فيحضر الأب لها مربية (سارة) ترعاهما، وهو طول الوقت لا يفكر في الزواج حرصا على راحة ولديه، ثم يزين له أصدقاءه الزواج فيتزوج ابنة ذلك الصديق (زكية)، وهنا تبدأ مشاكل الأسرة. سعد لا يطيق أن يرى امرأة في الدنيا بعد ذهاب أمه، والأب منهمك في لذة الحياة الجديدة واقع تحت سيطرة زوجته الأسرة. وعندما يتحدث الخلاف ويتضح أن الزوجة عقيم يقرر الأب حل المشكلة بالزواج من شابة (نادية) في عمر ابنه الأصغر أو دون ذلك، فتزداد الأمور تعقيدا، ويترك سعد البيت ليعود إليه في مرض الموت، ويطلق أحمد ياسين زوجته الأولى، وكان خالد قد سافر إلى أمريكا ولكنه يقطع دراسته، عندما يأتيه نبأ وفاة والده بالسكتة القلبية، ويعود لتستمر الحياة على وتيرتها.

لقد كان موت هدى أول حادث هز كيان الأسرة فقد كانت «تقطر عذوبة ورقة، متفتحة كالزهرة، ناضجة الفكر، راجحة العقل، عفة اللسان، سمحة الوجه... جميلة، أنيقة، جذابة، عرفت بخفة الروح والدعابة اللطيفة والنادرة الحلوة»، وهي إلى جانب كونها زوجة مخلصه ودودا، كانت أما رؤوما تشيع في نفس طفلها الطمأنينة والسعادة في جو من المحبة والتسامح «وترني في نفسها الحب.. حب بعضها، وحب أبيهما. وحب الناس أجمعين»، فأى امرأة يمكن أن تملأ مكانها.. على الأقل في نفس الطفلين، فالجدة «صارمة بطبعها، عنيفة في مظهرها، جافة الأخلاق، خشنة النظرات، سليطة اليد، ذلقة اللسان.. ان ابتمت فللسخرية، وان جاد عليها الزمن بضحكة صدرت عنها كفحيح الأقاعي». وما كانت المربية، رغم كل ما أبدته من لطف ورعاية وحنان، لتسد مسد هذه الأم. ومن هنا كان الفراغ الكبير في حياة أحمد ياسين وفي حياة ولديه. وقد حاول هو أن يعوض الولدين بعض الحنان الذي افتقدها، ولكنه كان أكثر تشاغلا بأعماله وتجارتها.

ثم جاء الحدث الثاني نتيجة متأخرة للحدث الأول، وتعميقا جديدا للصدع الذي أحدثه على مر الزمن. لقد امتنع أحمد ياسين عن الزواج سنين طويلة بعد موت هدى صابرا على ألم الوحدة، مدافعا نوازع الرغبة، حرصا

على سعادة طفليه فلا يتركها «يعيشان مع امرأة غريبة عنها تذيبها المروتدنها»، وانتهى به الأمر إلى التجهيم الشديد والعزلة. ولكنه عندما زين له صديق معاودة الزواج، وكان الولدان قد كبرا نوعا ما، أخذ يقلب منطق الامتناع عنه إلى مبررات الاقدام عليه. فدخل النكد والتعس إلى الأسرة واستقرا فيها. لقد كان أحمد ياسين عندما تزوج من زكية قد ضرب — على التقدير — بعيدا في أربعينات عمره، وكانت هي قد تجاوزت السادسة والعشرين. وكانت زكية مثالا مجسدا لزوجة الأب كما رسخها المجتمع في الأذهان. ففريزة التملك والتسلط عندها لا تعرف حدودا، وهي تدرك بغريزتها ضعف زوجها وكيف تشده حول خنصرها كلما دعاه التعقل إلى أن يحزم أمره ويوقفها عند حدها.

ولما تبين أنها عقيم وجد أحمد ياسين الغزاء في حكمة الله عز وجل الذي «يبب لمن يشاء اناثا ويبب لمن يشاء الذكور، أو يزوجهم ذكرانا واناثا، ويجعل من يشاء عقيما». ولكنه عندما ضاق ذرعا بتسلطها وهفت نفسه إلى «نادية» الصبية المتفتحة، أخذ يبرر اقدامه على الزواج منها بأنه «مشتاق إلى طفلة أو ولد» وبأن «الله حكيم في صنعه، عليم بخلقهم، وكرم اذ أباح لنا الزواج من واحدة واثنين وثلاث وأربع»، وان اعتراض زكية على زواجه حماقة تحاول ان تمنع بها ارادة الله وتفسد حكمه. ومن هنا هبت على البيت عاصفة لم تهدأ الا بطلاق زكية وموت سعد الابن الأصغر وموت أحمد ياسين، وعصفت بآمال خالد الابن الأكبر وهو في أول الطريق فلم تدعه يتم دراسته.

ولكن ما الذي يريد أن يقوله الكاتب؟ هل هي مجرد صورة من الأحداث الواقعية ليرسم من ورائها الخلفية التي أراد أن يسجلها للحياة والعادات والتقاليد والأهازيج في تلك الحقبة لثلا يطويها النسيان؟ ان كان الأمر كذلك فانه يكون — كما يقول المثل الانكليزي — قد وضع الفرس خلف العربية، لأن الخلفية يجب أن تبقى ثانوية بالنسبة إلى القصة نفسها مجرد كونها خلفية تكسب القصة عمقا وحيوية دون أن تطغى عليها وتستأثر بالغاية دونها. وأما ان كان يريد أن ينه من

خلال القصة على بعض الأدواء الاجتماعية، فان القصة تسير في طريق تعترضه عقبات عديدة.

والعقبة الأولى هي النظرة المتشائمة إلى المرأة. فالمرأة الوحيدة الفاضلة في شخوص القصة الرئيسية هي هدى التي أحيطت بهالة من الطهر والحيال والأوممة، ولكنها امرأة مثالية رسمت من الذاكرة بكثير من خصائص الزوجات المثليات. أما النساء الأخريات فهن دونها بمراحل من وجه أو آخر. فالجدة رأينا صورتها، وزكية أنشأ لا تعرف سوى الغرائز الحيوانية بأنواعها، ونادية فتاة جميلة تكن في نفسها رغبات آتمة يمنحها القدر من تحقيقها. وسوزي الطالبة الأمريكية صائدة لذة بتبريرات ثقافية، حتى عزة التي أحبها خالد وعاهدته على الوفاء تطوي الصدر على الألم وتزوج من ابن عمها دون ان تبدي اعتراضا.

الرجال فليس فيهم شرير واحد. وان أخطأ أحدهم فان كل ابن آدم خطاء. فأحمد ياسين أخطأ عندما ترك شهواته تستولي عليه وتعميه عن الشر والأنانية في نفس زكية، وتزين له الزواج — وهو على أبواب الشيخوخة — من فتاة دون العشرين. ولكنه يدرك خطاه عندما وقع تحت وطأة السن والمرض، ويتسرب الندم إلى نفسه فنشفق عليه. وخالد خرج عن الصراط السوي عندما صدم في حبه واستسلم لشهواته، ولكنه لم يلبث أن أفاق ورجع إلى عقيدته السمجاء ومبدئه القويم رازحا تحت أحمال ألقتها المقادير على كتفيه دون اختيار منه، فيستدر عطفنا عليه وشعورنا معه. وسعد الذي رفض كل أعراف المجتمع ومواصفاته، ولم يؤمن بشيء الا بقوة ذراعه، يدرك خطاه عندما هذه المرض ووهنت منه الذراع، ويعبر عن توبته في مناجاة طويلة على فراش الموت تغسل من نفوسنا كل ما أخذت عليه.

والعقبة الثانية هي ان جميع شخصيات القصة تتحكم فيها قدرية لا قبل لها بها أو بالخروج على حكمها. فأحمد ياسين أب حان على ولديه، ورجل عاقل، مستقيم في تعامله مع الناس، عميق في تدينه، يؤدي صلواته في الحرم، ويرضى صابرا بحكم الله وقدره، واليه يفرغ طالبا الهداية والعون والصلاح. ومع ذلك

فان هذه الأخلاق والشائيل لم تحمه من جريرة الخطأ ولم تجنبه العثار. وخالد تلميذ مجد في دراسته، وشاب رقيق مهذب كريم الخلق وحسن الأدب، ميال الى الرسم والموسيقى، عظيم الاحترام لوالده ومريته، حسن التعامل مع الناس وفيهم زوجة أبيه، جم التواضع مع من هم دونه يسرا وجاها، راسخ العقيدة حسن التدبير. فهو ان شئت التودج الأمثل للشباب الطيب، أو هو بين الشباب الصورة الموازية لصورة أمه بين النساء. غير أن أول ربح هبت عليه — عندما بلغه ان عزة قد زوجت من غيره — زعزعت كل ذلك في نفسه، وطوحت به في حمأة الخطيئة والانسياق وراء الشهوات، ولو الى حين. ونادية ابنة نعيم التاجر السوري فتاة جميلة ربيت على الفضيلة والتدين، ونالت قسطا من التعليم، ووصفت — رغم شبابها — بأنها راجحة العقل، ومع ذلك فانها لا تشتد في الاعتراض على الزواج من احمد ياسين طمعا في أن تكون قريبة من سعد الذي تسر له هوى في نفسها. وحتى عندما مرض سعد وأخذت نادية تعتني به، لم يكن تمريرها له وسهرها عليه بدافع التطهر من حب شريف قديم، لفتى أصبحت هي في مقام أمه، أو رافة بانسان شقي يعاني سكرات الموت، وانما انجرفا وراء رغبة أئمة قديمة عملت على تدميرها فهي تهبل فرصة لارضائها. فاذا كانت التربية الفاضلة، والخلق القويم، والتدين الصحيح، والعقل الراجح، والتعليم السليم... اذا كانت هذه كلها لا تحمي من عثار ولا تقي من انزلاق ولا تمنع من خطأ أو خطيئة، فأين المهرب واين سبيل النجاة؟ والجواب على هذا ذو شقين. أولا لا مفر من القدر. قوت هدى، وهو من فعل القدر، هو الذي شكل شخصية سعد على النحو الذي صارت اليه، وسعد هو أقوى العوامل المحركة في القصة، كما سأبين فيما بعد، ومن ثم فان كل ما مرت به الأسرة هو نتيجة مباشرة أو غير مباشرة لذلك الحدث. وثانيا ان في نفوسنا شيطانا رجيا من رغائنا ان تركناه يفلت من عقالة لحظة طغى على كل فضيلة أو تعقل فينا، ولقينا منه الويل كل الويل. ولكن كيف نكف من غربا ان لم تمنعنا فضائلنا من شرورها؟ مرة أخرى نجد في سعد النموذج المغالي في كف

الرغائب. والجواب في شقيه يبعث على كثير من اليأس والاحباط. أما سعد فهو العقبة الثالثة في سبيل غائية القصة. فبعد أن توفيت أمه وهو صبي صغير رفض المرأة باطلاق حتى جدته والمربية، ورفض المدرسة وتعليمها، ورفض المجتمع وأعرافه وتقاليده حتى أبسط ضرورات الأدب في احترام أبيه ومريته واللباقة في معاملة الضيوف في بيته، لا بل انه رفض أن يحمد الله عندما قال له أخوه «احمد الله». ولم يعد يؤمن بشيء الا بالتفوق على أقرانه في الفتوة — أو «المشكلة» كما يسميها الكاتب — والعابها وأغانها. وبعبارة أخرى فانه النقيض لأخيه. ولذلك فاننا اذ نرى خالدا منطويا على نفسه، يبدي رأيه ثم يرتد الى قوقعته، نجد سعدا جهيرا بأرائه المتوترة في الحياة، عنيذا في معارضته لما لا يريد، مندفعاً مشددا في معاندته كل موقف يسوءه، لا يشته عن خطه أو غيه نصيح أو توبيخ من أية جهة أتى. ومن هنا كان طبيعيا أن يرفض سعد زوجة الأب أيا كانت. ولذلك قامت قيامته يوم علم أن أباه سيتزوج، وتكرر لزوجة أبيه قبل أن يعرفها أو تبدر منها بادرة تسوؤه، وتعالى عليها قبل أن يناله منها أذى. فالصراع بينها اذن نتيجة حتمية مها تكن زكية صالحة أو طالحة. «ان أمي ماتت... ومات معها شعوري بحب كل امرأة، وضاع في ذكرياتها احترامي للآخرات». ولذلك فان عزم زكية على تطويعه لتكون سيدة في بيتها فيه كثير من الدفاع عن النفس. لهذا اضطر الكاتب الى كشف تصرفات ونوايا سيئة أخرى من جانب زكية ليقنعنا أن زوجة الأب، أو على الأقل هذه الزوجة، شريرة. أما الأب فلم يشأ أن يفقد أبيها، ومن ثم كان يسعى الى أحلال نوع من «التعايش السلمي» في بيته. ولكن الكاتب يحملنا على الاعتقاد حملا بأنه كان متهاونا مع زوجته، منساقا وراء لذته، مهملا لولديه. ولما عزم الأب على الزواج مرة أخرى جن جنون سعد، وفي موقفه هذه المرة ما يبرره. وفي هذه المرة رفض أسرته وبلده كلية، وترك البيت لينضم الى الركب الذاهب الى المدينة المنورة بعد تقريع للأسرة على اهمالها اياه صغيرا ليشب على الشر والحقد، وتوعدها بانتقام سلمي

غريب: «ستندمون.. وستجدون أني أصبحت عارا عليكم وسبة في جبين الأسرة». وعندما مرض في غربته، وفقد مقومات الفتوة في جسمه، وأتى أبوه ليعيده الى كنفه أتاب اليه رشده، وندم على ما ألحقه بأسرته من هم وشقاء. ولكن المرض يلازمه فتعتني به نادية. وهنا يذهب الكاتب في التدليل على هول خطأ أحمد في زواجه من صبية صغيرة الى النهاية القصوى. وعندما يصبح موت سعد ضرورة يحتمها منطق الأحداث. ولكن أثره في حياة الأسرة لم ينته بموته. فان ترج زكية فرحا بموته دفع احمد ياسين الى طلاقها، وانتابته هو الحسوم والأحزان والأمراض حتى قضت عليه، فاضطر خالد الى قطع دراسته والعودة الى بلده ليحمل تركة الأثقال التي خلفها له أبوه، ولتأمرس نوعا من الحياة لم يخطط له وانما فرضه عليه القدر. أضفى الكاتب على شخصية سعد من القوة وعلى بيانه من الاقتاع — وخاصة في موقفه من زواج والده بالمرأتين، وفي تقريعه لأسرته وقت هجره اياها وفي مناجاته لوالده ولنفسه على فراش الموت — ما يرفعه الى درجة البطل المأساوي ويجعل القصة تبدو وكأنها كتبت من وجهة نظره. وهو الى جانب ندمه ينسب كل ما أصابه الى كونه طفلا ضائعا فقد الرعاية، وحرم القلب العطوف والصدر الرحيم، فلم يكن في مقدوره أن يخط لنفسه «مسيرة للحياة الوادعة». وفي حديثه الى أبيه وفي مناجاة أبيه لنفسه بعده — ما يشبه الطلب منا بأن تتناسى حماقاته السابقة وان ننسبها الى طيش الصبا. فالكاتب يريدنا أن نراه فتى شهيا لم يكن له ذنب في ما أصابه أو آتاه، وانما هو ضحية ظروف لم تكن له يد فيها وأدواء اجتماعية لم يكن مسئولاً عنها. لا بل ان رأيه في زوجات الآباء مها يكن هو الذي تثبت الأيام صحته، ورفضه للمرأة نجد له في واقع أبيه ثم أخيه أكثر من مبرر. ومن هنا نجما سعد من الوقوع في الخطيئة بانصرافه عن مصدر الشر جملة، فظل بذلك أظهر الثلاثة. ولكن هذه نقلة من نقيض الى نقيض، وخروج بالانسان عن حده الطبيعي □

فن الأسلوب في القرآن الكريم

بقلم : د. محمد أحمد العزب / المدينة المنورة

نقد هنا من مصطلح (الأسلوب): تلك الطريقة الفنية التي عالج

بها القرآن الكريم مضامينه وقضاياها، واستوى بها على الأوج من بلاغة الوصف، وبلاغة السرد، وبلاغة التصوير، وبلاغة الإعجاز.

وقد أثرنا — في التحدث عن أسلوب القرآن —

أن خلى بين طائفة من القدماء والمحدثين وبين تناول هذه القضية البالغة الجلال، وأن تكون هذه الطائفة ممثلة الى مدى بعيد لاتجاهات أجيال العلماء الذين خاضوا في هذا الصدد، على نحو هائل من العمق. وذلكاء الاجتهاد، وشمول الرؤية، ومحاولة التاصيل والتفسير. ولعل الباقلاني وعبد القاهر في القديم، وطه حسين وسيد قطب في الحديث يمثلون معا أروع ما قبل من هذه الوجهة، على تفاوت في تناول، واختلاف في منظور الرؤية، وتباين في تجسيد المقولات.

وقد يقتصر دورنا في ايراد آراء هؤلاء على سلسلة قضاياها، ووضعها في مناطقها الصوابي، حتى نكتمل الرؤية المنهجية لهذه القضية الخطيرة.. وربما يمتد هذا الدور قليلا ليصبح مدخلا الى شيء أو اضافة لشيء، وهذا طموح نأمل أن نكون منه على قريب.

ولقد يطامن من قيمة كل فعل في هذا المجال. حجج ما بذل علماؤنا في القديم والحديث معا من

معاناة وبذل، وحجج ما استشعروا — مع كل هذا البذل وهذه المعاناة — من تهب أمام حقائق البيان الالهي في القرآن، مما يؤكد أن للقضية أولا وقبل كل شيء قضية قصور آدمي يحاول أن يفهم عن الكمال الالهي المطلق. مجرد محاولة، قد تفلح مرة. وقد تبوء بالاخباط مرات ومرات.

كان (الباقلاني) واحدا من طلائع الذين تأملوا الظاهرة الأسلوبية في القرآن الكريم في كتابه (اعجاز القرآن) وعارضها في كل مجلى من مجاليها بقمم ما أبدع الشعراء والأدباء شعرا ونثرا على السواء، ليصل من ذلك كله الى حقيقة تفرد الأسلوب القرآني في نظمته وتأليفه وبلاغته جملة، وتفردا، واتساقا، وتلوينا، وتأصيلا، وانسيابا، غير جار في ذلك على اتساق الشعر وقوانينه الخاصة، أو على اتساق السجع في موالاته الكلام على وزن واحد، وانما هو أسلوب بذاته يقف وحده على رتبة الاعجاز البياني في شكله ومضمونه، وفي الحركة الجدلية المساوقة بين الشكل والمضمون، فلا يند تعبيري في آية عن احتواء معناه الشمولي، ولا يضم معنى في سياق داخل قصور تعبيري تعجز عن أدائه الكلمات..

يقول الباقلاني: وأنت تبين في كل ما تصرف فيه من الأنواع على سمت شريف، ومركب منيف،

يبهر اذا أخذ في النوع الربى، الأمر الشرعي، والكلام الالهي، الدال على أنه يصدر عن عزة الملكوت، وشرف الجبروت، وما لا يبلغ الوهم واقعه: من حكمة وأحكام، واحتجاج وتقرير، واستشهاد وتقرير، واعذار وانذار، وتبشير وتغدير، وتنبيه وتلويع، واشباع وتصريح، وإشارة ودلالة، وتعليم أخلاق زكية، وأسباب رضية، وسياسات جامعة، ومواعظ نافعة، وأوامر صادقة، وقصص مفيدة، وثناء على الله عز وجل بما هو أهله، وأوصاف كما يستحقه، وتعميد كما يستوجب، وأخبار عن كائنات في الثاني صدقت، وأحاديث عن المؤتلف تحققت، ونواة زاجرة عن القبائح والفواحش، وإباحة الطيبات، وتغريم المضار والخبائث، وحث على الجميل والاحسان.

تجد فيه الحكمة وفصل الخطاب، مجلوة عليك في منظر بهيج، ونظم أنيق، ومعرض رشيق، غير محتاص على الأسماع، ولا مثلو على الأفهام، ولا مستكره في اللفظ، ولا مستوحش في المنظر. غريب في الجنس، غريب في القبيل، ممثلي ماء نضارة، ولطفا وغضارة، يسري في القلب كما يسري السرور، ويمر الى مواقعه كما يمر السهم، ويضيء كما يضيء الفجر، ويزخر كما يزخر البحر، طموح العباب، جموح على التناول والمتناوب، كالروح في

البدن، والنور المستطير في الأفق، والغيث الشامل، والضياء الباهر لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد.

من توهم أن الشعر يلحظ شأوه بأن ضلاله، ووضح جهله، إذ الشعر سميت قد تناولته الألسن، وتداولته القلوب، واثالت عليه الهواجس، وضرب الشيطان فيه بسهمه، وأخذ منه بحظه. وما دونه من كلامهم فهو أدنى محلا، وأقرب مأخذا، وأسهل مطلبا (١).

قد لا نجد في هذا النص سوى روح الانبهار باعجاز الأسلوب في القرآن الكريم، وقد يظن ظان أن هذه كانت سبيل الباقلافي إلى اثبات الاعجاز البياني في هذا الأسلوب: مجرد التعبير عن حس الانبهار ثم لا شيء. ولكن الحقيقة من ذلك كله على النقيض. فقد قدم الباقلافي بين يدي هذا السياق المهور بروعة الأسلوب القرآني قضايا نقدية، ومقولات فلسفية، وموازات فنية، أدالت كلها من الأساليب البشرية للأسلوب الإلهي، وقطعت بغلبة النص القرآني على غيره من كافة النصوص بما لا يقاس، وكانت النتيجة المنطقية بعد ذلك أن تأخذ الباقلافي روح الانبهار باعجاز البيان القرآني. الذي تحدى بلغة هي لغة القوم، وبتراكيب هي تراكيب العربية المستعملة. ومع ذلك فقد اصطنع لونا من الدماعة الأسلوبية المعجزة التي لا تميل إلى تفرع مفتعل، ولا إلى معاذلات فارغة، ولا إلى تعقيد بليد، وإنما هو السهل الممتنع الذي ينفذ إلى اغراضه في رشاقة ووثاقة واندفاع وتساق، يرق في مواطن الرحمة، ويجيش في مواطن القسوة، ويستمرس في مواطن القصص، ويتوفر في مواطن الوعيد، ويفيض في مواطن الوعد، ويقتضب في مواطن الحكمة، ليشكل بذلك كله عالما ابداعيا متفردا يضع القرون أمام حقائق اعجازه في حصار المحدودية، ومحدودية الحصار!!

ولفر كان الباقلافي وغير الباقلافي قد أشار إلى قضية (النظم) وعلاقتها بالاعجاز الأسلوب في القرآن الكريم، فإن (عبد القاهر الجرجاني) وحده قد اتخذ من هذه القضية قضية النظم، محورا لدراسته لظاهرة الاعجاز في الأسلوب القرآني بكامله.

وليس من السهل أن نتناول فكر الجرجاني في قضية النظم في مثل هذا اللوح الخاطف السريع، فقد وقف عليها الرجل كتابا من أروع ما كتب هو أو غيره في هذا الصدد، هو كتابة: (دلائل الاعجاز). ولم يكتف بذلك، فأشار إليها اشارات شارحة أو مكحلة أو ممهدة في (أسرار البلاغة). و(الرسالة الشافية)، فجعل منها — فيما نعتقد — أول نظرية عربية نقدية متكاملة، يلج على تصويبها أبعادها وزواياها ذهن عربي مشرق كذهن عبد القاهر، في هذه المرحلة التي كان كل شيء فيها يوشك أن يميل إلى الركافة، والنثر والتسطيح.

ونظرية النظم كما شرحها عبد القاهر في (دلائل الاعجاز) تعينا هنا من وجهة كونها كانت تعبيرا علميا عن رأي صاحبا في اعجاز القرآن الكريم، وكون هذا الاعجاز ناهضا ليس على غير (النظم) أي (الأسلوب) القرآني، في مواجهة كل الأساليب والأشكال الفنية التي تفتت عنها عبقرية العقل العربي في أروع ما قدم من ابداعات... وكان عبد القاهر موفقا في تهديه إلى شرح نظريته في النظم من خلال منهج استقصائي جليل وطيد، فقد تتبع بذنه الثاقب، وحسه النقدي الرهيف، مختلف أساليب البيان العربي شعرا ونثرا، وحدد ظواهرها الفنية شكلا ومضمونا على نحو فاهم عميق، ثم استطرد إلى طبائع التركيب من تقديم وتأخير، وتعريف وتكرير، وحذف وإثبات، وفصل ووصل، وحقيقة ومجاز، وغير أولئك من حقائق التركيب في الجملة العربية والسباق البياني، ليصل من وراء ذلك كله إلى أن اعجاز القرآن الكريم ناهض على أساس من طريقة النظم، أي طريقة التعبير بشكل أسلوبى معين يضع العلاقات وضعا معجزا لم يسبق إليه، ولن يلحق فيه، مع التسليم البيدي بأن مفردات الظاهرة الأسلوبية في القرآن الكريم من أحرف وكلمات هي هي مفردات الظاهرة الأسلوبية في كلام العرب، ولكن طريقة (النظم)، أي نوعية العلاقات النحوية التي تربط الكلمات والجمل، هي التي تفرق بشكل حاسم بين شكل وشكل، وبين أسلوب وأسلوب.

أي أن عبد القاهر بنى فلسفته الأسلوبية — استلهاما من وضعية الاعجاز الأسلوبى في القرآن — على أن حقائق البيان تكن في طريقة استعمال اللغة وليس في اللغة نفسها، وهذا هو المعنى الحقيقي للأسلوب لأن الاعجاز لو كان كامنا في اللغة — كمفردات — لأمكن لكل من له الملم بقاموسها أن يحتازه بلا تردد، وما هكذا يمكن أن يكون صواب الحكم في قضية التعبير، لأن أرتالا هائلة من حفظة اللغة متنا وتركيبا ظلوا على مستوى بشري في التعبير ربما لا يرتفع إلى بعض ما ارتفع إليه غيرهم من الموهوبين قد لا يملكون مثل ما يملكون هم من كم لغوي، ولكنهم يمارسون عملية الابداع الفني... فكيف بهم حيال القرآن الكريم وهو صورة الابداع الإلهي في نسقه المعجز الذي تحدى به كل أعصار البشر والتاريخ؟ إن فلسفة الأسلوب — كما يراها عبد القاهر — تنهض على نوع من الفوص في شرايين المعنى وبخار التركيب، وليس على مجرد الحشد التراكمي للكلمات، أو الإلحاق العشوائي للتراكيب.

يقول عبد القاهر: (واعلم أن السبب في أن لم يقع النظر منهم موقعه، أنهم حين قالوا: تطلب المزية، ظنوا أن موضعها اللفظ بناء على أن النظم نظم الألفاظ، وأنه يلحقها دون المعاني، وحين ظنوا أن

موضعها ذلك واعتقدوه، وقفوا على اللفظ، وجعلوا لا يرمون بأوهامهم إلى شيء سواه، إلا أنهم على ذلك لم يستطيعوا أن ينطقوا في تصحيح هذا الذي ظنوه بحرف، بل لم يتكلموا بشيء إلا كان ذلك نقضا وإبطالا لأن يكون اللفظ، من حيث هو لفظ، موضعاً للمزية، والا رأيتهم قد اعترفوا من حيث لم يدروا بأن ليس للمزية التي طلبوها موضع ومكان تكون فيه إلا معاني النحو وأحكامه. وذلك أنهم قالوا: إن الفصاحة لا تظهر في أفراد الكلمات وإنما تظهر بالضم على طريقة مخصوصة، فقولهم «بالضم» لا يصح أن يراد به النطق باللفظة بعد اللفظة من غير اتصال يكون بين معنيهما، لأنه لو جاز أن يكون لجرد ضم اللفظ إلى اللفظ تأثير في الفصاحة لكان ينبغي إذا قيل: «ضحك. خرج» أن يحدث من ضم «خرج» إلى «ضحك» فصاحة، وإذا بطل ذلك لم يبق إلا أن يكون المعنى في ضم الكلمة إلى الكلمة توخى معنى من معاني النحو فيها بينهما، وقولهم: على طريقة مخصوصة: يوجب ذلك أيضا، وذلك أنه لا يكون للطريقة — إذا أنت أردت مجرد اللفظ — معنى، وهذا سبيل كل ما قالوه إذا أنت تأملت، تراهم في الجميع قد دفعوا إلى جعل المزية في معاني النحو وأحكامه من حيث لم يشعروا، ذلك لأنه أمر ضروري لا يمكن الخروج منه (٢).

هذه لحة مما شرح به عبد القاهر نظريته في النظم، ولو أننا استطردنا وراء تفريعاته وشرحه ومنطقه الجدلي الذي يفترض القضايا ويورد الردود عليها، تأكيداً لاتجاهه، وإضاعة لجوانب نظريته، لخرج بها هذا إلى نوع التوسع ينبغي أن يوقف عليه جهد بكامله، عمرا بكامله، وما إلى ذلك كله قد أردنا، فقد كان هدفنا منذ البدء أن نضع ملامح لرؤية قديمة ورؤية معاصرة في درس أسلوب القرآن وبيان اعجازه الخالد من حيث هو منحى تعبيرى نسخ ما قبله وما بعده من كل الأساليب البيانية، ووقف بكل امتلائه يتحدى أضلاع الزمن المثلثة بماضيه وحاضره ومستقبله، أن تشارف ما استقر عليه من ذروة عالية، أو تدانى ما احتازه من قيم جمالية خالدة المنع والقرار... وقد اعطانا الباقلافي وعبد القاهر صورة من الرؤية القديمة لفلسفة الظاهرة الأسلوبية في القرآن الكريم، بشكل يعكس طبيعة النظر النقدي في هذه المرحلة الباكورة إلى خصائص النص وقيم الجمال في الأسلوب... وربما لو استطردنا إلى تأمل (رؤية معاصرة) حيال هذه القضايا، لظهر لنا إلى أي مدى يرفد السابق اللاحق، ويستندرك اللاحق على السابق. لتكامل في النهاية نظرة أو نظرية في النقد، ويتأصل اتجاه في درس الخصائص الشكلية، والقيم الفنية، والظواهر الجمالية □

(١) الباقلافي: اعجاز القرآن ص ٣٠١ و ٣٠٢.

(٢) عبد القاهر الجرجاني: دلائل الاعجاز ص ٣٦١ و ٣٦٢.

وقد أقيم برج الأجراس والتمثال، المذكوران آنفاً، بعد الزلزال واستغرق بناؤها عشرة أعوام. وكان في التمثال جزء يتحرك مع الريح، وهذا سبب تسميتها «لاخيرالدا» La Giralda أي لعبة الريح أو الدّوّارة. ويذكر لنا الأستاذ عبدالله عنان نقلاً عن ابن صاحب الصلاة الذي شهد حفل افتتاح

وهناك مصدر تاريخي يذكر أن الزلزال وقع عام ١٥٦٨ وأن ارتفاع المنارة يبلغ ٢٥٠ قدماً (٧٦ متراً). ويذكر المصدر ذاته أن ارتفاعها مع برج الأجراس يبلغ ٩٣ متراً (١). وربما يكون سبب الاختلاف في هذه الأرقام هو اشتغال أحدها على ارتفاع برج الأجراس أو التمثال من فوقه، دون الرقم الآخر.



فانه يحمل منها الى جميع بلاد الأندلس والمغرب. وهي على شاطئ نهر عظيم قريب في العظم من دجلة أو النيل، تسير فيه المراكب المثقلة، يقال له الوادي الكبير.

والواقع أن اشبيلية لا تزال، الى اليوم، مدينة جميلة، فاحياؤها الجديدة ذات حدائق منسقة وشوارع واسعة، أما القديمة فذات شوارع ضيقة ولكنها نظيفة. ولدورها في الأحياء القديمة سور مرتفع يحجب ما داخلها عن الشارع، وفي هذه الأحياء القديمة توجد بقية من الآثار الإسلامية معظمها مساجد تم تحويلها الى كنائس، بعضها معمور وأكثرها خرب مهجور.

تبعد اشبيلية عن قرطبة حوالي ساعتين بالسيارة، والطريق بينهما لا بأس به، وأكثر ما كان مزروعاً على جانبي الطريق، لدى زيارتنا لها في يونيو ١٩٨٢، نبات عباد الشمس. ومن تنظيم المزروعات يظهر أن القائم عليها شركات أو مؤسسات حيث أن الأراضي المزروعة واسعة جداً، كما أن نباتات كل منطقة من نوع واحد. ومنها، علاوة على عباد الشمس، القمح والشعير وسائر البقول كالحمص والعدس وما الى ذلك.

الآثار الإسلامية

تكاد تنحصر الآثار الإسلامية، في اشبيلية، بالقصر الملكي ومنارة المسجد الكبير فقط، حيث أن المسجد ذاته قد أزيل وأقيم على قواعده كنيسة كبيرة (كتدرائية) مليئة بالنقوش والرسوم النصرانية. غير أن أعمدة الكنيسة وعقودها ذات تصميم معماري أندلسي كمعظم المباني الضخمة التي كانت تقام في تلك الفترة. أما المنارة، أو المثدنة، فلا تزال قائمة على أصولها المعمارية الإسلامية، إلا أنه زيد في أعلاها حيث أقيم برج أجراس وتمثال. ويبلغ ارتفاع المنارة حالياً نحو ٩٦ متراً كما تقول بعض المصادر، وهي مقامة من طبقات يعلو بعضها بعضاً، وبين كل واحدة وأخرى ما يشبه الاستراحة. وقد تعرضت المنارة لزلزال شديد أصاب أعلاها بتلف بالغ عام ١٣٥٥م وسقطت الكرات الذهبية التي كانت تزينها (١).

(١) الآثار الأندلسية الباقية عبدالله عنان ص ٥٦



تغشي الأبصار من تألقها بالذهب الخالص الابريز، وبشعاع رونقها».

وجاء في دراسة للدكتور عبدالعزيز سالم المصري عن العمارة الاسلامية في الأندلس وتطورها قوله عن منارة المنصور: «وظلت صومعة جامع أشبيلية بجبالها وسموقتها ودقة زخارفها وتناسق بنائها تثير إعجاب المسلمين والمسيحيين على السواء الى أن سقطت أشبيلية في يد فرناندو الثالث ملك قشتالة، فتحول المسجد الجامع الى كنيسة سانتاماريا، وتحولت المئذنة الى برج للنواقيس. ومع ذلك فقد ظلت المئذنة في نفس حالتها التي تركها عليها المسلمون دون أن تصاب بأي تغيير في نظام بنائها سوى أنها لم تعد تقوم بوظيفتها كمئذنة، وتحولت الى برج أجراس. ثم فقدت الى الأبد تفانيتها على الأربع على أثر زلزال حدث سنة ١٣٥٥م. وفي سنة ١٤٩٤م تهاوى القسم الأعلى من الصومعة على أثر صاعقة. كما سقط جانب كبير منه على أثر زلزال حدث سنة ١٥٠٤م. وعندئذ قام المهندس هرتان رويث بتنفيذ مشروعه ببناء برج علوي سنة ١٥٥٨م فتم بعد عشر سنوات، ونصب في أعلاه تمثال من البرونز يرمز للمسيحية صنعه «برتولومي موريل» سنة ١٥٦٧م بحيث يدور مع الرياح ويبلغ ارتفاعه أربعة أمتار. ولذلك أطلق عليه اسم Giraldillo أو دواراة الرياح. ومنها جاءت

المثارة ورفع الكرات (التفافيح) الأربع الى أعلاها وذلك اثر عودة الخليفة المنصور منتصرا في معركة الأرك التي قادها ضد القشتاليين. قال: «فلما وصل أمير المؤمنين، وهزم الله له أذفونش الطاغية، أمر رضي الله عنه، في مدة اقامته بأشبيلية بعمل التفافيح (الكرات) الغربية الصنعة، العظيمة الرفعة، الكبيرة الحجم، المذهبة الرسم، الرفيعة الاسم والجسم، فرفعت في منازلها بمحضرة... مركبة في عمود عظيم من الحديد... بارز طرفه الحامل لهذه الأشكال المسماة بالتفافيح الى الهواء، يكابد من زعازع الرياح، وصدمات الأمطار... وكان عدد الذهب الذي طلبت به هذه التفافيح الثلاث الكبار والرابعة الصغرى، سبعة آلاف مثقال كبارا يعقوبة، عملها الصياغ بين يدي أمير المؤمنين وحضوره. ولما اكملت سترت بالأغشية من شقاق الكتان لثلا ينالها الدنس من الأيدي والغبار، وحملت على العجل مجرورة حتى الصومعة... ووضعت في العمود، وحصلت فيه، وحصنت بمحضرة أمير المؤمنين أبي يوسف المنصور رضي الله عنه، وبمحضر ابنه وولي عهده أبي عبدالله السعيد الناصر لدين الله، وجميع بني، وأشياخ الموحدين... وذلك في يوم الأربعاء عقب ربيع الآخر، بموافقة ٢٩ مارس العجمي، عام أربعة وتسعين وخمسمائة (هجري)، ثم كشف عن أغشيتها، فكادت

تسمية المئذنة بالخيرالدا. ويبلغ ارتفاع الجزء الاسلامي منها ٦٩.٦٥ مترا، ويكني لظهور روعة هذا الجزء الاسلامي أن يلمس الزائر (لبني) الخيرالدا، بنفسه، عمارته الصاعدة... وزخارفه المحفورة في الآجر كالخمرات والموزعة في تعادل واتزان مع رقة وبساطة تنطقان بالتفصيل...

أما الكتدرائية التي أقيمت مكان المسجد فقد بدىء بإنشائها عام ١٤٠١م. وهي تعتبر أكبر كنيسة في اسبانيا، وتأتي الثالثة في العالم بعد كيسي روما ولندن. ويوجد في كنيسة أشبيلية قبر كرسنوف كولبس - مكتشف أمريكا. وهي مليئة بالنقوش والزخارف والتماثيل المتنوعة.



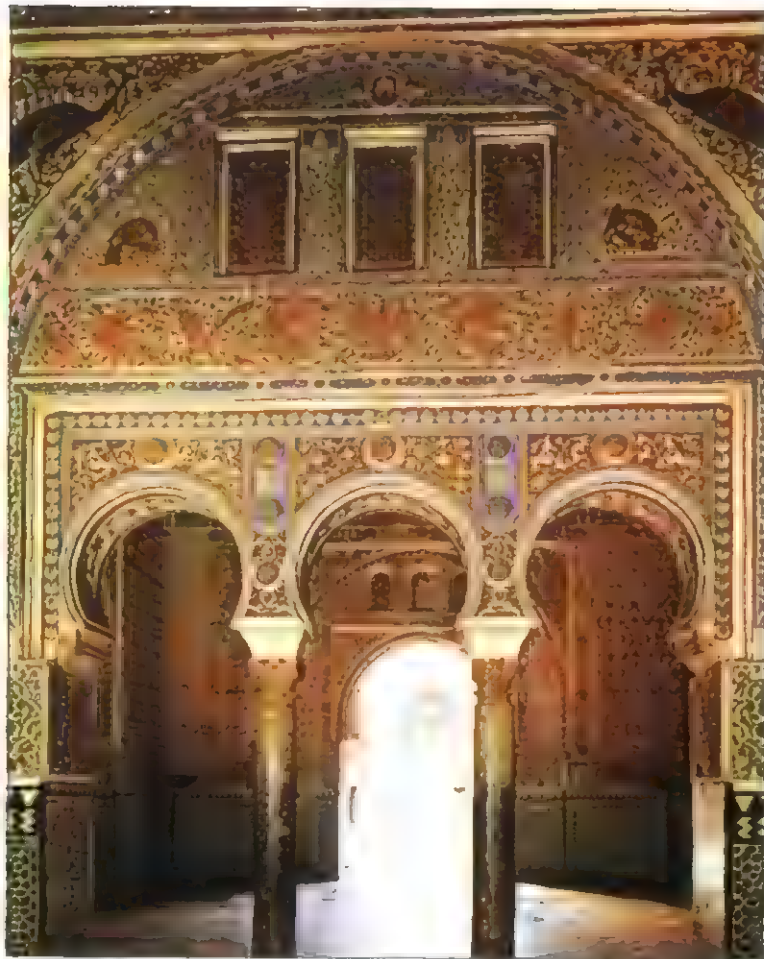
وأكثرها زخرفة، ففي عقودها وجدرانها وتيجان أعمدتها زخارف رائعة ملونة. وفوق عقود بهو السفراء رسوم لطبور بعضها باسط جناحيه، وعلى جانبي العقد العلوي من الخارج رسمان لطاووسين تحيط بهما زخرفات تشبه الدوالي. أما عقود قاعة العذارى فيقوم كل ركن من أركانها على زوج من الأعمدة الرخامية الصقيلة، ويتشكل العقد نفسه، من الداخل، من أنصاف دوائر يعلو بعضها بعضا مشكلة بذلك عقدا على مستوى رفيع من الفن المعماري الهندسي.

ويذكر المؤرخون أن قصر اشبيلية ربما أقيم على قواعد قصر المعتمد بن عباد في حوالي عام ١١٧٣ هـ ١١٧٣ م بأمر من الخليفة أبي يعقوب يوسف الموحي الذي أمر أيضا ببناء المسجد الكبير في اشبيلية ومنازته المعروفة حاليا باسم (لاخيرالدا). وقد توفي أبو يعقوب قبل أن يتم البناء وأنجزه من بعده ولده يعقوب المنصور، كما ذكرنا سابقا.



وإذا ما دخل السائح الى قصر اشبيلية، وهو الأثر الاسلامي الثاني المهم الباقي فيها، فانه يشاهد روائع من الفن المعماري الاندلسي. فدخل القصر، من الخارج، يبدو كجدار قلعة اسلامية فاذا ما اجتازه المرء الى الداخل وجد نفسه في ساحة واسعة تحيط بها عقود اسلامية ذات نقوش غاية في الابداع. ويتكون القصر من طابقين الأول اسلامي البناء — أي انه بني أيام الموحدين، أما الثاني فهو أندلسي الطراز، وقد بناه الأندلسيون المدجنون على النمط الاسلامي، بعد أن استولى عليها النصارى. ويتكون القصر من عدة قاعات ذات أعمدة ونقوش وزخارف جميلة، في بعضها كتابات عربية. وتعتبر قاعة أو صالة السفراء — Salon de Embajadores وقاعة العذارى — Patio de las Doncellas من أجمل القاعات

والى جانب الكنيسة يقوم صحن المسجد وبه نافورة مياه وعدد من أشجار البرتقال. وفي شمال الصحن باب حديدي ضخم عليه كتابات عربية ونقوش جميلة متنوعة ويدعونه «باب الغفران» — Puerta del Perdon — وتصعد اليه من الخارج بضع درجات، ويبلغ عرضه خمسة أمتار وارتفاعه عشرة. ويعود تاريخ إقامة مسجد اشبيلية القديم ومنازته الى أيام الخليفة أبو يعقوب يوسف بن عبد المؤمن الموحي. وقد بدىء بانشائها عام ١١٧٢ هـ، ١١٧٢ م. أيام كانت اشبيلية قاعدة للموحدين في الأندلس. وهو الذي أمر ببناء مثلتها «منارة حسان» في مدينة رباط الفتح — عاصمة المغرب. وقد توفي أبو يعقوب يوسف قبل أن يكتمل انشاؤها فأكملها من بعده ولده أبو يوسف يعقوب المنصور.



ويعملون كموظفين أو مهنيين في المدينة. ويقوم مركز الجماعة في شقة متواضعة بوسط المدينة، فيها حجرة واسعة تتخذ مكانا للصلاة وغرفة أخرى لاقامة الزائرين القادمين من مناطق أخرى.

أشرف الطرق

في الطريق من قرطبة الى اشبيلية مررنا بمدينة «استيجة» ذات المنازل البيض والشوارع الطيبة. كما مررنا بمدينة «قرمونة» وهي مدينة أندلسية الطابع، وخاصة أحيائها القديمة ذات الأرقعة الضيقة. وعلى ربوة مرتفعة تقوم قلعتها الحصينة التي لعبت دورا كبيرا في الدفاع عنها عندما كانت تتعرض للغزاة من الأعداء. وفي قرمونة بعض الآثار القديمة مثل باب قرطبة، وباب اشبيلية وغير ذلك. وقد ورد ذكر قرمونة في معجم البلدان، بأنها «باكورة بالأندلس يتصل عملها بأعمال اشبيلية. غربي قرطبة وشرقي اشبيلية. وهي قديمة البناء عصت على

برج آخر يقابله على الضفة الأخرى للنهر. ويذكر المؤرخون أن حاكم اشبيلية، أبا العلاء الموحدي، هو الذي أمر بانشائه للدفاع عن القصر. أما سبب تسميته فتعود الى انه ربما كانت بعض أجزاء منه مموهة بماء الذهب، وتعكس أشعة الشمس. ولا شك أن البرج قد شهد بطولات فائقة من المدافعين عنه والمهاجمين له أيام الحروب بين الموحدين والقشتاليين. ويعتبر هذا البرج، الى جانب الخيزالدا والقصر، أهم الآثار الاسلامية في اشبيلية، بالإضافة الى بعض الأسوار القديمة المتهمة والمساجد العديدة التي حولها النصرى الى كنائس مهجور معظمها.

الجماعة الاسلامية في أشبيلية

وقد زرنا الجماعة الاسلامية في مقرهم باشبيلية وتجوّلنا مع بعضهم في الأحياء القديمة. ويبلغ عدد أفراد هذه الجماعة حوالي عشرين شخصاً منهم الاسباني والفرنسي وغيرهما

أما الطابق العلوي من القصر فقد ابتناه ملوك الاسبان على غرار البناء الاندلسي كما زادوا في بعض جوانب القصر الاندلسي القديم، ومنهم بيدرو الأول وفرديناند وازايلا وفليب الثالث والخامس وغيرهم.

ويلى القصر حدائق منسقة جميلة، معظم نباتاتها من أشجار الزينة المنسقة تنسيقاً رائعاً، تتخللها المياه الجارية والنوافير المتدفقة. وعلى الضفة نهر الوادي الكبير، الى الجنوب الغربي من القصر، يقوم برج الذهب — Torre del Oro، الذي يرتفع حوالي خمسة عشر متراً، وهو برج ذو اثني عشرة ضلعاً، الجزء الأكبر السفلي منه مبني بالحجارة والأصغر العلوي مبني بالآجر. وقد بنى الاسبان في أعلاه برجاً صغيراً مضلعاً أيضاً. يعلوه برج دائري الشكل فوقه قبة مموهة، وقد بني البرج أصلاً عام ٦١٩هـ، ١٢٢١م كحصن للدفاع عن ممر مقام فوق النهر. ويقال بأنه كان متصلاً بسلسلة قوية مع

ولد المنصور في مراكش، وقبل في مدينة
القصر الكريم عام ٥٥٥هـ، ١١٦٠م وتولى
الحكم وعمره ٢٥ سنة، عقب اغتيال والده
يوسف بن عبدالمؤمن في مدينة شنترين بالبرتغال
عام ٥٨٠هـ — ١١٨٤م.

كان الخليفة المنصور شجاعا أميناً أديبا
يكرم الأدباء والشعراء والعلماء ويجلس اليهم،
ويستمع لمناقشاتهم. يوسع بالخلافة في مدينة
أشبيلية — مدار حديثنا — فكرس الكثير من
جهده للدفاع عن حدود مملكته التي امتدت
من مدريد في الأندلس شمالا إلى نهر النيجر في
أفريقيا جنوبا ومن طرابلس الغرب شرقا إلى
البحر الأطلنسي غربا.

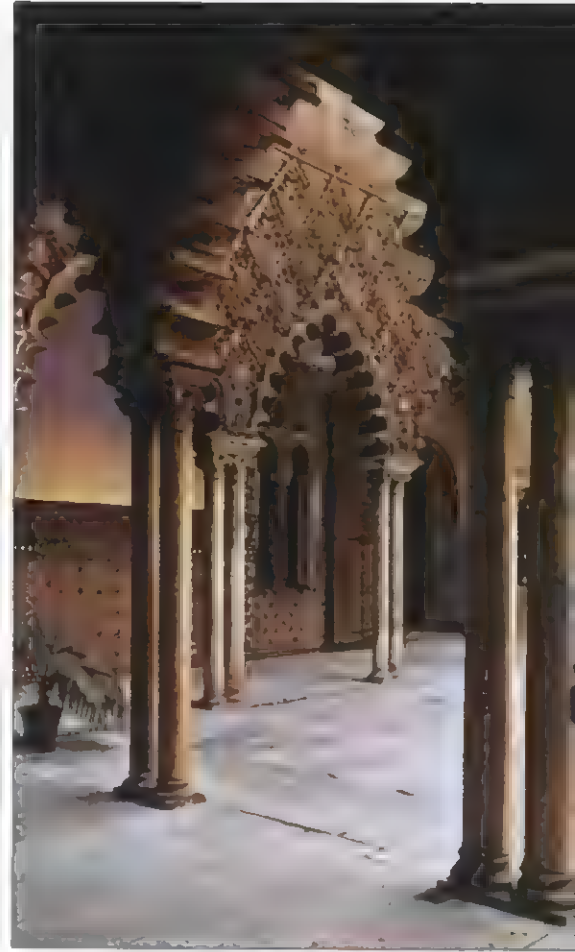
كانت أولى المعارك المهمة التي قادها ضد
النصارى معركة «شلب» الواقعة في الزاوية
الجنوبية الغربية للبرتغال. وكان ملك البرتغال
قد استعان يومها باسطول إنجليزي واستولوا على
مدينة شلب بعد أن حاصروها ثلاثة أشهر.
فاستعد الخليفة المنصور للأمر، وكان في
مراكش، واجتاز مضيق جبل طارق بجيش
لجب، فذهب أولا إلى قرطبة ثم إلى أشبيلية ثم
إلى شلب واسترجعها من أيدي النصارى في

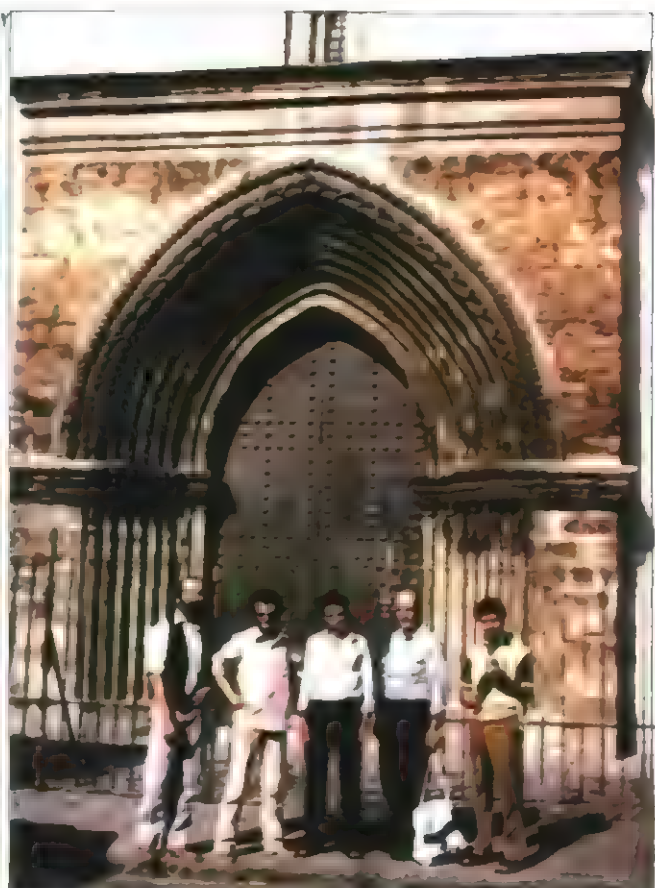
عبدالرحمن بن محمد الأموي فنزل عليها بجنوده
حتى افتتحها وخرها ثم عادت إلى بعض ما
كانت عليه. وبينها وبين أشبيلية سبع فراسخ
(حوالي ٣٠ كيلومترا) ... وينسب إليها خطاب
ابن مسلمة وكان بصيرا بالنحو واللغة،
وقال ابن صارة الأندلسي شعرا في بعض ملوك
العرب وكان قد فتح قرمونة:

أَظَلَّ عَلَى قَرْمُونَةٍ مُنْجَلِبًا
مَعَ الصَّحْحِ حَتَّى قُلْتُ كَانَ عَلَى وَعْدٍ
فَأَرْمَلَهَا بِالسَّيْفِ ثُمَّ أَعَارَهَا
مِنَ النَّارِ أَتَوَابَ الْجِدَادِ عَلَى التَّقْدِ
فِيَا حُسْنَ ذَاكَ السَّيْفِ فِي رَاحَةِ الْعُلَى
وَيَا بَرْدَ تِلْكَ النَّارِ فِي كَيْدِ الْمَجْدِ!

الخليفة المنصور

ولعل من تمام الحديث عن أشبيلية أن
نتكلم عن الرجل الذي أنجز في عهده مسجد
أشبيلية الكبير ومنارته التي اقترنت باسمه، ولا
تزال على الرغم من القرون التي مرت على
إنشائها إحدى روائع الهندسة الإسلامية في
الأندلس، ذلك هو أبو يوسف يعقوب
المنصور، الخليفة الموحدى. قائد معركة الأرك.





وكانت الشمس تميل الى الغروب، فأقاموا الصلاة وشكروا الله على مؤازرته ونصره. وفي الأيام التالية طارد الموحدون القشتاليين حتى طيبلطة ومدريد.

بعد نحو ستين عامًا عاد المنصور هجومه على القشتاليين في طيبلطة ومدريد ثم عاد الى قرطبة يدير شؤونها ويصرف أمورها. وأثناء اقامته بها، عام ٥٩٣هـ، وقعت محنة الفيلسوف أبي الوليد ابن رشد، الذي اشتهر بالطب والفقه والفلسفة وألف فيها نحو ٧٠ كتابا، وتولى القضاء في شيبيلة وقرطبة، فأحرقت كتبه ونفي الى بلدة قريبة من قرطبة كان معظم سكانها من اليهود. وبعد ثلاثة أعوام أطلق سراحه، لكنه ما لبث أن توفي في صفر ٥٩٥هـ ديسمبر ١١٩٨م. وكان في الخامسة والسبعين من العمر.

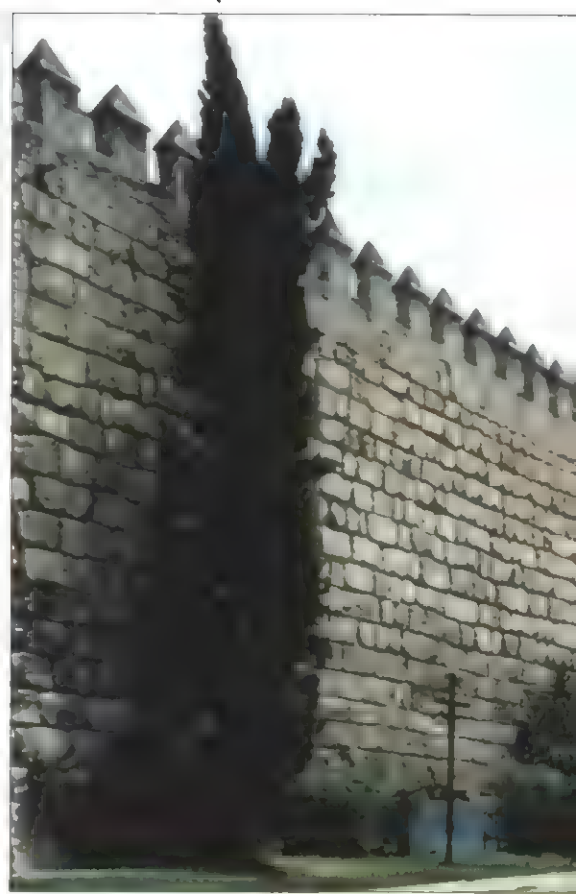
حصن الارك الواقع على مسافة أحد عشر كيلومترا من قلعة رباح. وأخذ يستعد لمقاتلة الخليفة المنصور في ذلك الموقع. ووصل الخليفة في أوائل شعبان ونزل في موقع مشرف على المنطقة وجمع قادة الجيش وشيوخ القبائل لاستشارتهم. وكان في مقدمتهم القائد أبو عبدالله بن صناديد وابن أبي حفص اختاني. واستقر الرأي على أن يبدأوا المعركة في صبيحة يوم الأربعاء التاسع من شعبان ٥٩١هـ. ١٩ يوليو ١١٩٥م (٥). وركز القشتاليون هجومهم على ميسرة الموحدين فأحرقوا صفوفهم. ثم مالوا على الوسط في هجوم خاطف فاستشهد قائد جيوش الموحدين ابن أبي حفص هشتاني وكانت الشمس قد مالَت الى الزوال. وهذا دخل المنصور المعركة بنفسه وأخذ يشجع الحُد ويشد من أزهرهم فصمدوا. ثم هجموا على القشتاليين هجمة رجل واحد واشتدوا عليهم. فراجع القشتاليون واختبئ صفوفهم فارتداد حماس الموحدين وحملوا عليهم حملة قوية ميممين نحو قائدهم الفونس الذي لم يجد له الا الفرار سيلا، فهرب مع عدد من أصحابه طالبين النجاة، وكتب الله النصر للمسلمين

جمادى الثانية ٥٨٧هـ يولي ١١٩١م. ثم أقام في اشبيلية فترة وعاد بعدها الى المغرب وأثناء اقامة المنصور في الرباط بلغه أن القشتاليين أخذوا يهاجمون ضواحي اشبيلية. وأن غاراتهم وصلت الى الجزيرة الخضراء، في الطرف الجنوبي للأندلس بمواجهة جبل طارق. ويذكر الرواة أن ملك قشتالة أرسل الى المنصور رسالة يتهم عليه فيها ويتحداه ويذهو بنفسه ويفتخر. ولما وصل كتاب ملك قشتالة (الى الخليفة واطلع عليه، مزقه وكتب على ظهر قطعة منه: «ارجع اليهم فلنأتينهم بجنود لا قبل لهم بها ولنخرجهم منها أذلة وهم صاغرون» ثم كتب: الجواب ما ترى لا ما تسمع» (١).

ويقول الرواة أن نسخا من الكتاب قد وزعت على سائر أنحاء المملكة لتبعث الحماس والنخوة، فاجتمع للمنصور جيش كبير عبر به البحر من المغرب الى الأندلس «فكان أول من عبره قبائل العرب، ثم زناته، ثم المصامدة، ثم عمارة، فالجيوش المتطوعة ثم الموحدون» (٢). ولما وصلت الأخبار الى الفونس الثامن ملك قشتالة. جمع سائر قواد جيشه في مدينة كريبون التي تبعد سبعة كيلومترات عن

(٤) تاريخ رباط الفتح ص ٢٦، ٢٧

(٥) يذكر الأستاذ عبدالله عدل في كتابه (آثار الأندلسية) ما فيه في أسبانيا والبرتغال ص ٥١ سفر لأحد أن معركة وقعت سنة ٥٩٣هـ (١١٩٥م). ويذكر الأستاذ عبدالله سبرجي في كتابه (سفر فتح ص ٢٨ سفر ١١) أنه كتب في ٩ شعبان ٥٩١هـ. سنة ١١٩٤م. ويذكر مصدر ذاته في ص ١٤ سفر ١٣ أنه وقع في سبع شعبان ٥٩١هـ. ١٩ يولي ١١٩٥م.



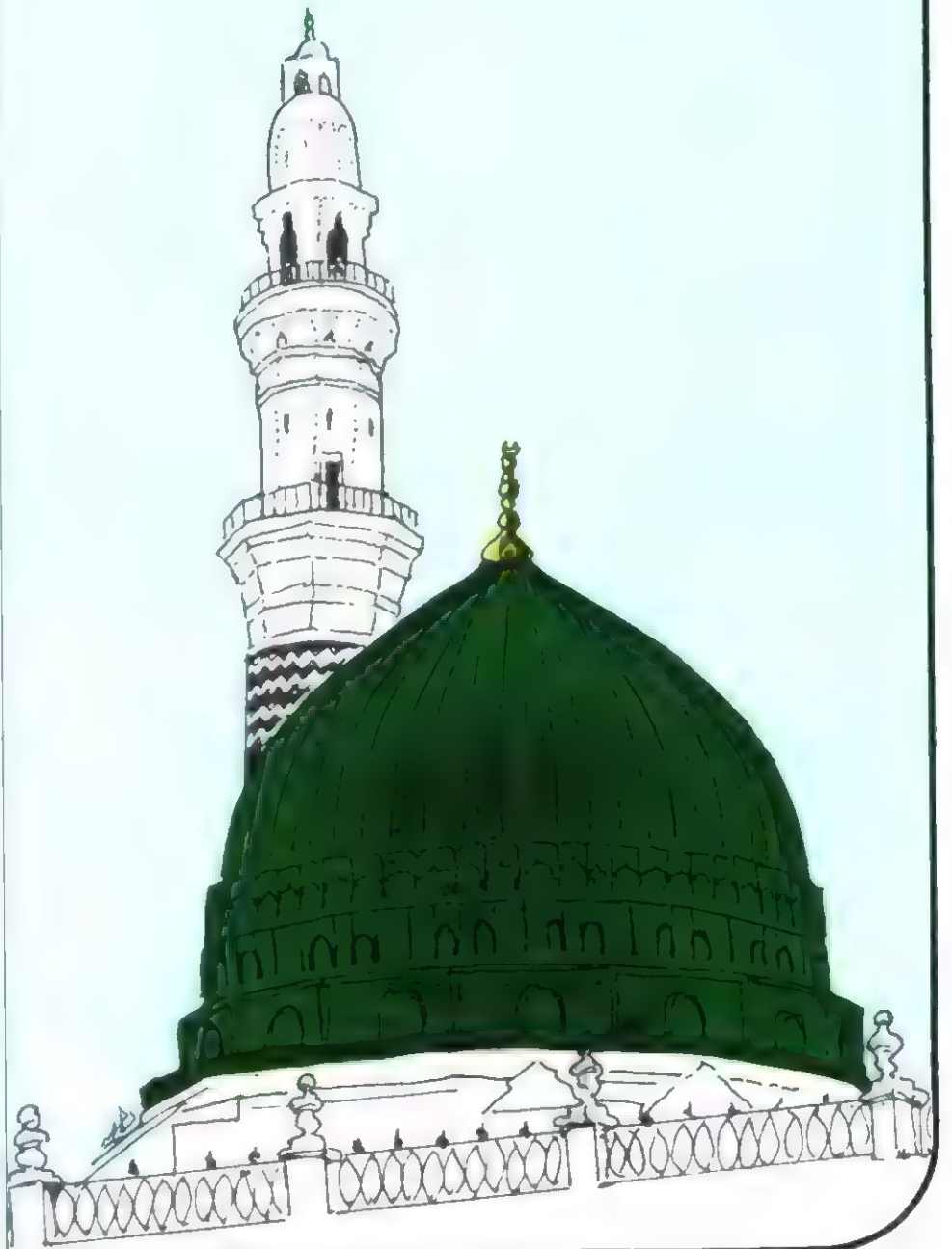
خلال ذلك العام واصل على بن
سحاق. المعروف بابن غانية. هجائه على
قواعد الموحدين في شمال افريقيا، كما اتصل
القشتاليون بالخليفة طالين عقد هدنة معه فوافق
المنصور على ذلك، ثم عبر البحر الى المغرب
واستقر في مدينة مراكش.
ثم انه أصيب بالمرض فأخذ البيعة لابنه
الملقب بالناصر ٥٩٥هـ، ١١٩٩م. غير أن
المرض اشتد عليه ولم يستطع مقاومته وحن
الأجل المحتوم فلبى نداء ربه، في تلك السنة،
محتما بذلك عهدا حافلا بالبطولات
والانجازات، ولما يتجاوز الأربعين من العمر □

حي في مہجر الرسول

كم كنت آمل أن يدوم بقائي
وأقيم ضيفا في رحاب «محمد»
وأعيش في كنف النبي وآله
لكننا كتب الفراق ولم يعد

قد جئت مشى المصطفى لأحقق الـ
وقصدت «ينرب» يا نبي موها
والقلب يقفز لطفة من أصلي
ونشقت ربحك يا رسول بجوها
حتى اذا خفق الفؤاد من الهوى
ومشيت في وجل عل الأرض التي
بل كدت أخطو في الهواء تأديا
من لم يجد كز الزمان بملهم
وذكرت صبحك حين كنت تؤمهم
من أخلصوا لله في دنيا هو
هم غير من مس البطاح ناعلم
وذكرت وجدك بين أغوار الفلا
كي تختلي بالله أو تخفى على
اذ قلت للصديق لا تخشى العدا

باني وأمي يا رسول وأنت.. ان
حرمت واد البنت دون جناية
وجعلت توصي بالبنيم تعظفا
وأخذت من مال الغني زكاته
خلق هو الاسلام أنت فقيهه



شعر: د - عزت شندي موسى / القلم

شئ البقاع وزدت في الاعلاء
ولكم لقيت العف من سفهاء
وقد اكوت قدماك في البيداء
ما بين قبط محرق وعداء
لنبن دينا كان طي خفاء
ووقفت بين الخهل والجهلاء

من مشوا بالزهو والخيلاء
بطل الجليل ورحمة المعطاء
وشهدت أنهم من الطلقاء
ما بين غصن مزهر ودماء
أعنت نعمة مغدق النعماء

أرخصت في حب الرسول فدائي
كفار مكة دون طول عناء
حقا مبينا دون أي مرأى
وبسبت محزوننا من الخلعاء
يمشون بين الناس كالغرباء
ماذا اذن لو كنت في النصارى؟
متألنا كالفرقد الرضاء
فصحت أكرم رائح غذاء
وأخذت من طهر بدا ونقاء
وشهدت فجر السيرة الغراء
ان عشت بعد اليوم أي رجاء
ان كنت ميتا أو مع الأحياء
أهفو الى رجعى لكم ولقاء
أنجو بها من شقوة وبلاء

صابت اذ أعلت حكم الله في
ولكم صيرت على الأذى من جاحد
ولكم سميت على الرمال مجاهدا
وطويت آفاق القفار مبشرا
وتركت أهلك والديار مهاجرا
وصمدت بين تعصب وتنطع

وظفرت بالنصر المبين فلم تكن
بل لدت بالحلم الجميل وحكمة ال
ويسط كفك للعدو مصافحا
فشرت دينك غازيا ومسالما
حتى اذا اكملت دينك في الورى

نفسى فداؤك يا رسول ولوبها
اني لأعجب كيف لم يؤمن بكم
ولقد رأوا من أمركم ما قد رأوا
والدين يصح شاكيا من ماجن
وغدا الألى يتمكون بدينهم
ماذا اذن لو كنت بين زمانكم
ونظرت نور الحق فوق جبينكم
ولزمتكم في رزحكم وغدوكم
وهرت من حلو الحديث وصفله
وحضرت مولد بعثة نبوية
اني ظفرت بما رجوت وليس لي
أنت الحبيب وأنت كل مآربي
سأعيش في أمل اللقاء وسوقا
انت الشفيع فجدد بخير شفاعا

قرب الرسول مدى ليوم عفاي
والضيف محسوب على الكرماء
واموت عن كتب من الرفاء
غير اشتغال لجميعي وبلاي

حلم الجميل وكى يتم هنائي
أرنبو لنورك فوق كل بناء
لجيبه متنكرا ابطلاي
عطرا يفوح بنثرة فيحاء
لاحت بجاني القبة الخضراء
ظهرت بلمس نعالك العصماء
كي لا أس مسالك الخلفاء
أو يذكر التاريخ من نظراء
مثل الدور تدور حول ذكاء
وشقوا الى الأخرى من الشهداء
وأبر من ساروا على البطحاء
في غار «لور» أو بغار «حراء»
من أسرفوا في الكبد والبغضاء
الله ناصرنا على الأعداء

يقس الورى أحنى من الآباء
فرحمنا يا أرحم الرحماء
لثقله من ذلة التعماء
ليكون حق الله للفقراء
ولنعم ما شرعت للفقهاء

أخبار المكتبة

* صدر معجمان جديدان أولهما «معجم انجليزي / عربي للمحاسبة والمالية مع مسرد عربي / انجليزي» ، وهو من تأليف الأستاذ أ. عابدين الأستاذ بكلية الادارة الصناعية بجامعة البترول والمعادن بالظهران وقد نشرته مكتبة لبنان بالاشتراك مع دار جون وايلي الأمريكية» ، وثانيهما «معجم ألفاظ الحضارة الحديثة ومصطلحات الفنون» وهو باللغات العربية والانجليزية والفرنسية وقد صدر عن مجمع اللغة العربية بالقاهرة بمقدمة للأستاذ بدر الدين أبو غازي . كما نشرت دار المعارف قاموس «المصباح المنير» للقيومي بتحقيق الأستاذ عبد العظيم الشناوي . وأصدر مجمع القاهرة الجزء الثاني والعشرين من «مجموعة المصطلحات العلمية والفنية» ، وفيه مصطلحات في النفط والفيزياء والهيدرولوجيا والقانون التجاري والكيمياء والصيدلة والرياضيات والتربية والحضارة الحديثة وفلسفة التاريخ وعلم الحيوان والسينما والمسرح ، وهي المصطلحات التي أجازها المجمع بعد تمحيصها في لجان الخبراء وفي مؤتمر المجمع .

وقدم للمجموعة العلامة الكبير الدكتور ابراهيم بيومي مذكور - رئيس المجمع .

* من الكتب التي تناول مسائل الدين صدر ما يلي : «الاعجاز والقراءات» للأستاذ فتحي عبد القادر فريد ونشر

دار العلوم بالرياض ، و «الايمان والمعرفة والفلسفة» للعلامة الراحل الدكتور محمد حسين هيكل باشا ونشر دار المعارف و «مذهب السيرة النبوية» للأستاذ ابراهيم الأيباري ونشر دار المعارف أيضاً .

* ومن الدراسات العربية الاسلامية صدر كتابان هما «الدراسات العربية الاسلامية والاسلامية في أوروبا» للدكتور ميشال جحا ونشر معهد الانماء العربي ، بيروت ، و «الرؤية الحضارية للتاريخ عند العرب والمسلمين» للدكتور قاسم عبده قاسم ونشر دار المعارف .

* أصدر الدكتور محمد عابد الجابري كتاباً عن العلامة المؤرخ عبد الرحمن ابن خلدون عنوانه «في فكر ابن خلدون العصبية والدولة» وقد نشرته دار الطليعة في بيروت .

وفي الوقت عينه حقق الدكتور عبد الحميد حاجيات كتاب «بغية الرواد في ذكر الملوك من بني الواد» لأبي زكريا يحيى بن خلدون (شقيق عبد الرحمن) ، وقد صدر جزؤه الأول عن المكتبة الوطنية بالجزائر .

* فرغ مجمع اللغة العربية بالقاهرة من تحقيق كتابين من كتب اللغة ، فأصدر أخيراً الجزء الرابع والأخير من «كتاب الأفعال» لأبي سعيد بن محمد المعافري السرقسطي وقد حققه وصنفه فهارسه الدكتور حسين محمد محمد شرف وراجعته الدكتور محمد مهدي علام ،

كما أصدر الأجزاء الرابع والخامس والسادس من كتاب «التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية» للحسن محمد بن الحسن الصفائي ، وقد شارك في تحقيقها الأستاذان عبد العليم الطحاوي و ابراهيم الأيباري والأستاذ الراحل محمد أبو الفضل ابراهيم ، وشارك في مراجعتها الأستاذان عبد الحميد حسن ومحمد خلف الله احمد والدكتور محمد مهدي علام .

* ومما صدر من كتب التراث في العراق «أدب القاضي» لأبي الحسن البصري الماوردي ، وهو جزءان من تحقيق الأستاذ محي هلال السرحان ونشر رياسة ديوان الأوقاف بالعراق ، و «زبدة الآثار الجلية في الحوادث الأرضية» وقد ألفه ياسين بن خيرالله العمري واختار زبدته الدكتور داود الحلبي وحققه الأستاذ عماد عبد السلام رؤوف ونشره المجمع العلمي العراقي .

* وصدر عن المكتبة الوطنية بالجزائر كتاب «سير الأئمة وأخبارهم» لأبي زكريا يحيى أبي بكر ، وقد حققه الأستاذ اسماعيل العربي .

* كما صدر عن مجمع دمشق «القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية» لابن طولون ، وهو في جزئين من تحقيق الأستاذ محمد أحمد دهمان .

* صدر للأديب التونسي الأستاذ فتحي

أخبار الكتاب

التركي « أفلاطون والديالكتيكية » وهو دراسة جامعية رصينة .

* الأديب السوري الكبير الراحل الأستاذ فؤاد الشايب ستصدر سيرته وأثاره تباعاً عن وزارة الثقافة السورية بإشراف الأديب الاستاذ عيسى فتوح .

* الكتاب الشهير « الشعر العربي في المهجر » للأديب محمد عبد الغني حسن تصدر له طبعة رابعة كبيرة ، بعد أن استوفى تحقيق مادته وأضاف إليه تراجم عشرة من الشعراء المهجريين خلت منها طبعات الكتاب السابقة . ويصدر الكتاب عن دار الخانجي .

* صدر للدكتور هاشم ياغي كتاب كبير في جزئين عنوانه « النقد الأدبي الحديث في لبنان » وقد نشرته دار المعارف .

* صدر للشاعرة جليلة رضا ديوان جديد عنوانه « العودة الى المحارة » عن مكتبة مصر . كما صدر للشاعرة مؤمنة العوف (التي عرفت باسم سلافة العامري) ديوان عنوانه « ترنيمة للحرب والبراءة » وقد نشر في بيروت .

* ومن الدواوين الجديدة « الشلال » للشاعر المهجري توفيق بربر ونشر مطابع مؤسسة أيف في بيروت ، و « المزهار » للشاعر العراقي الاستاذ نعمان ماهر الكنعاني ونشر دار الرشيد في بغداد ، و « بوح القوافي » للشاعر السوري نصر علي سعيد بمقدمة للاستاذ أنور الجندي

ونشر مطبعة النوري في دمشق .

صدر للدكتور عبد الحميد القط (وهو شقيق الدكتور عبد القادر القط) كتاب عن الأدب في مصر عنوانه « دراسات في الأدب المصري المعاصر » وصدر في نفس الوقت كتاب عن أدب المغرب عنوانه « في الأدب المغربي المعاصر » ألفه الدكتوران عبد الحميد يونس وفتحى حسن المصري ونشرتهما دار المعارف .

* بمناسبة مرور خمسين عاماً على وفاة الشاعرين الكبيرين احمد شوقي وحافظ ابراهيم ، والمهرجان الذي أقيم تخليداً لذكراهما ، صدر طابع بريد يحمل صورة الشاعرين ، كما تصدر عملات تذكارية فضية ومعدنية في هذه المناسبة .

* من كتب اللغة التي صدرت أخيراً كتاب « في أصول اللغة » وهو جزءان يضمان القرارات التي اتخذها مجمع القاهرة في قواعد اللغة وأصولها . وقد أشرف على الجزء الأول الأستاذان محمد خلف الله احمد ومحمد شوقي أمين ، وعلى الثاني الأستاذان شوقي أمين ومصطفى حجازي .

* كما صدر عن المجمع كتاب ثالث عنوانه « الألفاظ والأساليب » شارك في اعداد مادته الأستاذان شوقي أمين ومصطفى حجازي .

* ونشرت دار المعارف طائفة من

الدراسات التي تدور حول اللغة ، منها « الاعراب والرواة » للدكتور عبد الحميد الشلقاني ، و « علم الفصاحة العربية » للدكتور محمد علي رزق الخفاجي ، و « في علمي العروض والقافية » للدكتور أمين علي السيد ، و « الخصومات البلاغية في صنعة أبي تمام » للدكتور عبد الفتاح لاشين .

* مجموعة من الدراسات الأدبية صدرت للأديب التونسي الأستاذ رشيد الداودي في كتاب عنوانه « اشارات أدبية » . * أحدث رواية صدرت للأدبية الشاعرة جميلة العلايلي عنوانها « بين أبوين » ، وهي من القصص الأخلاقي الذي أثر عن الأدبية العلايلي في جميع كتاباتها وقد نشرها المجلس الأعلى للثقافة .

* أصدر الأديب الشاعر الدكتور محمد رجب البيومي مسرحية شعرية تاريخية عنوانها « فوق الأبوة » وهي بدورها من الروائي الأخلاقي . وتصدر قريباً للشاعر الدكتور أنس داود مسرحية شعرية عنوانها « حكاية الأميرة التي عشقت الشعر » .

* في أدب التراجم والسير صدر كتابان هما « بشار بن برد » للدكتور محمد طه الحاجري و « العلامة اللغوي ابن فارس الرازي » للدكتور محمد مصطفى رضوان ، ونشرت الكتابين دار المعارف □

ابن مشرف شاعر الامام فيصل

بقلم : الاستاذ عبدالله أحمد شباط / الدمام

حب طه المصطفى دين لنا
قلبي في بحور الشعر سبح
أحمد الهادي الى سبل الهدى
كم بدا منه لأهل الأرض نصح
هاشمي قرني طاهر
حسن الأخلاق زاكي الأصل.. صح
جاء بالدين الحنفي وقد
طبق الأرض من الاشراك جنح
فاجلى الشرك وولى مدبرا
وعلت للدين آكام وصرح
وبه الرحمن قد أنقذنا
من لظى منها لأهل الكفر لفح
هو خير الخلق طرا وبه
للسنين جرى ختم وفتح

وشعر شيخنا ابن مشرف يعتبر مصدرا من مصادر تاريخ الفترة من ١٢٥٠هـ الى سنة ١٢٨٠هـ بالنسبة للأحساء ونجد.. فهو يسجل الأحداث تسجيلا دقيقا في قصائد التهاني أو المدح أو الرثاء.. فنجده يسجل حادثة انتصار الامام عبدالله بن فيصل على البدو عندما يهتبه بالانتصار فيقول:

لقد سرنا ما جاءنا من بشارة
فراحت هموم النفس وانشرح الصدر
لدى قيل عبدالله أقبل عاديا
يقود أسودا في الحروب لها زار
رئيس به سما الخلافة قد بدت
وفي وجهه الاقبال والعز والنصر

ثم يأخذ في شرح الدوافع لهذا الغزو:

ضيفنا اليوم شيخ جليل.. وعالم كبير.. تضلع
في العلوم الدينية حتى وصل الى مرتبة
القضاة، هو الشيخ أحمد بن علي بن حسين بن مشرف الوهبي القيمي..
سلفي العقيدة.

ولد بالأحساء وعاش بها.. ثم اتصل بالامام فيصل بن تركي ولازمه
مدة طويلة وله فيه مدائح كثيرة.. ثم انه عين قاضيا بالأحساء في أواخر أيام
الامام فيصل أول أيام الامام عبدالله بن فيصل الى أن توفي سنة ١٢٨٥هـ
بالمبرز.

من أساتذته الذين تلقى عليهم العلم الشيخ حسين بن أبي بكر بن
غنام. له ديوان مطبوع يشتمل على العديد من القصائد.. منها منظومة اسمها
«جوهرة التوحيد».. ومنظومة أخرى لعقيدة ابن أبي زيد القيرواني..
ومنظومة سماها «المروية في الرد على المعطلة والجهمية».. ومجموعة قصائد في
الاخوانيات والمدائح.. كما أنه له منظومة كبيرة تشتمل على آداب السلوك
اسمها «نغمة الأغاني».

هذا شيخ استهوته دعوة التوحيد التي قادها الامام محمد بن
عبد الوهاب فأخلص لها وكرس حياته من أجلها.. لذلك نجد أن كل شعره
حتى في المدح أو التسيب لا يخرج عن هذا النطاق.
ومن ذلك الشعر قصيدة في مدح الرسول، صلى الله عليه وسلم،
يقول فيها:

بات ساهي الطرف والشوق يلح
ولبحر الدمع في عينه سفح
ليسته أطفا نيران الهوى
حين أضنى مهجتي منهن لفح
عاذلي بالله كن لي عاذرا
ليس من يشرب كأس الحب يصحو
وإذا لم تدر ما سر امرئ
فانظر الحال في الأحوال شرح

أساءوا جميعا في الامام ظنونهم
وقالوا ضعيف الجند في عزمه حصر
نغير على بلدانه ونخيفها
ليصرفنا الوالي وينمو لنا الوفرة
أمانى غرور كالمسراب بقبيحة
يرى في الفلا وقت الضحى انه بحر
كذبتم فهاجر دونها الخيل والقنا
ومن دونها ضرب القناصر والأسر

وفي وقعة أخرى مع القبائل ينتصر الامام مرة أخرى سنة ١٢٧٧هـ
فيقول ابن مشرف:

لك الحمد مولانا على نصر حزينا
على كل باغ في البلاد وفاجر
ومن بعد حمد الله جل ثناؤه
على نعم لم يحصها عد حاصر
نقول لأعداء بنا قد تربصوا
عليكم أدير دوائر الدوائر

ويصف أحوال البوادي عندما يفدون الى الاحساء وكيف كانوا
ينعمون بخيراتهم لكنهم لا يقنعون بما يبذل لهم من الاكرام.. ويعتبرون ذلك
خوفا ومذلة:

اذا وردوا الاحساء فازوا بخيرها
وفي برها نبت الرياض النواضر
وكم أحسن الوالي اليهم ببذله
وبالصفح عنهم في السنن الغواير
وكم أسدى لهم بعد نعمه
ولكنه أسدى الى غير شاكر

ويصادف انتصار الامام في هذه الموقعة عيد الفطر المبارك فتكون التهنة
مزدوجة . يقول ابن مشرف:

فهنت بالعيدين.. بالفتح أولا
وعيد كمال الصوم احدى الشعائر
وشكر الأيادي بالتواصي بالتقى
بترك النواهي وامتنال الأوامر
صبرت فلت النصر بالصبر والمنى
وما انتقادت الآمال الا لصابر

وعندما تصالح الامام فيصل مع أهل عترة يتبع الشاعر بحقن دماء
المسلمين ويترجم ابتهاجه الى كلمات يبعث بها للامام فيقول في ذلك:

واذا ذكرت مجدحة ذا شيمة
فامامنا ممن تفيأ ظلها
أعني أعنا المجد المؤئل فيصلا
نفسى تنوق الى حماه توها
كفاه في بذل الندى كسحابة
جادت بوابلها فسابق ظلها

ما زال يسمو للعلا حتى حوى
دق المكارم في الفخار وجلها
بشرى المدائح بالنفائس رغبة
حتى بمفتاح اللهى فتح اللهها

وهو في رثائه أبلف عبارة وأعظم معنى.. فعندما تبلغه وفاة الامام
فيصل رحمه الله سنة ١٢٨٢هـ يحزن حزنا شديدا.. فيعبر عن لوعته وأساه
بقصيدة معبرة لحوفه من تغير الأحوال.. فيقول:

فكم قل جمع لم جاء صائلا
وأفنى رؤوسا مهم في الملاحم
يجر عليهم جحفلا بعد جحفل
ويرمهم في حربته بالقواصم
فا زال هذا دأبه في جهادهم
تغير عليهم خيله والتهام
الى أن أقيم الدين في كل قرية
وأصبح عرش الملك عالي الدعائم
وبني خلفه عبدالله بن فيصل في القصيدة نفسها:

فلما تولى خلف الملك بعده
لنجل خليق بالأمانة حازم
فقام بعون الله للملك سائلا
رعيته منيقظا غير نائم

ولابن مشرف أيضا مطارحات لطيفة نذكر منها رده على قصيدة
السيد عبدالجليل الطباطبائي التي بعث بها لأمير الاحساء أحمد بن محمد
السديري والتي مطلعها:

بحمد اله يجمع الشمل عطفه
وأيدي النوى عما يرام تحاجز

يقول ابن مشرف:

أنظم بديع هديته الغرائز
أم الدر من أصداف بحرك بارز
نم در ألقاظ القريض أنى بها
بليغ لأنواع الفصاحة حائر
الى العلويين الكرام قد اتنى
ففي هاشم أعراقه والمراكز
اذا قال قولا انشد الناس شعره
وغنى به باد وحاد وراجز

وصلة يكون ابن مشرف قد سجل في سفره
حوادث مهمة من تاريخنا خلال فترة من
الزمن كادت تكون حلقة مفقودة.. لأن ابن مشرف الذي تسلم منصب
القضاء عن جدارة هو الصق الناس بالأحداث. وأعرفهم بالوضع السياسي
للدولة في عهده، لذلك جاء شعره تعبيرا عن حركة دولة الامام فيصل بن
تركي خلال ربع قرن عاشها الشيخ ابن مشرف عملا واحساسا فعبّر عنها
أصدق تعبير □

الخوف

بقلم: الاستاذ حسن حسن سليمان / عرعر

البصر. كان يتفقدهم واحدا واحدا ويستعرض ذكرياته ومعلوماته السابقة عن كل منهم. وكانت هذه التأملات تشعره يوما بعد يوم بتفاهة الحياة وضآلة قدرها، وأنه لا شيء فيها يستحق أن يقتل المرء نفسه حزنا وأسى وجزعا من أجله، ما دام معبره في النهاية أن يغيب في باطن الأرض في غياهب النسيان والظلام والعدم. وقد خرج من ذلك كله بفلسفة اتخذها لنفسه وهي أنه لا شيء أقوى من ابتسامة السخرية واللامبالاة لفهر الحياة والانتصار عليها. ولعله هذا السبب لم يكن يرى إلا باشا يبادر من يلقاه بتحية مرحية باسم الثعلب، متلئلا الوجه كأنه خلي من الأحرار ولا يعرف المصير والآلام.

وانته على وقع خطواته حدة حبل به فحده. فتدبره تشكك. قد نزل حبل فخذ حبل في خوف مسهب. روح يرتشف فهو به شعف وتندد وهو يند لها في فمه مذاقا خاصا هذا اليوم وقد زاده هذا نشاط وانتعاشا وجوية.

حتى القبور! لا يند لها في نفسه تلك الوحشة حتى صبحه من قبل. فهي اليوم ليست سوى مساكن متواضعة جدا جيران أعزاء على قلبه ممن أحب أو عرف. وأعجبه هذا الخاطر فراح يتحدث نفسه ثمالة. ليس به شيء يعرفون ما أحمله لهم من الحب والوفاء! إن صلتني به لا تنقطع حتى بعد أن تمته!

وشعله منظر الشمس التي تتوارى زويدا رويدا حنف أشجار السرو والصوبير والصفصاف التي تحيط بالمقبرة. فمضى يمتع نظره بجمال شعرها الذهبي الذي نشرته لتستحم في البحر الغربي. إنه اليوم لا يرى في صفرتها لون الموت والفناء ولكنه يرى فيه إشراق الذهب الذي يزين صفحة السماء... وحفيف الأشجار المائسة في وجه النسيم. ليس اليوم كما تعود من قبل عويلا على الشمس التي تختصر في آخر النهار وخيبا على الراقدين من الأموات تحت أقدام الشجر ولكنه كما يحسه اليوم لحن الخلود وسيمفونية البقاء وصلوات وترانيم وترانيل تستمطر الرحمة والمغفرة على سكان هذه

جدار في حياته اليوم شيء جديد يجعله يحس كل هذا غيب من السعادة وهذا الطوفان من بسنه والحيوية ولكنها النفس البشرية في غموضها وغرابة أطوارها هي التي تجعل الإنسان يحس أحيانا بالسعادة دون أن يكون هناك سبب مقنع لهذا الشعور وتعلمه مرة أخرى يحس بالضيق إلى درجة الاختناق وينعس بالكآبة حتى يكاد ييكي دون أن يند لذلك تفسيراً معقولاً. أو تكون له أسباب ظاهرة. كأنما للنفس عالمها الخاص الذي لا يلتزم بقانون ولا يخضع لمنطق من الأسباب والمسببات.

وقطعت جل أفكاره طرقات شديدة على الباب الخارجي. فرد بصوت مرتفع - دون أن يحاول معرفة



بسعادة غامرة ونشاط جم وحيوية زائدة. وهو شيء لم يعهده في نفسه منذ وقت طويل مضى. لظالما بعثت هذه الشرفة في نفسه دفين الاسى وأثارت فيها كوامن الأشجان. فقد كانت تطل على المقبرة تماما. بل لم يكن يفصلها عنها سوى طريق ضيقة. وكان وقوفه فيها يذكره بما آل إليه الكثيرون من أقاربه وأصدقائه ومعارفه من مصير محتوم. وبما سوف يؤول إليه هو في يوم من الأيام. وكثيرا ما كانت تسلبته وهو يقف في الشرفة أن يستعرض الموتى الراقدين على بعد خطوات قليلة منه ممن يعرف من بين هذا الجمع الغفير. حيث تمتد القبور على مرمى

محمود! استيقظ يا محمود! كفك نوم! الشمس ستغيب وأنت ما صليت العصر بعد! فتح محمود عينيه قليلا ثم عاد فأغمضها. وعادت زوجته تناديه مرة أخرى. ولم ترح مكانها حتى انتشله من أعماق نومه. فجلس في فراشه يفرك عينيه وهو يتأهب ويتمطى. كان يتمنى لو أنه ظل نائما مدة أطول. ثم نهض. فتوضأ، وصلى العصر. شعر بانتعاش ونشوة كأنما قد تغلغل ماء الوضوء في عروقه فأنشأها ورواها. وبخطوات وثيدة ثابتة مشى إلى الشرفة ليلا صدره بنسيم الأصيل العليل. وما زال يتتابه شعور

من عسى أن يكون الطارق — تفضل! تفضل! منعت لحظات. ثم تاهي إلى سمعه وقع خطوات على درجات السلم. ولم يلبث أن ظهر الأستاذ عزت بقامته الفارعة الممتلئة، فقلقه على باب الشرفة بخفاوة بالغة وسرور ظاهر استلقت نظره مما جعله يتساءل وهو يضحك: على مهلك! على مهلك! ما هذا كله! منذ متى كل هذا التواضع والكرم؟! ما جرى اليوم؟! هل أنت بخير؟! فرد محمود وهو يبادل ضحكة صافية مشرقة صادرة من القلب كأنها ضحكة الأطفال: أنا اليوم بكل خير يا عزيزي عزت! تفضل! ثم أحضر كرسيين ودعاه إلى الجلوس وهو يقول: لقد حضرت في أنسب الأوقات! كأن الله قد ساقك إلي! فقال عزت وهو يصلح من جلسته: خيرا إن شاء الله! ها أنا قد حضرت! قل ما عندك! فقال محمود والابتسامة لا تفارق شفاهه: لا شيء! ولكني لم أرك منذ مدة فاشتقت إليك! السنن صديقين؟! فقال عزت وهم يتسم: بلى! ومن قال اننا لسننا صديقين؟! ٢

واندجما في حديث طويل مرجع عن مواضع شتى. ثم توقف عن الكلام فجأة. وساد الصمت. كأن كلا منهما قد استنفد ما عنده. وقطع الصمت صوت المؤذن يرفع أذان المغرب فرددت صداها جبال القرية ووهادها.

وجم عزت لأن ذلك قد ذكره بالظلام الزاحف على القرية عما قليل وبالسكون الذي سيلفها. وبالوحشة والرهبة التي ستملأ طرقاتها بعد أن تهدأ الحركة فيها في مثل هذه الليلة من ليالي أواخر الشهر. ولم يكن شيء أبغض إليه من السير وحيدا في الظلام. فكيف إذا كان ذلك بين القبور أيضا. لم يحدث في حياته كلها أن اجتاز المقبرة ليلا إلا برفقة صديق أو واحد من أهل وعلى ضوء القمر. فكيف يفعل إذا اشتد الظلام وخلت الطريق من المارة! أن عقله يكاد يطير وقلبه يكاد ينخلع مجرد التفكير في ذلك.

تملأ عزت في مقعده يستعد للانصراف قبل فوات الأوان. ولا حظ محمود ذلك إذ كان يرمقه من طرف خفي بنظرات حادة فبادره قائلا: إلى أين؟! لن تنصرف قبل أن تتناول عشاءنا معا! دعنا نقطع شطرا من هذه الليلة بالحديث والسرور! ألم أقل لك أنني مشتاق إليك!

ذعر عزت وجعل يتذرع الأعذار حتى ينصرف قبل أن يشتد الظلام. وكان محمود يسد في وجهه كل المنافذ، فلم يقبل له عذرا، وأصر على بقاءه عنده إلى ما بعد العشاء والسهرة. وأكد إصراره بكثير من الايمان المغلظة.

لم يجد عزت أمامه من سبيل للخروج من هذه الورطة. وأيقن أن لا حيلة له في البقاء. فاستسلم للأمر الواقع، وأسلم أمره لله. كان محمود يدرك تماما ما يحول في خاطر عزت من أفكار، وما يخالجه من مشاعر الخوف، فأخذ يشاغله بالحديث ليسري عنه ويدخل البهجة إلى قلبه

ربما يتم اعداد العشاء.

الوقت يمضي سريعا، والظلام يشتد، والحركة قد هدأت تماما على الطريق المؤدية إلى داخل القرية عبر المقبرة. وما زال محمود يتجاهل حقيقة ما يحول في نفس عزت، من مشاعر الخوف والقلق والضيق والتوتر فيمنع في إكرامه ويبالغ في الخفاوة به. حتى يمضي من الليل شطركبير لا يستطيع معه أن يعود إلى بيته منفردا. لقد وجد محمود في نفسه رغبة جامحة لم يستطيع مقاومتها في بمازحة عزت والعبث معه وهو ينوي في الوقت نفسه أن يصطحبه إلى بيته في النهاية. بعد أن يرى ما يكون عليه حاله في هذا المأزق الحرج.

وصف سقيفة قريبة كان حصان يضرب الأرض بقوامه فتخرج لقيوده الحديدية صلصلة لها وقع غريب في سكون الليل. وكان عزت يصغي بخوف إلى تلك الصلصلة دون أن يعرف مصدرها أو يجزؤ على السؤال عنها. وكان محمود يلوح بريق الفزع في عينيه. ولكنه كان يتجاهل ذلك أيضا. بل وكان ينتهز الفرصة ليعمق من هذا الشعور في نفسه فيقول له متخابثا: ما بك؟! هل تخيفك هذه الأصوات؟! أما أنا فلا تخيفني ولا أكرث بها! لقد تعودت عليها منذ بنيت هذا البيت إلى جوار المقبرة. اننا نسمع كل ليلة أصواتا أشد من هذه كثيرا فلا تخاف! الذي يسكن إلى جوار المقبرة لا بد أن يسمع أصنافا متعددة من هذه الأصوات! وهل في المقبرة إلا الأصوات والأشباح! ٢

الساعة تقرب من منتصف الليل. الحصان في السقيفة ما زال يضرب الأرض بقوة بين حين وآخر فتتردد في سكون الليل صلصلة الحديد في قوائمه. وقلب عزت في كل مرة يعلو ويهبط. وأنفاسه تتلاحق. وزاد الموقف سوءا نباح كلب متواصل آت من حافة المقبرة. وعقب محمود على ذلك نجث قائلا: ان الكلاب تنبح هكذا إذا ما رأت شبحا في الظلام! ألم أقل لك أن الأشباح كثيرة هنا؟! ٢

نقد صبر عزت وما عاد يستطيع احتمال هذا الموقف فينض مصرا على الانصراف هذه المرة وليكن ما يكون، وصمم في نفسه على عدم التراجع حتى ولو تحفظته الشياطين والمردة من كل جانب على الطريق. لقد تحول اليأس في نفسه إلى تهو لا يهيمه ما عسى أن تكون عاقبته. ولما رأى محمود إصراره على الانصراف عرض عليه أن يرافقه في الطريق إلى بيته لتسلية. وافق عزت على ذلك دون تردد لأنه خشي أن أبدى معارضته أن يعدل محمود عن عزمه فتكون الطامة الكبرى. ولذلك سارع إلى الموافقة وارتدت إليه روحه فتففس الصعداء.

سار الاثنان جنبا إلى جنب متلاصقين، فاخرقا المقبرة، ثم دخلا القرية، حتى وصلا إلى بيت عزت عبر الدروب المقفرة والأزقة الفارغة في الظلام. ما كانا يسمعان في سكون الليل سوى وقع أقدامهما الذي كان صده يتردد بين جدران المنازل المترصة.

ودع عزت صديقه وشكره على حسن ضيافته. كان بوده أن يشكره من كل قلبه على مرافقته له، ولكنه لم يشأ أن يلفت إلى نفسه النظر. فأثر الصمت. وتظاهر محمود بأنه لم يفتن إلى شيء من ذلك فدعاه إلى تكرار مثل هذه الزيارة الممتعة وأعرب له عن سروره بالوقت الجميل السعيد الذي قضاه معه هذه الليلة. ثم تمنى له ليلة سعيدة. وعاد أدراجه إلى منزله.

اجتاز محمود الأزقة والطرقات بخفة ونشاط معتدا ببرجلته وشجاعته حتى وصل إلى مشارف القرية حيث تمتد المقبرة على اليمين والشمال في مساحة مكشوفة مرتفعة قليلا عما حوفا. لم يكد يمشي بضع خطوات عبر الطريق التي تخترق المقبرة حتى هبت من خلفه ريح خفيفة. ولم يلبث أن سمع وراءه من بين القبور خشخشة. انتفض كالعصفور، والتفت مذعورا فرأى في الظلام جسما أبيض يطير في اتجاه الريح على مقربة من وجه الأرض من خلفه كأنه يتبعه. قدر طوله بذراعين وقدر عرضه بذراع واحدة. ولم يستطع أن يتبين حقيقة في الظلام. أسرع المخطئ وهو يلتفت وراءه بين لحظة وأخرى. الجسم الأبيض ما يزال يلاحقه وكان يراه يهبط تارة ويرتفع تارة أخرى تبادر إلى ذهنه أنه كفن لأحد الأموات من سكان القبور. خارت قواه ووجد أن ساقه لا تكادان تحمله. وأن قلبه قد سقط بين رجليه. تراءت له القبور كلها أشباحا تطارده. تراءى له الشجر حول المقبرة مرددة تلوح له من بعيد وتتوعده بالويل والثبور فأسرع في جريه بأقصى ما يستطيع بخط خط عشواء على غير وعي منه وهو لا يكاد يلوي على شيء حتى وصل إلى منزله فاندفع إلى الداخل وأوصد الباب خلفه باحكام وهو لا يكاد يمسك أنفاسه، ولا يكاد يصدق أنه نجا.

خلع ملابسه على عجل ثم آوى إلى فراشه مباشرة. ظل يتقلب حتى مطلع الفجر، لقد أطار الخوف النوم من عينيه واعتزته قشعريرة لم يذهبها عنه دفء الفراش ولا ثقل اللحاف.

ارتفع صوت المؤذن يرفع أذان الفجر فأحس محمود بكابوس يتزاح عن صدره وأحس بديب الأمن والطمأنينة يسري إلى قلبه فأخذته سنة من النوم لم يصح منها إلا في الضحى.

نهض من فراشه متعبا مثقلا كأنه خارج من مرض عضال حرمه النوم عدة ليال. وبعد أن شرب الشاي ارتدى ملابسه ثم خرج إلى السوق كعادته في كل صباح لاحضار ما يلزم البيت ذلك اليوم، ونفسه ما تزال مفعمة بالهم والضيق والكآبة.

وعلى مقربة من بيته وجد ورقة جريدة قد علقت بأحد القبور. وقف يتأملها لحظة، ثم ابتسم ابتسامة تبخر معها كل ما علق في نفسه من غم وكآبة، فقد أدرك أن ذلك الجسم الأبيض الطائر الذي كان يلاحقه بين القبور في الليلة الماضية، ما هو إلا ورقة جريدة حملتها الريح □

تكون الفكرة الجادة — أو بتعبير أدق — الفكرية
 في الشعر سهلة التناول أو العرض شعرا، كما
 هي حال الفكرة الغزلية أو الوصفية أو الوجدانية، لذلك نرى أن
 معظم شعرائنا القدامى أحجموا عن تناول الفكرة الجادة في
 شعرهم. لأنهم كانوا يؤثرون التعبير السهل الواضح الذي لا
 يكلفهم جهدا كبيرا.. وهذا لا ينفي وجود شعراء اهتموا بهذه
 الظاهرة، واستطاعوا التغلب على تناول الموضوعات الفكرية شعرا
 كزهير والمتنبي وابن الرومي.

وقد استطاع عدد كبير من شعرائنا المعاصرين أن يولوا
 الفكرة أهمية أكبر بفضل الحرية التي منحوها لأنفسهم حين
 تخلصوا من قيود القافية، فراحوا يعالجون الفكرة التأملية،
 والمعلومة الفلسفية في اطار شعري جذاب، بل زادوا على ذلك
 بأنهم صاروا يعرضون تلك الأفكار من خلال تصويرهم
 الوجداني، واستيطانهم الذاتي. فكثرت القصائد الفلسفية
 والتأملية خاصة عند شعراء المهجر كإيليا أبي ماضي وميخائيل
 نعيمة.

وقصيدة «الأسطورة الأزلية» لإيليا أبي ماضي مظهر من
 مظاهر التأمل في الحياة وخفاياها، والنفس البشرية ونوازعها.
 تلك المطولة التي تصور نقمة الانسان على حظه في الحياة،
 وسخطه على نصيبه منها مما أوتي من حظ أو جاه أو مال. فهو
 أبدا غير قانع بما منح، غير راض بما قسم له. وحتى لو تحقق له
 ما يريد:

لما وعى الله شكايها الورى
 قال لهم: كونوا كما تشبهون

فانه لا يلبث أن يضيق بما كان يطمح اليه، ويتبرم بما كان
 يتمناه:

لكنهم لما اضمحل الدجى
 لم يجدوا غير الذي كانوا

فالْحكاية ما تزال أزلية، فما يزال كل منهم غاضبا نافقا، ساخطا
 شاكيا، لم يرض بما كان فيه، ولا يرضى بما صار اليه، ولن
 يرضى مهما تبدل الحال. وبهذه القصيدة الرائعة استطاع إيليا أبو
 ماضي أن يستبطن الذات الانسانية ويسبر أغوارها، ويبين سخطه
 على الأوضاع التي اصطلح عليها الناس، والقوارق التي
 اصطنعوها، والقوانين التي جعلوها مقياس لهذه الأوضاع
 والمظاهر. ولو أنهم نظروا الى الحياة ومظاهرها نظرة واحدة
 متساوية، وأدركوا وحدة الوجود لتساوى عندهم القبح والجمال
 والغنى والفقر ولشاعت المحبة، وسادت الطمأنينة، ورضي كل بما
 أصاب، واستراح الى نصيبه، لأنه حينئذ يرى نفسه جزءا من
 العالم الكبير، وذرة من ذراته، لأن الوجود وحدة كاملة.

يقلم: د. أبو فراس النطافي / أبها

وجوهره واحد مهما تنوعت المظاهر.. ان أبا ماضي يرى أن الحقيقة لا تتغير، ولكن الناس هم الذين يحاولون تغييرها:

هم حددوا القبح فكان الجمال
وعرفوا الخير فكان الطلاح
وليس من نقص ولا من كمال
فالشوك في التحقيق مثل الأقاح
وذرة الرمل ككل الجبال
وكالذي عز الذي هانا

والفكرية في الشعر هي التي تعطي القصائد مدى أوسع تنمو فيه الأفكار وتتكامل ويأخذ بعضها برقاب بعض، وتتم فيها الحركات الزمانية والمكانية والذهنية.. فالشاعر الذي ينظر الى موضوعه في لحظة معينة، وما يتركه من أثر في نفسه لا يستطيع أن يمد قصيدته طويلا، لأن الأفكار فيها جامدة لا تنمو ولا تتحرك، وكثيرا ما يلجأ الى أساليب أخرى يخلق بها الحركة ويسد الفراغ، وهو يصل الى ذلك التعويض باقحام المشاعر الجزئية الجانبية في قصيدته، والاكتثار من الصور والتشبيهات والعواطف المعزولة عن الصور الأخرى ولكن كثرة الأوصاف المتتالية تصبح مملة متعبة حين لا تتخللها ذروة عاطفية تثير حماسة القاريء، فكل بيت منفصل عما حوله قائم بذاته، حتى لنستطيع اذا أردنا أن نقدم بيتا على بيت، وأن نحذف بيتا هنا وبيتا هناك دون أن تنقص القصيدة نقصا محلا. فالقصيدة تتركب من جزئيات مرصوصة، لا من وحدة كاملة مشدودة كما هي الحال في القصائد التي تصف أحداثا. ومن مجموعة الأبيات هذه لا تنشأ فكرة عامة غير التي وردت في كل بيت ولا يصعد الشعور الى قمة، لأن العاطفة في القصيدة موزعة على الأبيات بالتساوي.

حين أن القصائد التي تتحرك في نطاق الزمان والمكان أو الزمن، تحتل حيزا واسعا، فالأشخاص يتبدلون، وتقلب عليهم الأحداث بحيث نجدهم في أول القصيدة يختلفون عنهم في آخرها على وجه ما، والأشياء تتغير قيمتها ومدلولاتها وأماكنها، والزمن ينصرم، فاذا بدأت القصيدة في طفولة بطلها انتهت وهو شيخ، وخلال ذلك تتغير المشاعر فتتبدل وتضيق كما يرسم لها الشاعر. وفي مثل هذه القصائد نجد أن لكل كلمة أهمية كبيرة في بناء القصيدة ونموها، فهي ترتبط بما قبلها وبما بعدها بصلات لا تسمح بحذفها أو تقديمها أو تأخيرها، كما أن الأحداث تميل الى أن تتكاثر في مكان من القصيدة دون مكان، وكأن الشاعر يمر بفترة العرض التي يمر بها القصاص، وهم الأول أن يقدم أطراف الموضوع لقارئه، ثم تأتي لحظة تندفع خلالها المشاعر والأحداث الى قمة شعورية، وتبلغ القصيدة أعلى مراتب التوتر، ويحس القاريء أنه ازاء عقدة فنية، وسرعان ما تبدأ النهاية بعد ذلك حين يبدأ الشاعر بحل العقدة وتشتت القوى المتجمعة.

وأحيانا تكون الحركة ذهنية لا تحتاج الى زمان أو مكان تتحرك فيها، وأكثر ما ينجح هذا الشكل في القصائد التي تحتوي على فكرة يناقشها الشاعر بالأمثلة المتلاحقة كما في قصيدة «الأسطورة الأزلية» التي كانت مدار حديثنا في بداية هذا الموضوع حيث ينتقل الحديث فيها على لسان الشاعر من الفتى الى الشيخ، ومن الحسناء الى القبيحة، ومن الغني الى الفقير، ومن الأديب الى الأبله، ليرسخ الفكرة التي يناقشها في الأذهان، ويبين — دون أن يحتاج الى استعمال الزمن — أن كل انسان يشككي من وضعه، والدليل أننا نستطيع أن نقدم شكوى أي واحد من أولئك المتظلمين على شكوى غيره دون أن تضطرب القصيدة أو يتغير مدلولها العام، وهذا ما لا يمكن أن نصفه في قصيدة نعتد على الحركة الزمانية والمكانية كقصيدة «النهر المتجمد» لميخائيل نعيمة، فهي تبدأ بسؤال النهر عن سر كآبته وجموده بعد أن كان فرحا منطلقا:

يا نهر هل نضبت مياهك فانقطعت عن الخريف
أم قد هومت وخار عزمك فانثنت عن المسير
بالأمس كنت مرثيا بين الحدائق والزهور
واليوم قد هبطت عليك سكينه اللحد العميق

وهنا يتذكر الشاعر أنه كان يأتي النهر باكيا، فبرده ضاحكا مسرورا، فاذا جرى هل جمدته كآبة الشاعر؟ أم أن المصائب التي أخرست الشاعر قد أخرسته هو الآخر؟

بالأمس كنت اذا أتيتك باكيا سليتي
واليوم صرت اذا أتيتك ضاحكا أبكيتني
هل هذه الأكفان؟ أم هذي قيود من جليد؟
قد كبلك وذلتك بها بد البرد الشديد

ويأخذ الشاعر في وصف الصور الكئيبة التي تحيط بالنهر:

ها حولك الصفصاف لا ورق عليه ولا جمال
يختر كئيبا كلما مرت به ريح الشمال

ثم يعزيه بالربيع الذي سيفك قيوده، ويعيد جريانه، فيسترد حريته وابتسامته حيث يزدهر الصفصاف من حوله، وتغرد الطيور على شطآنه، ويلطفه النسيم، وتسبح في موجه النجوم:

يا نهر ذا قلبي أراه كما أراك مكبلا
والفرق أنك سوف تنشط من عقالك «هو» لا

فالانتقال من بيت الى بيت انتقال طبيعي، يتسق مع الجو الشعوري العام للقصيدة بحيث يصل القاريء الى آخر بيت فيها، وقد أحس أن الشاعر قد أفرغ تجربته كلها في جو شعوري واحد، لا فراغ فيه، ولا اضطراب □

التصنيف الصوتي للحروف في ك

الشدة والرخاوة

في العنوان الذي وضع للباب، نجد ذكرًا لبعض ما يرد في الباب، أما الأشياء الأخرى التي ترد ضمنه، فهي إنما تأتي مكملة، أو لعلها كذلك. يقول سيبويه: «هذا باب عدد الحروف. ومخارجها، ومهموسها ومجهورها، وأحوال مجهورها ومهموسها، واختلافها» (١). يصرح بهذا بأن الباب يتناول عدد الحروف، ومخارجها، والمهموس والمجهور ثم أحوال المجهور والمهموس، ولا يلمح إلى الشدة والرخاوة، ولا إلى الإطباق والانفتاح، ولا إلى صفات أخرى، أف تكون هذه الصفات هي أحوال المجهور والمهموس؟ إن ظاهر عبارات سيبويه أو معاملته للصفات يؤكد أن الجواب بالإنجاب.

إضافة هذه الصفات إلى المهموس والمجهور معًا، تشعر بأنها يشتركان في الصفات، وهذا ما يلاحظه الباحث إذا أراد أن يطبق تلك الصفات على المهموس والمجهور فالشدة عند سيبويه تنصف بها حروف مهموسة وأخرى مجهورة، فنجد أن من الحروف المجهورة عشرة حروف شديدة، ومن المهموسة حرفان شديدان، وكذا الرخاوة، فهي في خمسة حروف مجهورة، وثمانية حروف مهموسة. معنى هذا كله أن الشدة ليست مقصورة على المجهور، وإن كثرت فيه، ولا الرخاوة مقصورة على المهموس وإن كثرت فيه.

وقبل أن نعرض إلى ذكر الحروف الشديدة والرخاوة عنده، يجب أن نوضح ما يقصده سيبويه من الشدة والرخاوة، فالشدة صفة لبعض الحروف التي يقول عنها: «ومن الحروف، الشديد وهو الذي يمنع الصوت أن يجري فيه» (٢). وليس يمنع الصوت غير ما يعترضه في الجري الهوائي من عوائق، وهذا ما يقصده سيبويه من منع الصوت، ونفهمه من قوله في وصف

اللام، وهي شديدة عنده، يقول عن هذا الحرف: «ليس كالرخوة، لأن طرف اللسان لا يتجافى عن موضعه» (٣). وكذلك الميم، يقول في سياق حديثه عنها: «واللسان لازم لموضع الحرف» (٤).

فأول ما كان امتناع الصوت هو ما جريان الصوت في الحرف؟ نجد تفسير ذلك في قول سيبويه نفسه، فهو يقول: «وذلك أنك لو قلت: الجح ثم مددت صوتك لم يجر ذلك» (٥). ونخلص من هذا إلى أن الشديد من الحروف هو الذي لا يمتد إذا مددناه لامتناع الصوت من الجريان.

الشدة عند سيبويه لها مظهران، المظهر الأول هو قيام حواجز تمنع الصوت، ومكان لقاء هذه الحواجز هو موضع الحرف. فإذا كان الإقفال محكما فإن هذا الوضع الفسيولوجي هو مظهر من مظاهر الشدة، وهو المظهر المهم عند سيبويه. والمظهر الثاني هو امتناع الصوت، بحيث لا يمكن مده كما مثل سيبويه، وهذا المظهر أقل أهمية من السابق عنده، لأنه قد لا يتحقق لسبب من الأسباب التي يذكرها سيبويه نفسه، حينما يعرض لبعض الحروف، التي هي شديدة، لأن الأعضاء التي تلتقي في موضعه محكمة وهذا يحقق المظهر الفسيولوجي، ولكن الصوت يجري ويمتد، لا يعني هذا الامتداد أن الصوت رخو. ولعل هذا التردد الذي أظهرته بعض الحروف الشديدة جعله لا يشبها مع الشديدة حينما عددها، وإنما وصفها بعد ذلك بصفات خاصة تميز كل واحد منها مع أنها شديدة كلها.

أما الرخاوة — وهي الصفة المقابلة للشدة — لم يعطها سيبويه من عنايته ما أعطاه للشدة، لأنه قد يكفي بتعريف شيء لتمييز ما يقابله، فالرخاوة مقابلة للشدة، ويعني ذلك، أن اللقاء بين الأعضاء التي تولد الصوت لا يكون محكما يمنع الصوت حتى يستحيل مده، بل إن الصوت يسهل مده لمن أراد

المد، وهذا ظاهر عبارة سيبويه، التي يقول فيها: «وذلك إذا قلت: الطس. وانقض، وأشابه ذلك. أجريت فيه الصوت أن شئت» (٦). نستطيع القول إذن أن للرخو مظهرين، الأول هو ضعف الأحكام وهذا هو المهم. والثاني هو إمكان مد الصوت. ذلك أنه ليس كل ما مد من الحروف رخو. فاللام والتون والميم كل أولئك ممتدة، وهي شديدة عند سيبويه. لأن الأحكام شديد في مواضعها.

ولعل الأولوية عند سيبويه للشدة، ذلك أنه فصل في الشديدة، وجعل لها مظاهر معينة. وحاول أن يعزل لبعض الحروف. كاللام مثلا — التي لا تنطبق عليها المظاهر كلها، وكان يستطيع أن يعدها رخوة ولكنه أثر أن يعدها شديدة رغم جريان الصوت فيها، وإلى ما ذكر من الأولوية، لعله وجد الالتقاء بين أعضاء النطق في موضع الحرف محكما وهذا الوضع الفسيولوجي هو الأساس في الشدة. والوضع الفسيولوجي هو الذي يفرق بين الشديدة والرخوة. فإذا كان اللقاء محكما فالحروف شديدة وإذا كانت أقل إحكاما تكون رخوة، وإذا صار الانفتاح، أي اتساع مجرى الهواء أوسع من ذلك فتكون حروف اللين.

وهذا ما سيفصل في حينه. بل بعض المحدثين أن يجدوا عند سيبويه ما يجدون في الدراسات الصوتية الحديثة من مفاهيم. ولكن المفاهيم لا تكون منطبقة الانطباق كله لما عند سيبويه. ويعطي المحدثون أنفسهم الحق في أن يفهموا من كلام سيبويه ما أرادوا فهمه من أفكار تكون جاهزة في أذهانهم لا تحتاج إلا إلى القليل من حسن التصرف لتؤدي وظيفتها. فإبراهيم أنيس مثلا يقول في معنى الشدة والرخاوة عند سيبويه: (يقول سيبويه: «الشديد هو الذي يمنع الصوت أن يجري فيه» وهذا هو الانقباض المؤقت الذي نحس به في مخرج الحرف لحظة قصيرة جدا بسبب التقاء العضوين التقاء محكما. فإذا انفرجا فجأة سمعنا ما يسمى بالصوت الشديد.

كتاب سيبويه

بقلم: الاستاذ ابراهيم الشمسان/القاهرة

والرخاوة، ولم يبق غير ثلاثة هي الألف والواو والياء وسماها لبنة.

أقسام الحروف حسب الشدة والرخاوة واللين

أولاً: الحروف الشديدة

أ — شديدة لا يجري الصوت فيها وهي:

أ، ق، ك، ج، ط، ت، د، ب.

ب — شديدة يجري الصوت فيها لعل:

(١) اللام: ويسمى (المنحرف) ويصفها بقوله:

«ومنها المنحرف وهو حرف شديد جرى فيه الصوت لانحراف اللسان مع الصوت، ولم يعترض على الصوت كاعتراض الحروف الشديدة وهو اللام وان شئت مددت فيها الصوت وليس كالرخاوة لان طرف اللسان لا يتجافى عن موضعه، وليس يخرج من موضع اللام ولكن من ناحيتي مستدق اللسان فوق ذلك» (١١).

(٢) النون والميم: يقول عنها: «ومنها حرف شديد يجري معه الصوت لأن ذلك الصوت غنة من الأنف فانما تخرجه من أنفك واللسان لازم لموضع الحرف لأنك لو أمسكت بأنفك لم يجر معه الصوت وهو النون وكذلك الميم» (١٢).

(٣) الراء: ويسمى سيبويه (المكرر)، ويصفها بقوله: «ومنها المكرر وهو حرف شديد يجري فيه الصوت لتكريره وانحرافه الى اللام فتجافى للصوت كالرخاوة، ولو لم يكرر لم يجر الصوت فيه وهو الراء» (١٣).

ثانياً: الحروف الرخوة

وهي: الهاء، والحاء، والغين، والحاء، والشين، والصاد، والضاد، والزاي، والسين، والطاء، والثاء، والذال، والفاء.

مجموعة خاصة لا هي بالشديدة ولا الرخوة وسموها الأصوات المائعة. أما تسميتها بالأصوات المتوسطة فليست تعني أكثر من أنها تخالف النوعين، أي أنها ليست بالشديدة ولا الرخوة. وقد زاد القدماء على هذه الأصوات الأربعة «العين» فعذبوا صوتاً متوسطاً أيضاً (٨). لعل أنيباً لو سئل عن القدماء الذين سمو هذه الحروف بالمتوسطة لقال: انهم ابن جنى، ذلك أن سيبويه لم يسمها بهذا الاسم على الأقل وهو من القدماء، والذي يرجع الى سر صناعة الأعراب يحده يقول: «وللحروف انقسام آخر الى الشدة والرخاوة وما بينها» (٩). ولم ينص على أنها متوسطة غير العنوان المرن قبل الكلام ولا أدري أهو من عمل ابن جنى أم المحققين هكذا (الشديد والرخو والمتوسط) والذي يغلب على ظني أنها من عمل المحققين ولم يشيروا الى أن العنوان من وضعهم.

وقد وقع في هذا التعميم أيضاً كمال محمد بشر (١٠) ونسب مصطلح متوسطة الى العلماء القدماء، وهو يعتمد على ما ورد عند ابن جنى على أنه مثل للعلماء القدماء، ولكن هذا تعميم غير جيد.

وأحب أن أقول هنا أنه ليس من الضروري أن يكون سيبويه قد عرف ما عرفه المحدثون، فله ملاحظاته الخاصة ومقاييسه الخاصة التي يجب مراعاتها عند مناقشة تطبيقاته، فما يفهمه من الشدة ليس مرادفاً لما يفهم من الانفجار.

من الصفات التي يذكرها سيبويه: اللين، ويطلقها على ثلاثة حروف هي الألف والواو والياء ولا يبين أشد هذه الحروف أم رخوة، وانما سكت عنها، فهل تكون مقابل للشديدة والرخوة؟ أم هي داخلية في الرخوة؟ لا يصرح بشيء من هذا، ولكن طريقته كما رأينا في الحمس والجهر، وكما سيمر في الاطباق والانفتاح أن الصفات تستغرق الحروف كلها، أما في الشدة والرخاوة نجد أن اثني عشر حرفاً شديدة، وثلاثة عشر حرفاً رخوة، وواحد بين الشدة

وما يسميه الأوروبيون بالصوت الانفجاري (٧). والصوت الانفجاري هو الصوت الذي ينحس ثم ينطلق وكأنه يتفجر، ولم يلاحظ أنيس أن سيبويه لا ينظر الى ما يحدث للصوت، وانما يناقش الحرف بالمعنى الذي يفهمه سيبويه ولا يرادف معنى الحرف معنى الصوت مرادفة تسمح بتجاهل الفرق بينهما، ولا ينظر الى ظاهرة الانفجار وانما الى ملايسات خاصة تحدث عند اجراء الحرف وهذه الملايسات هي الوضع الفسيولوجي الذي يتم به لقاء بعض الأعضاء لأعضاء أخرى لقاء محكما، سواء انفجر الحرف بعد ذلك أم لم يتفجر، وعدم انفجار بعض الحروف الشديدة عنده دعاه الى عزها ووصفها بصفات خاصة، ولكنه أكد أنها شديدة وعلل لتسرب الهواء وامكان مد الحرف وكل هذا خشية أن يظن أحد أنها رخوة.

خلاصة من ذلك كله الى أننا نستطيع أن نقول:

ان مصطلح «شديد» يساوي مصطلح «انفجاري» ولكن رغبة بعض المحدثين أو توهمهم هذا يدفعهم الى افتراض المساواة أو المرادفة، ثم يناقشون أوجه الخلاف عند التطبيق، والخلاف وارد لاختلاف المحتوى العلمي للمصطلحين، على أن أنيباً لم يحاول مناقشة ما جاء عند سيبويه بل اكتفى بذلك التقرير، ونجده في موضع آخر يتحدث عن اللام والنون والميم والراء يقول: «على أنه رغم التقاء العضوين مع بعض الأصوات قد يجد النفس له مسرباً يتسرب منه الى الخارج وحينئذ يمر الهواء دون أن يحدث أي نوع من الصفير أو الخفيف ويلاحظ هذا مع اللام والنون والميم والراء. ولعل هذا هو الذي دعا القدماء الى تسمية هذه الأصوات الأربعة بالأصوات المتوسطة، أي التي ليست انفجارية ولا احتكاكية.

«والمحدثون من علماء الأصوات قد برهنوا بتجارهم على أن هذه الأصوات الأربعة تكون

التصنيف الصوتي للحروف في كتاب سيويه

ثالثاً: حرف بين الشدية والرخوة

وهو (العين) يقول عنه سيويه:
«وأما العين فبين الرخوة والشدية تصل إلى التردد فيها لشبهها بالحاء» (١٤).

رابعاً: الحروف اللينة

المكتوب عن هذه الحروف في النسخة التي طبعها مطبعة بولاق من كتاب سيويه مضطرب لسقوط بعض الكلمات أو بعض الجمل. ولا تسعنا المادة الموجودة عند سيويه للتعرف تعرفاً دقيقاً على ما يقصد بالحروف اللينة. واللين المصطلح غامض الدلالة لنا الآن لتطور دلالاته في كتب النحو واللغة. ويبدو — وهذا فرض — أنه كان يدل على مفهوم شائع بين العلماء يطلق على حروف العلة، ولربما — ولست متأكداً من ذلك — أنهم كانوا يطلقون (العله) على الصفة الصرفية، و(اللين) على الصفة الصوتية، والذي يدعوني إلى هذا الفرض هو أنه لم يشر إلى أحوال هذه الحروف المختلفة هذه الإشارة التي قد نجدها عند المتأخرين.

ويقسم سيويه الحروف اللينة فيما (يستشف) من عباراته على قسمين:

الواو والياء

يقول عنها: «ومنها اللينة وهي الواو والياء لأن مخرجها يتسع لهواء الصوت أشد من اتساع غيرهما وأي والواو (٩) وإن شئت أجريت الصوت ومددت» (١٥).

الألف ويسميه (الهاوى)

«ومنها الهاوى وهو حرف لين اتسع لهواء الصوت فخرجه أشد من اتساع مخرج الياء والواو لأنك قد تضم شفتيك في الواو وترفع في الياء لسانك قبل الخنك وهي الألف» (١٦).
ويقول عن هذه الحروف كلها: «وهذه الثلاثة أخفى الحروف لاتساع مخرجها وأخفاهن وأوسعهن مخرجها الألف ثم الياء ثم الواو» (١٧).

الاطباق والانفتاح

هذا هو التقسيم الثالث للحروف عند سيويه. وتنقسم عنده إلى قسمين:
(١) مطبقة وهي: الصاد، والضاد، والطاء، والظاء.

(٢) منفتحة وهي: سائر الحروف.

يصف المطبقة بقوله

«إذا وضعت لسانك في مواضعهن انطبق لسانك من مواضعهن إلى ما حاذى الخنك الأعلى من اللسان ترفعه إلى الخنك فإذا وضعت لسانك فالصوت محصور فيما بين اللسان والخنك إلى موضع الحروف» (٤٠٦/٢).

الاطباق إذن هو وضع فيسولوجي معين تتكون به حجرة رنين خاصة تختلف عن سائر الحروف، واللسان يقوم بمهمة إضافية غير حبس الهواء في مخرج الصوت وهي حصره في منطقة معينة من الفم، ويعبر سيويه عن هذه الوظيفة المزدوجة بقوله عن الحروف المطبقة:

«فهذه الأربعة لها موضعان من اللسان وقد بين ذلك بخصر الصوت (٤٠٦/٢). وبخلاف هذا المنفتحة، ويعمل تسميتها بذلك بقوله:

«لأنك لا تطبق لشيء منهن لسانك ترفعه إلى الخنك الأعلى» (٤٠٦/٢) ولذا فإن المنفتحة يتم حبسها بالتقاء اللسان أو غير اللسان مع عضو آخر في المخرج. مثال ذلك ما في قول سيويه:

«وأما الدال والزاي ونحوهما (من المنفتحة) فأنما ينحصر الصوت إذا وضعت لسانك في مواضعهن» (٤٠٦/٢).

ثم يضيف سيويه ملاحظة مهمة جداً وهي قوله:

«ولولا الاطباق لصارت الطاء دالا والصاد سينا والظاء ذالا ولخرجت الضاد من الكلام لأنه ليس شيء من موضعها وغيرها» (٤٠٦/٢).
ومعنى هذا أن الاطباق قد خلق أصواتا

جديدة أو حروفاً من غيرها، فالطاء دال مطبقة، والصاد سين مطبقة، والظاء ذال مطبقة، ولولا الاطباق لم يكن ثمة ضاد لأنها رغم الاطباق فهي ليست مشتركة مع غيرها في مخرجها. أما الضاد التي ينطق بها المحدثون فهي دال مطبقة. ويمكن أن نقرب فكرة سيويه بهذا الجدول المبسط: □

حرف مطبق	ط	ص	ظ	ض
حرف منفتح	د	س	ذ	—

- (١) سيويه. الكتاب. ٤٠٤/٢.
- (٢) سيويه. م. ن. ٤٠٦/٢.
- (٣) سيويه. م. ن. ص. ن.
- (٤) سيويه. م. ن. ص. ن.
- (٥) سيويه. م. ن. ص. ن.
- (٦) سيويه الكتاب. ٤٠٦/٢.
- (٧) إبراهيم أنيس. الأصوات اللغوية. ص ١٢٦.
- (٨) إبراهيم أنيس. الأصوات اللغوية. ص ٢٤ - ٢٥.
- (٩) أبو الفتح عثمان بن جنى. سر صناعة الاعراب. ص ٦٩.
- (١٠) كمال محمد بشر. علم اللغة العام الأصوات. ص ٩٨.
- (١١) و(١٢) و(١٣) و(١٤) سيويه. الكتاب. ٤٠٦/٢.
- (١٥) سيويه. الكتاب. ٤٠٦/٢.
- (١٦) سيويه. م. ن. ص. ن.
- (١٧) سيويه. م. ن. ص. ن.

عند المصريين والشاميين. أما النجديون والعراقيون فقد صارت عندهم ظاء حتى خلطوا في الاملاء في كتابتها، وهذا الخلط قديم دعا إلى تأليف كتب في هذا الشأن.



منارة مسجد قديم تحولت الى برج أجراس كما تحول
المسجد الى كنيسة، وكلاهما اليوم مهجور.

